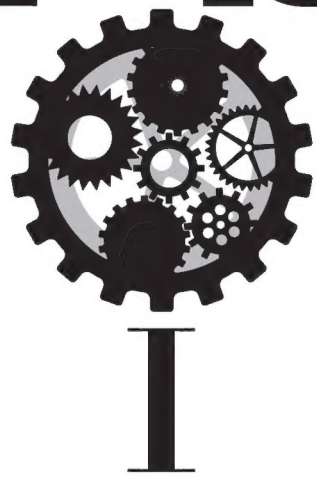

From the creator of No Game No Life
1
CLOCKWORK PLANET
Story by Yuu Kamiya and Tsubaki Himana
Manga by Kuro Character Design by Sino

CLOCKWORK PLANET



STORY BY YUU KAMIYA & TSUBAKI HIMANA
MANGA BY KURO
CHARACTER DESIGN BY SHINO

ClockWork Planet
CONTENTS



I

Clock 1: RyuZu YourSlave | 003

Clock 2: Naoto Miura | 077

Clock 3: Marie Bell Breguet | 113

Clock 4: Vainney Halter | 159

Afterword | 202




1,000 YEARS AGO,
A MASTER OF CLOCKWORK APPEARED, CARRYING WITH HIM REAMS OF DATA. HIS NAME WAS Y.
USING NOTHING BUT GEARS, HE REBUILT THE EARTH THAT HAD DIED.

THE NEW DESIGN, ENGINEERED USING INNUMERABLE GEARS, WAS CALLED...

...CLOCK-WORK PLANET.

Clock 1: RvuZU YourSlave




CLOCKWORK
PLANET


AND SO, CITIES WERE BUILT ATOP GEARS.
CKWORK PLANET
Cities built on gears.
THE CORE TOWER AT THE CENTER OF THE CITY CONTROLS THE WIND, THE TEMPERATURE, THE WEATHER, EVERYTHING.
ALL THE POWER COMES FROM THE EQUATOR SPRING!
Moon
Gravity
Equator Spring
Earth
IT'S THE MOON'S GRAVITY THAT DRIVES IT, YOU SEE? IT'S—
CHK
ガチャ
!
NOT AGAIN.
スッ…
SST...


BONK
NAOTO MIURA!
THE ONLY THING YOU SEEM TO CARE ABOUT ARE MACHINES!
GIGGLE
GIGGLE
GIGGLE
DORK
EW...
IS MY CLASS THAT BORING?
DING DONG
UGH, THERE'S THE BELL.
CLASS DISMISSED!
NOT INDEPENDENTS
YOU'D BETTER STUDY, MIURA!
CHK
CHK
WOW.
HE'S STILL AT IT!
READY?
HEH HEH...
GLA
HANG


ベシャ
SPLAT
YEAH!
NICE, DUDE!
ZLIP
AHHAHAHAHA
GROSS!
A DIRTY RAG? IT REEKS!
YOU GUYS!
GLAM
DRIP
DRIP...
SIGH.


ENTRANCED
HE DIDN'T EVEN FLINCH.
TCH.
MACHINES ARE THE BEST...
カチ TICK
コチ TOCK
LISTEN TO THAT...
カチ TICK
コチ TOCK
WHAT?
THAT WATCH ...
YOU MA-CHINE NERD!
GHK
がっし

*About $5 USD.


BOOM
Y-YOU ...
BLUSH
WITH THAT KIND OF QUALITY, I'D GUESS IT'S ABOUT 500 YEN*?
ALMOST ALL THE PARTS ARE PLASTIC.
THE PIECES ARE JUST HEAT-FUSED TOGETHER, SO IF IT BREAKS, IT CAN'T BE FIXED...


JAPAN
GRID
KYOTO
OWW...
MONTHLY AUTOMATA
10
240yen
GOTTA HAVE IT NOW! NEW AUTOMATA
BUYER'S GUIDE
HE DIDN'T HAVE TO HIT ME.
OH WELL. NOTHING NEW.
STING
STING
HEY.


TREASURE!
BAM
LOOK AT THIS! THIS GEAR'S STILL PERFECTLY GOOD!
THIS ONE, TOO!
AND THIS!


I HIT THE JACKPOT TODAY!
わはは
WAH HA HA HA
IS THAT BOY ALL RIGHT?
WHISPER
WHISPER
DON'T LOOK!
WHY IS HE WEARING A RAG?

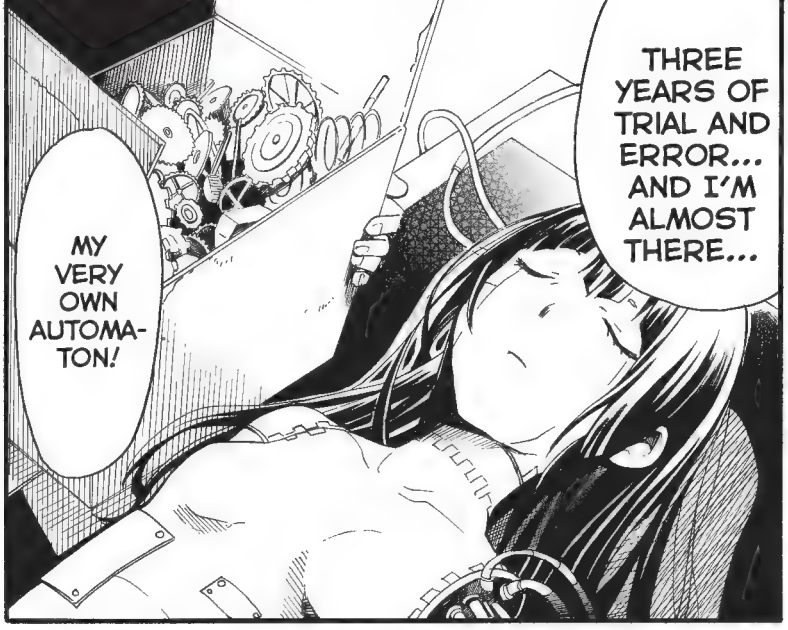

I TOTALLY DIDN'T NOTICE IT! DAMN IT! STUPID BULLIES!


A RAG?

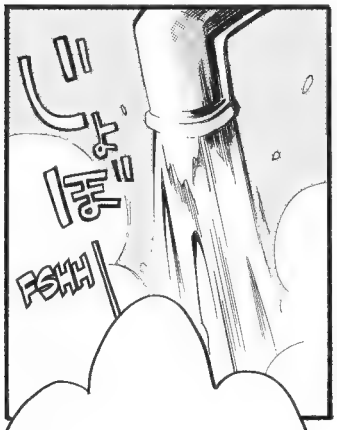

SINCE WHEN?
WHOA!
FWOOM


...DUMP WATER ON ME, VANDALIZE MY DESK...
TMP
TMP
THEY TAKE MY MONEY,
MAKE ME GET STUFF...


GA-CHK
キィ CREEE
WHAT ACHIEVE-MENTS DO I HAVE LEFT IN THE "BEING-BULLIED" GAME?
CRICK
CREAK
SHOP
VITALI


MY VERY OWN AUTOMA-TON!
THREE YEARS OF TRIAL AND ERROR... AND I'M ALMOST THERE...


I'M HOME!


しょぼ
FSHH


AFTER MY BATH, I'LL GET RIGHT BACK TO IT!
ぽい TOSS
TOSS ぽい
NOW!


OH, MAN!
AUTOMATA FAN


カポ
SPLOOSH
AS ALWAYS, KARASAWA HEAVY INDUSTRIES, YOU MAKE SOME FINE LEGS!
WHOA!
THIS SPEED GEAR ARCHITECTURE IS TOO BEAUTIFUL!
AND MURAKAMI INDUSTRY... DIVINE!


THIS IS HEAVEN.
EHO HEH HEH
HELPS ME FORGET ALL THE BAD THINGS.


MM... HUH?
RMMM


VHRRR

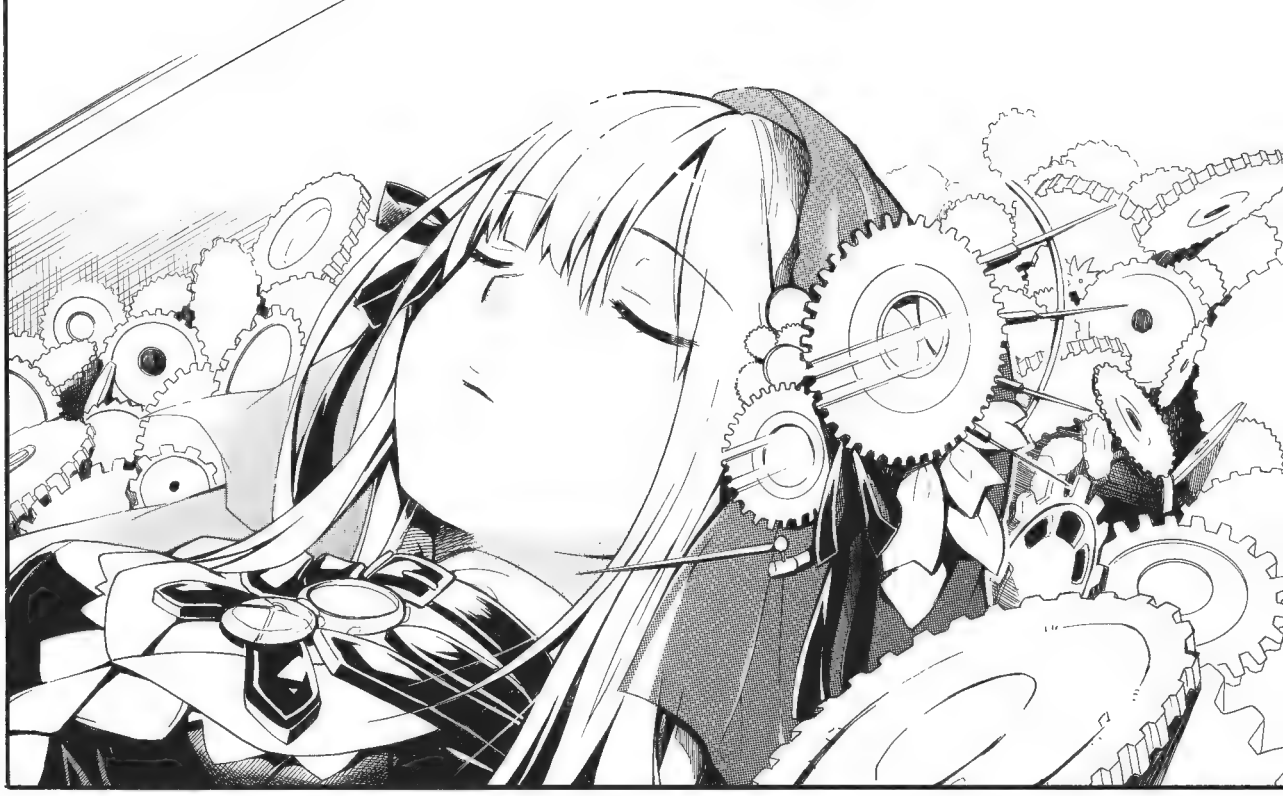

THUNK


ABOVE ?!
R M M
M M
LURCH
HEY, WHAT WAS THAT SOUND?
A PLANE...? NO, WAIT.
IT'S COMING CLOSER!
HUH?
IT... COULDN'T ...
R M M


BOOM
WHAAAAT?!
BWOOSHH
A METEOR-ITE?
NO, COME ON!
WAIT, SCREW THAT!
DASH
FLOAT
AGH! MY MAGA-ZINE!
AUTOMATA


BAM
WHA—
WHAAAAAAT?!


WHY'S THERE A SHIPPING CONTAIN-ER... IN MY HOUSE?
THAT'S ...
SOME-THING'S INSIDE...
?
ガタ KA
ガー CLANK
HMM?
HMMMMM...
WHOA!
THUD
A COFFIN?
げほっ KOFF




...


ヒ○SST
ト


IS SHE BRO-KEN?

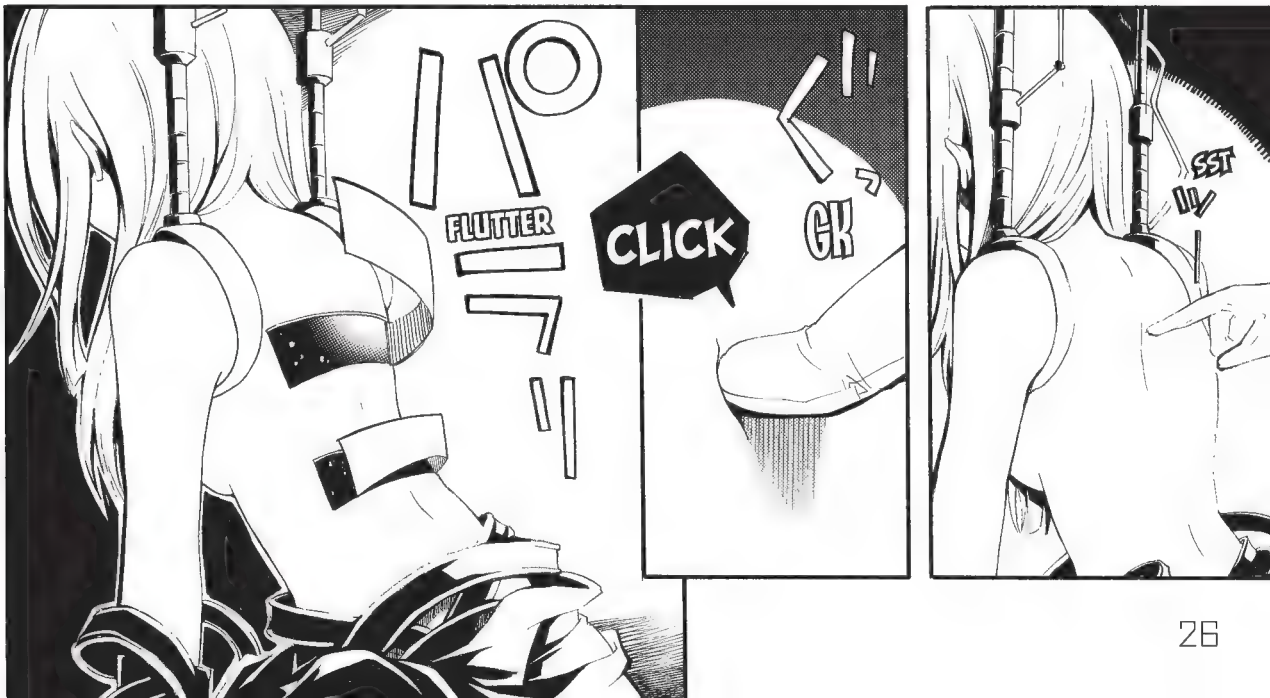

IT'S A GIRL... NO.
AN AUTO-MATON!
ドキ B-DMP
ドキ B-DMP


JEEZ, THIS SUCKS.
SOME-THING'S BROKEN.
HER SPRING'S STILL ACTIVE, BUT THE GEARS AREN'T TURNING.


I CAN'T JUST LEAVE HER LIKE THIS!


NO, THAT'S NOT IT.
GA CHUNK
ESCAPE FROM THIS BUILDING THAT'S ABOUT TO COLLAPSE ...
CLICK
OKAY, PRIORI-TIES...


FIX THE AUTOMATON AND ESCAPE BEFORE THIS BUILDING CRUSHES US ALL!
ギュッ TUG


FLUTTER
CLICK
GK
SST


FLIT
パラ
パラ
FLIT
FLIT
パラ
WHOA...


AMAZ-
ING!
THIS MOVEMENT... IT'S LIKE THE GALAXY. I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE IT.
WHAT IS THIS AUTO-MATON? WAIT, BUT FIRST...
NO! CONTROL YOUR-SELF!
SHAKE
SHAKE
GASP
はっ
STARE
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look
Wanna look


WHERE'S THE FAULT...?

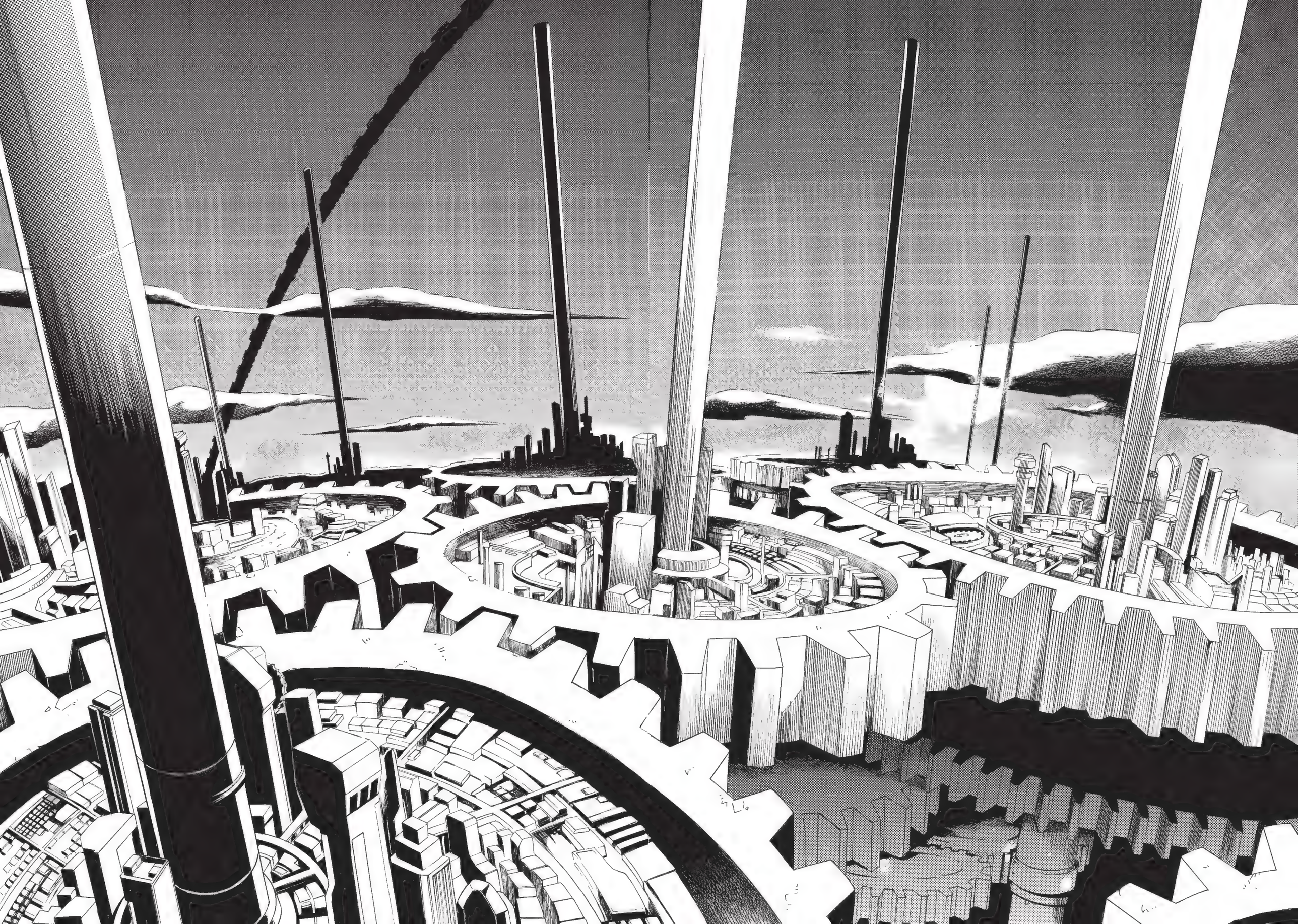

I CAN HEAR IT!
HERE IT IS!
UH...
THIS?
NO, THIS ...
GOT IT!


...
...WHAT IS THIS?
WAIT, BUT...
THIS IS IT!
THIS WAS THE PROBLEM!

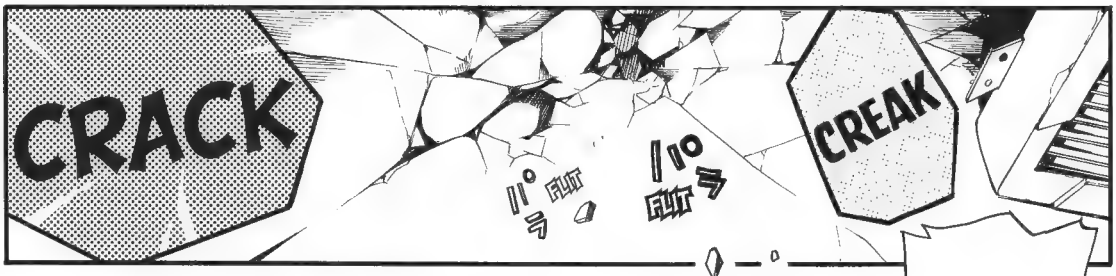

JUST GOTTA KEEP MY HANDS MOVING!
NO, I DON'T HAVE TIME TO THINK ABOUT THAT.


ザワ
MURMUR
ザワ
MURMUR
IT'S STARTING TO GET MORE LIVELY OUTSIDE.


OH MY!
HOW AWFUL!
THEY SAY SOME-THING FELL.
WHAT DID?
DUNNO.
DID ANY-ONE DIE?
WHAT?
NO IDEA.
AN AMBU-LANCE IS COMING.
ピーポー
WEE-OOO
TICK
WHRR

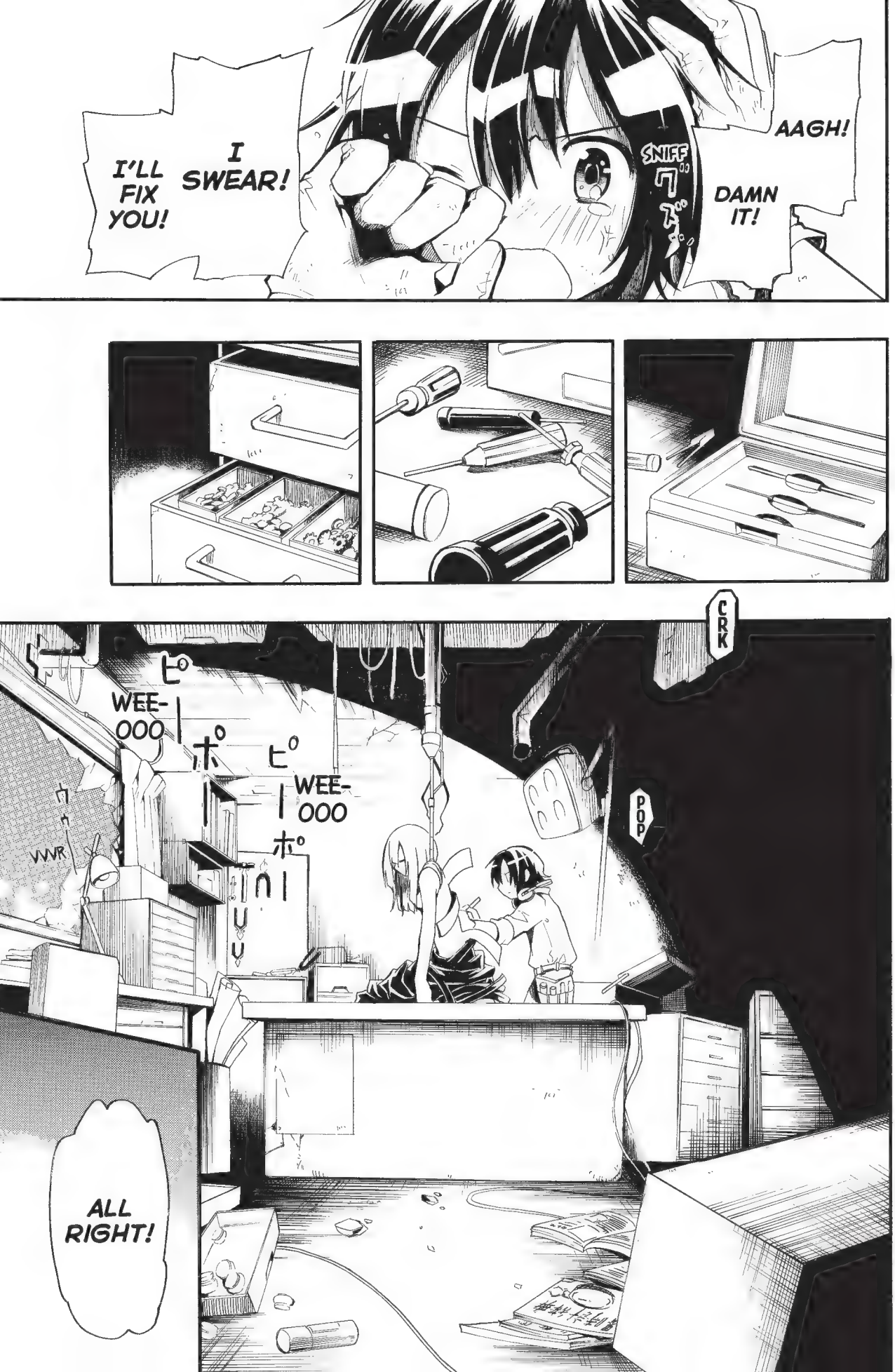



I GUESS IT'S LIKE THE TEXT-BOOKS SAY... THIS PLANET REALLY DID DIE A THOUSAND YEARS AGO.
...AND YET THE EARTH ITSELF MAKES NO SOUND.
THE WORLD IS FULL OF SOUND...

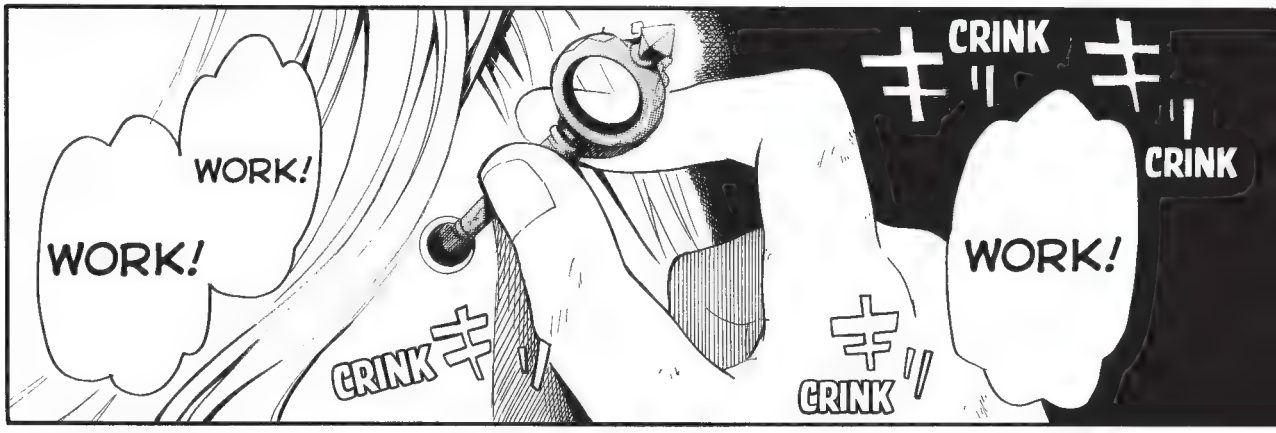

CRACK
CREAK

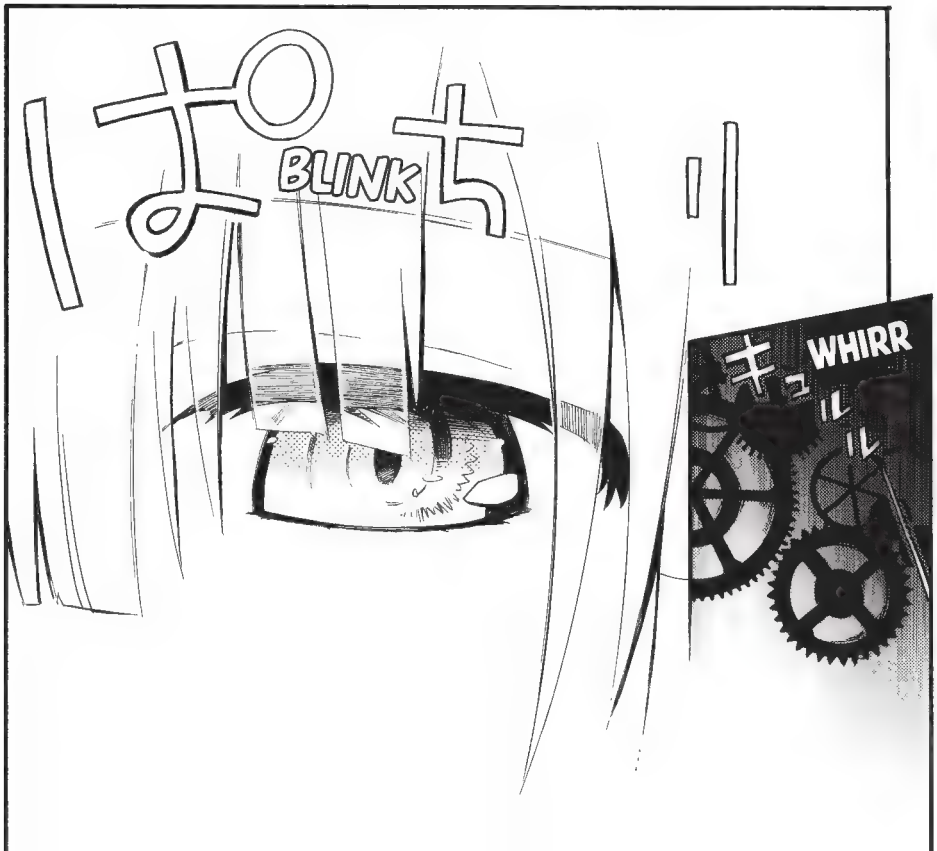

CREAK
CRIK
CRACK
WHOAAA, SO SCARY.
PLEASE DON'T BURY ME, BUILDING.


OW, OW, OW!
GONK
GONK


I'LL FIX YOU!
I SWEAR!
SNIFF
AAGH!
DAMN IT!
ピ
WEE-OOO
ポ
ピ
WEE-OOO
ポ
VVVR
CRK
POP
ALL RIGHT!


THIS WILL DEFINITELY WORK!
PROBA-BLY.
THIS SHOULD WORK...
RIGHT?
CLATTER
カラン
DONE!


WORK!
WORK!
CRINK
キリ
CRINK
キリ
WORK!
CRINK
キリ
CRINK
キリ


ぱち
BLINK
キュルル
WHIRR


PLEASE...
ドッ
THMP
ドッ
THMP
ドッ
THMP


I DID IT! SHE WORKS!
OH—
TO THINK THAT ONE FAULT KEPT ME OUT OF SERVICE FOR 1,804,926 HOURS...
SHAME-FUL.
THE IMBECILITY OF HUMANS IS COMPARABLE TO THAT OF FLEAS.
OR COULD IT BE...

...THAT YOU, SIR, WHO BEARS NO TRACE OF INTELLECT OR GRACE...

...ARE SLIGHTLY SUPERIOR TO A FLEA?


!
CRIK
YES.
BA
CRACK
AH!
IT'S FALL-ING—
GRRRRRRRRM
GRRRRRRRRM

...ON US...
HUH?
BOOOM
FWISH
ウゥ
ウゥ




WHAT? WHY?
THE SKY?
WE'RE FLYING?
ゴオオオオオオオオオオオオ
ROARRRRR
SWEET!
COULD IT BE...
WE GOT OUT IN JUST A SPLIT SECOND?!
THIS IS AWE-SOME!


AWE-SOME-LY...
CUTE.
IT'S LIKE A DREAM.
AM I... DREAM-ING?
UH...
WHIRL
WHIRL
...
CAN'T THINK...
SO SLEEPY, SO TIRED...

FWOOSH
TMP

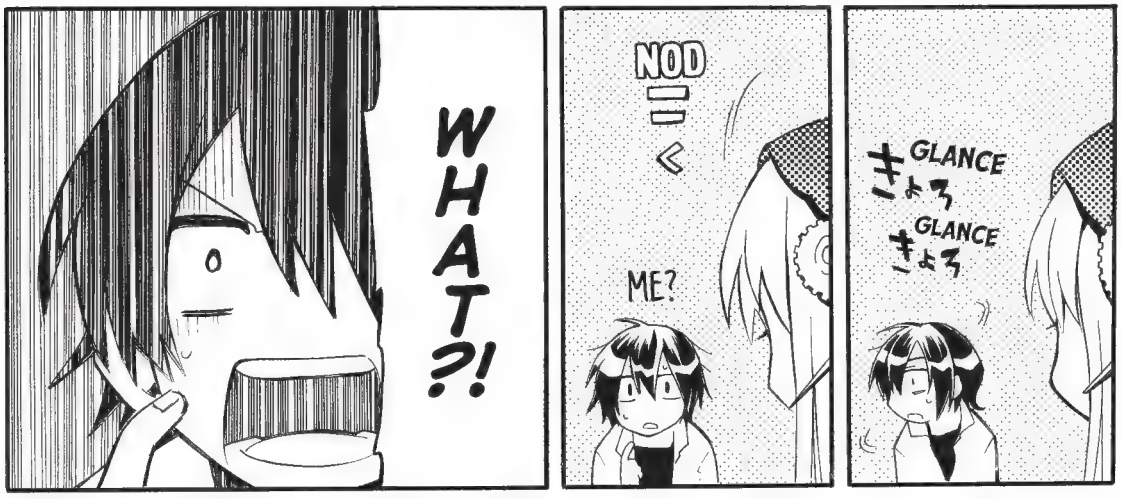

カチ
TICK
カ
TICK チ
VVVR
カカ
WEE-
OOO
ピ
ポ
ピ
WEE-
OOO
BLINK
ぱちっ
HM?
HUH.
WHERE AM I?
ぅ、FWUPか


LEAP
WHOAA!
...MASTER NAOTO?
HAVE YOU AWOKEN...


I... DON'T REALLY GET WHAT'S GOING ON...
YES-TER-DAY, YOU WERE ...
YES.
YOU HAVE BEEN UNCONSCIOUS FOR 4 HOURS, 23 MINUTES, 5 SECONDS. WHAT IS YOUR CONDITION?


MY NAME IS RYUZU.
I AM QUITE GRATEFUL FOR THE REPAIRS YOU GAVE ME.
OH, IT WASN'T ...
SO IT WORKED?
YES. AS YOU CAN SEE, YOU HAVE RE-STORED ME. HOWEVER...
I DEEPLY REGRET...
...THE INCONVENIENCE I HAVE CAUSED YOU.
BY THE WAY, MASTER NAOTO...


I WOULD LIKE TO REGISTER YOU FORMALLY AS MY MASTER.
THEN, I WILL SERVE YOU. WILL YOU PERMIT THIS?

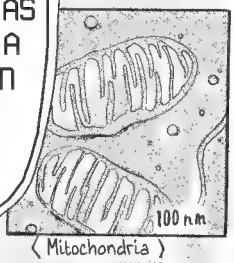

WHAT?!
NOD
ME?
GLANCE
GLANCE


OH.
IS THERE A PROBLEM?

COULD IT BE THAT MY PERFECTION AND BOUNDLESS POWER...

...WHEN PUT INTO YOUR SERVICE...

...WOULD DAMAGE YOUR PRIDE? YOUR PRIDE, WHICH IS ABOUT AS SIGNFICANT AS A MITOCHONDRION IS LARGE.



〈 Mitochondria 〉

I'M SO SORRY!!

NO, MA'AM!

I'D BE HONORED IF YOU'D STAY WITH ME FOR AS LONG AS YOU CAN!

はっ GASP

HEY. NO, NO. WAIT, WAIT!

IS THIS REALLY OKAY?


WILL YOU AUTHORIZE YOURSELF AS MY MASTER?
なぁ
GLEAM
I'VE GOT A BAD-
THIS ISN'T NORMAL. RIGHT?!
THIS IS ONE SERIOUSLY HIGH-PERFORMANCE AUTOMATON.
THEN PLEASE STAND.
ば
HUP
OF COURSE!
HEH
REASON
CAUTION
CLOSE
PLEASE GIVE ME YOUR RIGHT HAND.
?
OKAY.
SHIVER


LICK
ペロ
うぎ
WHOAA!
あー
AAH!
あー
AAGH!
NGHHH!
SLURP
ちゃ
SLURP
ちゃ
SLURP
ちゃ
HUFF
ポ
PLIP
ポ
PLIP


MMM...
AH...
CHK
DAZE
ぼ～
YOU HAVE BEEN AUTHORIZED AS MY MASTER.
...AYUZU "THE ONE WHO FOLLOWS" YOURSLAVE.
FWIP
I AM UNIT-1 OF THE INITIAL-Y SERIES...


UNTIL MY LAST GEAR STOPS TURNING, I SWEAR TO STAY BY YOUR SIDE,
MASTER NAOTO MIURA.
UNTO YOU, I VOW ABSOLUTE SUBMISSION AND LOYALTY.

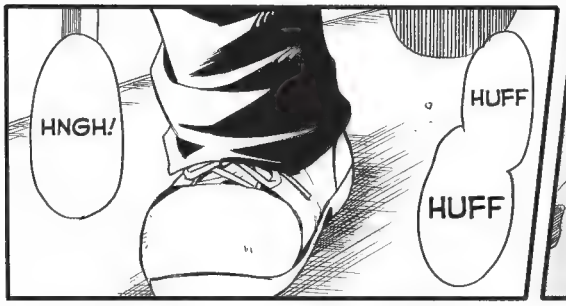

HMM?
ドキ
B-DMP
ドキ
B-DMP
I HEAR DISSO-NANCE.
70,620 METERS DEEP... PLATE 24 OF THE CORE TOWER?
WHOOM


ERROR?!
A GRAVITY SHIFT.
A SLIGHT ERROR IN THE CORE TOWER.
LURCH
EVEN BEFORE MY HOUSE COLLAPSED ...
THOUGHT SO. I KNEW I HEARD SOME-THING.
WHAT AN INVENTIVE EXERCISE.
NO! WHAT WAS THAT?!
FWUMP
WHUHHH?!
BLING
WHEN DID YOU ...?
I RETRIEVED THESE WHILE YOU WERE INDECOROUSLY INDISPOSED.
WHOA!
COLLAPSED.
MY HOUSE ...
REGARDING THAT...
GLOOM


WHUP
カポ…
CLICK
NOISE CANCELLING
MY HEAD-PHONES! THANK GOOD-NESS!
ZZ…
ザ…
ZSH
ZSH
PHEW…
CURTSY
MAN…
RYUZU, YOU'RE THE BEST.
MY BANK-BOOK, MY WALLET, AND MY UNIFORM...
THOUGH I MIGHT NOT LOOK THE TYPE, I GOT AN AWARD FOR PERFECT ATTEND-ANCE...
WHOOSH
AAAAAAH!
すぽ
FWIP
むぎゅ
TUG


?
SNAP
CLICK
キチ
FWSH
"TOSS"
HEY!
RYU-ZU, PLEA-SE!
RYU-ZU!
B-BAM
MY UNI-FORM?
MORNING COMES. IT IS TIME FOR SCHOOL.

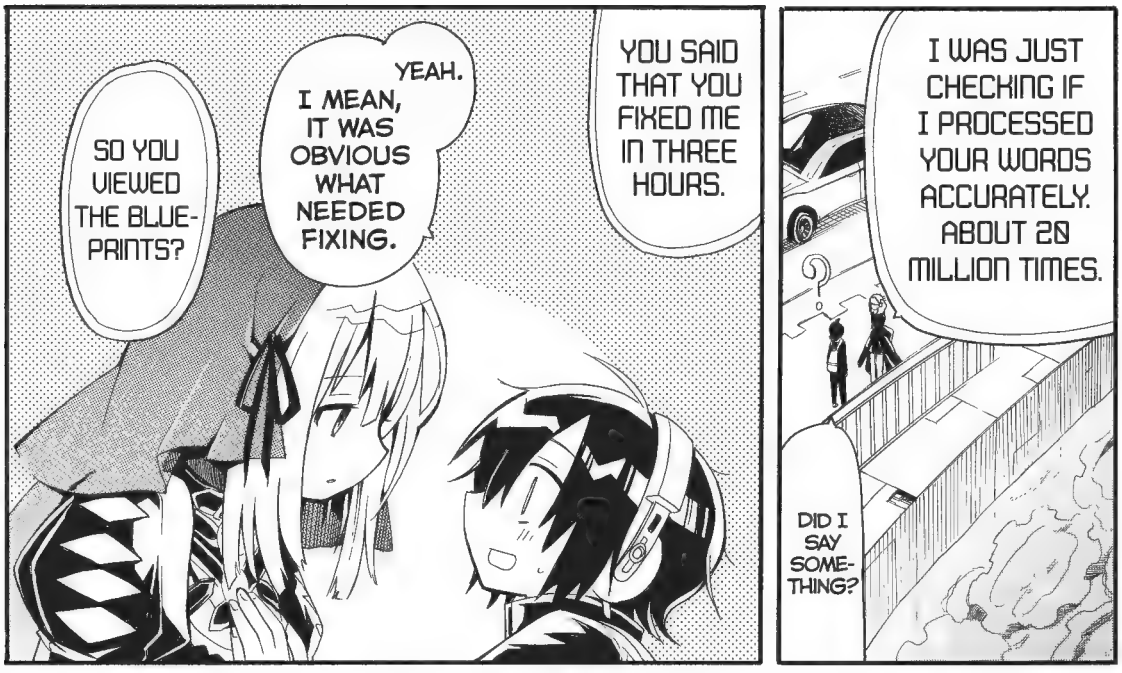



HNGH!
HUFF
HUFF


FSH
FSH
FSH


WHY DO I...HAVE TO GO...TO SCHOOL?
HUFF
HUFF!
IT WOULD REFLECT POORLY ON ME FOR YOU TO LOSE YOUR PERFECT ATTENDANCE AWARD.


WELL, I'M GLAD YOU'RE TAKING CARE OF THE TROUBLE-SOME STUFF FOR ME.
I DUNNO ...
I SHALL MAKE THE ARRANGE-MENTS WHILE YOU ATTEND CLASS.
SHOULDN'T WE FIND A PLACE TO LIVE? AND FOOD, AND...
HALT
SO I'M EXHAUSTED, PHYSICALLY AND MENTALLY...
IT TOOK ME THREE HOURS TO FIX YOU YESTERDAY.
PARDON ME.
...
CHK CHK CHK
VRRRR...
CLICK
WHAT?


YOU SAID THAT YOU FIXED ME IN THREE HOURS.
YEAH. I MEAN, IT WAS OBVIOUS WHAT NEEDED FIXING.
SO YOU VIEWED THE BLUE-PRINTS?
I WAS JUST CHECKING IF I PROCESSED YOUR WORDS ACCURATELY. ABOUT 20 MILLION TIMES.
DID I SAY SOME-THING?


YOUR BODY HAS SUCH A NICE SOUND, SO WHEN I HEARD BAD STATIC INSIDE... I COULDN'T STAND IT. I HAD TO FIX IT.
MASTER NAOTO...
YOU DON'T NEED BLUE-PRINTS. YOU CAN HEAR IT.
IT'S COMMON SENSE, REALLY.

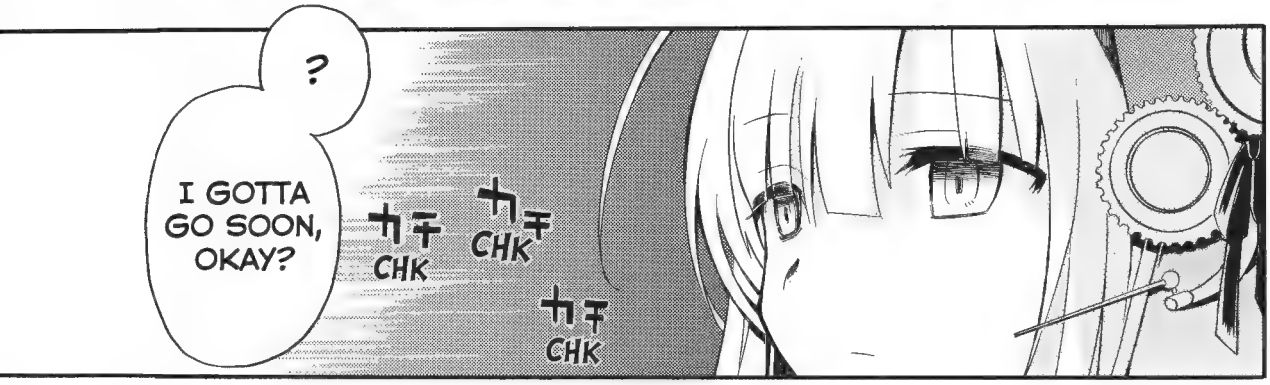

YOU ARE A PERVERT.
YUP.
WAIT.
WHAT'S THAT GOT TO DO WITH IT?
BY THE WAY...
IT SEEMS WE ARE ATTRACTING ATTENTION.
MURMUR
MURMUR
UHH... YEAH, I GUESS SO...


WHILE IT IS TRUE THAT YOUR VISAGE IS UNBEARABLY HOMELY, MASTER NAOTO, I DO NOT THINK IT IS THE PLACE OF HUMANS LOWER THAN INSECTS TO CONDEMN YOU.
IS THAT SUP-POSED TO MAKE ME FEEL BETTER?
THEY'RE WONDERING WHY I'M WITH A GIRL AS CUTE AND OUT OF MY LEAGUE AS YOU.


TO DEFINE YOU AS A TARGET OF SCORN IS INCOMPRE-HENSIBLE.
WHY OF COURSE. YOU WERE THE ONLY ONE WHO WAS ABLE TO FIX ME WHEN I WAS BROKEN.
ZWIP


POPULAR ...
IF I WANTED TO BE POPULAR, I'D HAVE TO BE, LIKE, HANDSOME, OR GOOD AT SPORTS...
...THEY WOULDN'T UNDER-STAND. EVEN IF THEY DID, THEY'D HATE ME FOR IT.
CREEP!
By ear?
Is that even hard?
3 hours?
EVEN IF I TOLD PEOPLE I FIXED YOU...

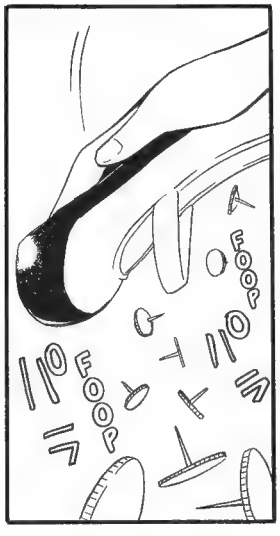

SO,
IS "POPULAR" TO BE EVAL-UATED AS "SUPERIOR"?
WELL, THAT IS HOW IT IS, RIGHT?

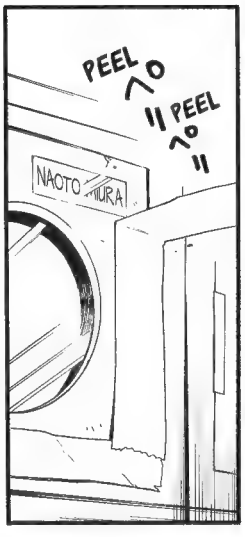

?
I GOTTA GO SOON, OKAY?
カチ CHK
カチ CHK
カチ CHK


YES, MASTER NAOTO.
CURTSY
ペコリ

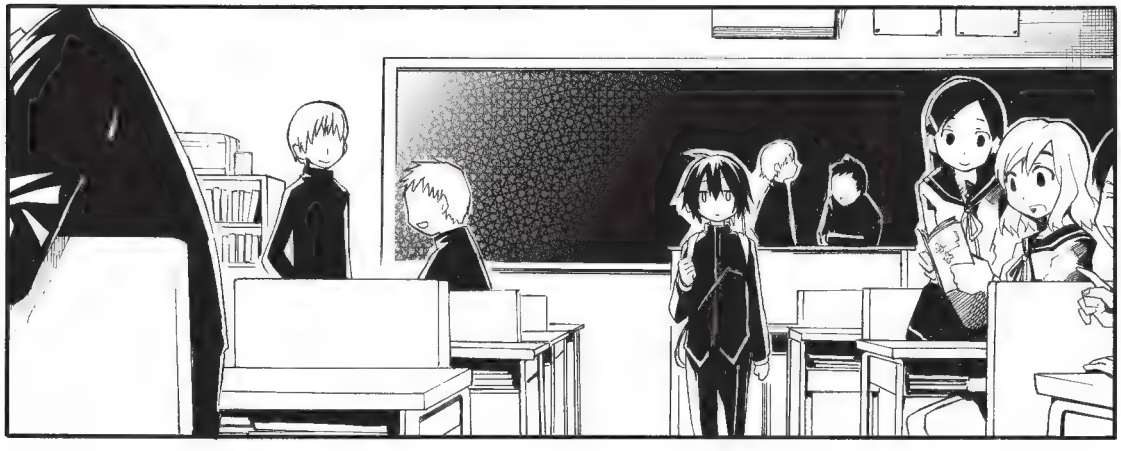

SEE YOU SOON.




FOOP
FOOP

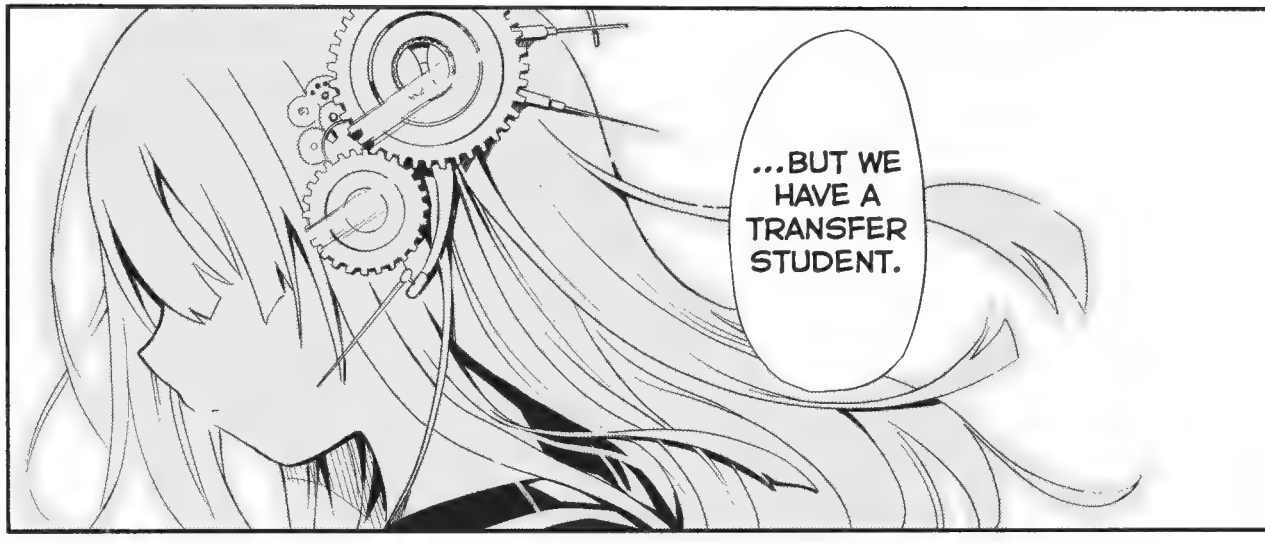

PEEL
PEEL
NACTO MURA

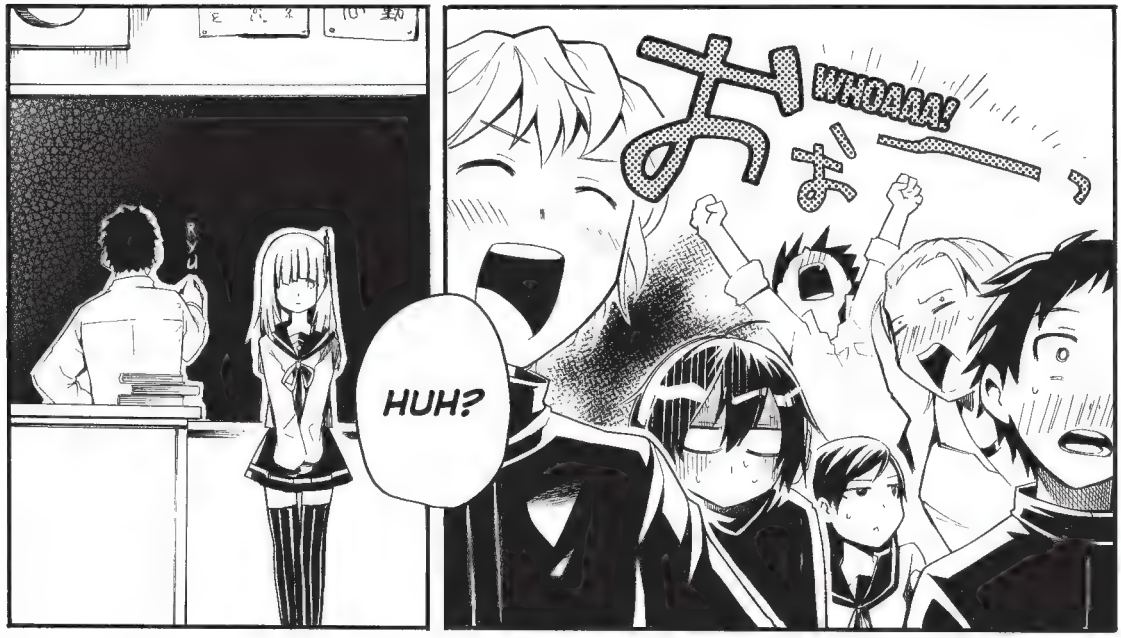

TADASU NO MORI HIGH SCHOOL




...MY HOME COLLAPSED, AND I BECAME HOMELESS THE SAME NIGHT...
A CONTAINER FELL, I BECAME BOUND AS THE MASTER OF AN AUTOMATON GIRL...
ガ
CLACK
HFF...
はぁ：
WHAT A NIGHT...


UH...
IT'S A BIT SUD-DEN...
HEY, EVERY-ONE! TAKE YOUR SEATS.
RATTLE

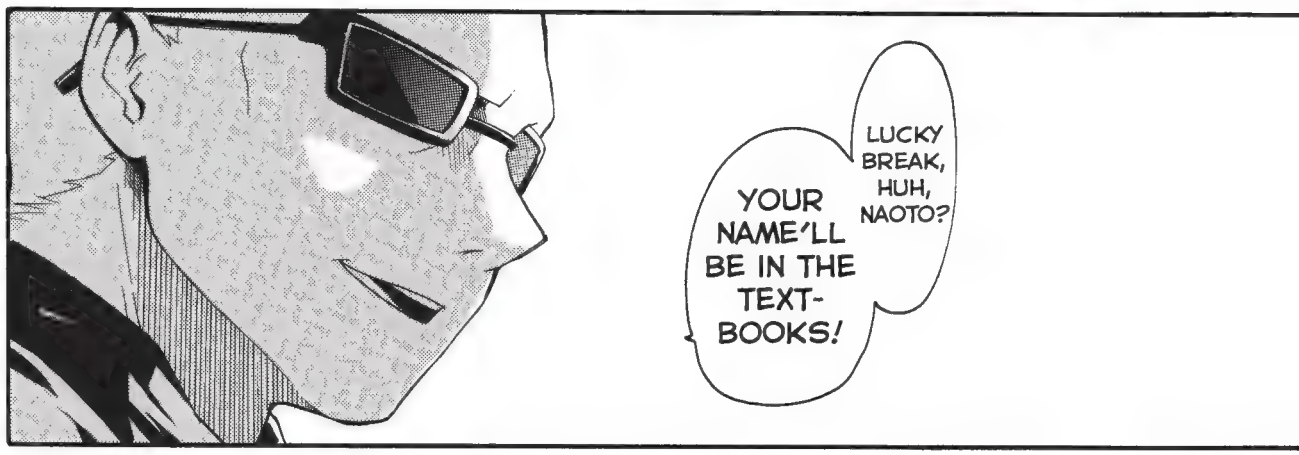

...BUT WE HAVE A TRANSFER STUDENT.

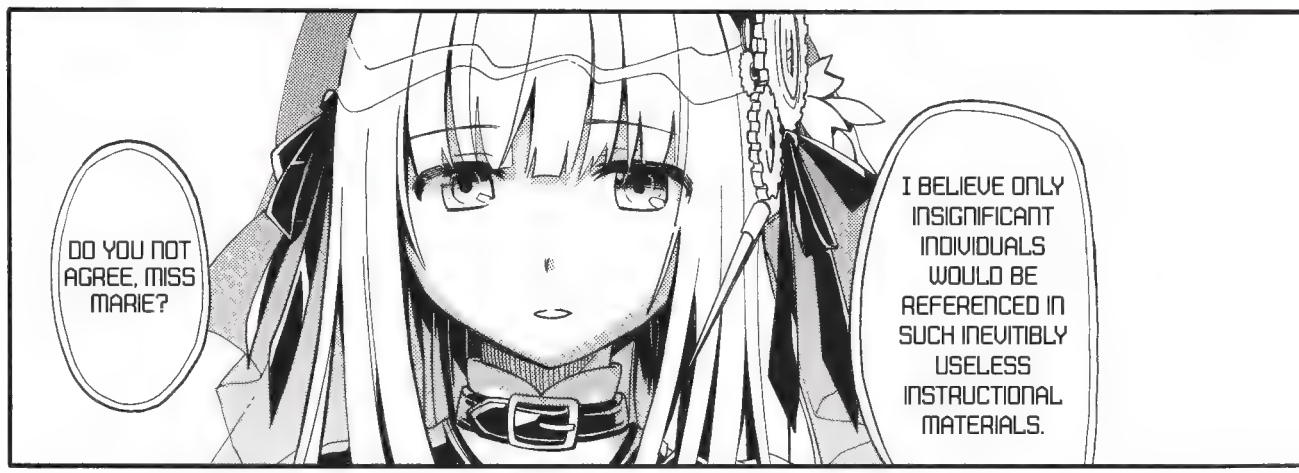

HUH?
WHOAAA!


THE HELL IS THIS?
MY NAME IS RYUZU YOURSLAVE.
ナオトさまー♡
MASTER NAOTO!
WAVE
WAVE
BA-
BAM


THIS IS NAOTO MIURA.
IN ONE MONTH, HE WILL APPEAR IN AKIHABARA AS A TERRORIST.
WHRR
WHRR
WHRR
WHRR


THEY SAY I'M A TERROR-IST,
HAL-TER.


LUCKY BREAK, HUH, NAOTO?
YOUR NAME'LL BE IN THE TEXT-BOOKS!


DO YOU NOT AGREE, MISS MARIE?
I BELIEVE ONLY INSIGNIFICANT INDIVIDUALS WOULD BE REFERENCED IN SUCH INEVITIBLY USELESS INSTRUCTIONAL MATERIALS.


WHO ARE YOU CALLING INSIGNIFI-CANT?
RYUZU, I'M GOING TO DISMANTLE YOU ONE OF THESE DAYS.

IT ALL STARTED...

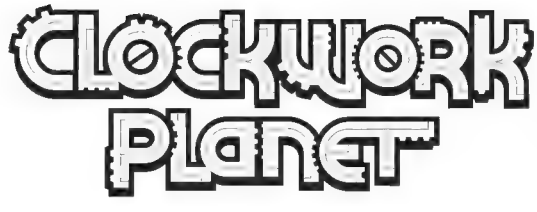
...ARE THE MOST INFAMOUS TERRORISTS IN HISTORY...

THIS GROUP WITH ALMOST NOTHING IN COMMON...

WOOOOOO


...WITH THE MEETING OF THESE TWO.
CURTSY
I AM NOT INTERESTED IN WASTING TIME ON INFERIOR COMMONERS.
...SO I DON'T PARTICULARLY HOPE WE GET ALONG.


CLOCKWORK
PLANET


CLOCKWORK
PLANET


MASTER NAOTO.
SAY "AH."
CHOMP
ぱくぅ
CLATTER
ガシャ
NOW LET US PROCEED TO THE NEXT STEP.
HEY!
RYUZU!
WAIT, OKAY?
TMP
TMP
GRIP
HUH?
WHUD

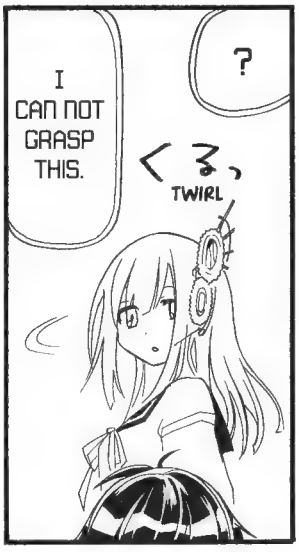
...MY ASSESSMENT IS THAT THIS IS WHAT IT MEANS TO BE "POPULAR."

MASTER NAOTO...

Clock 2: Naoto Miura


RYUZU, WHEN IT'S SOMEONE AS GORGEOUS AS YOU, THEY'RE MORE LIKE, "WHAT THE HELL DID *THAT* TWERP DO?!"
I'LL CRUSH YOU!
TSK!
NO WAY!
CURSE YOU, CURSE YOU...
TCH!
HOWEVER, IT WAS MY UNDERSTANDING THAT THE SERIES OF ACTIONS I PERFORMED WOULD INCREASE YOUR STATUS...
THE REACTIONS I OBSERVE ARE CONFUSING...


REALLY?
HUP HO
HUP HO
I AM BEGINNING TO THINK THAT IT WOULD BE MUCH EASIER TO TEACH A COW HOW TO WALK ON TWO LEGS.


?
I CAN NOT GRASP THIS.
くるっ
TWIRL

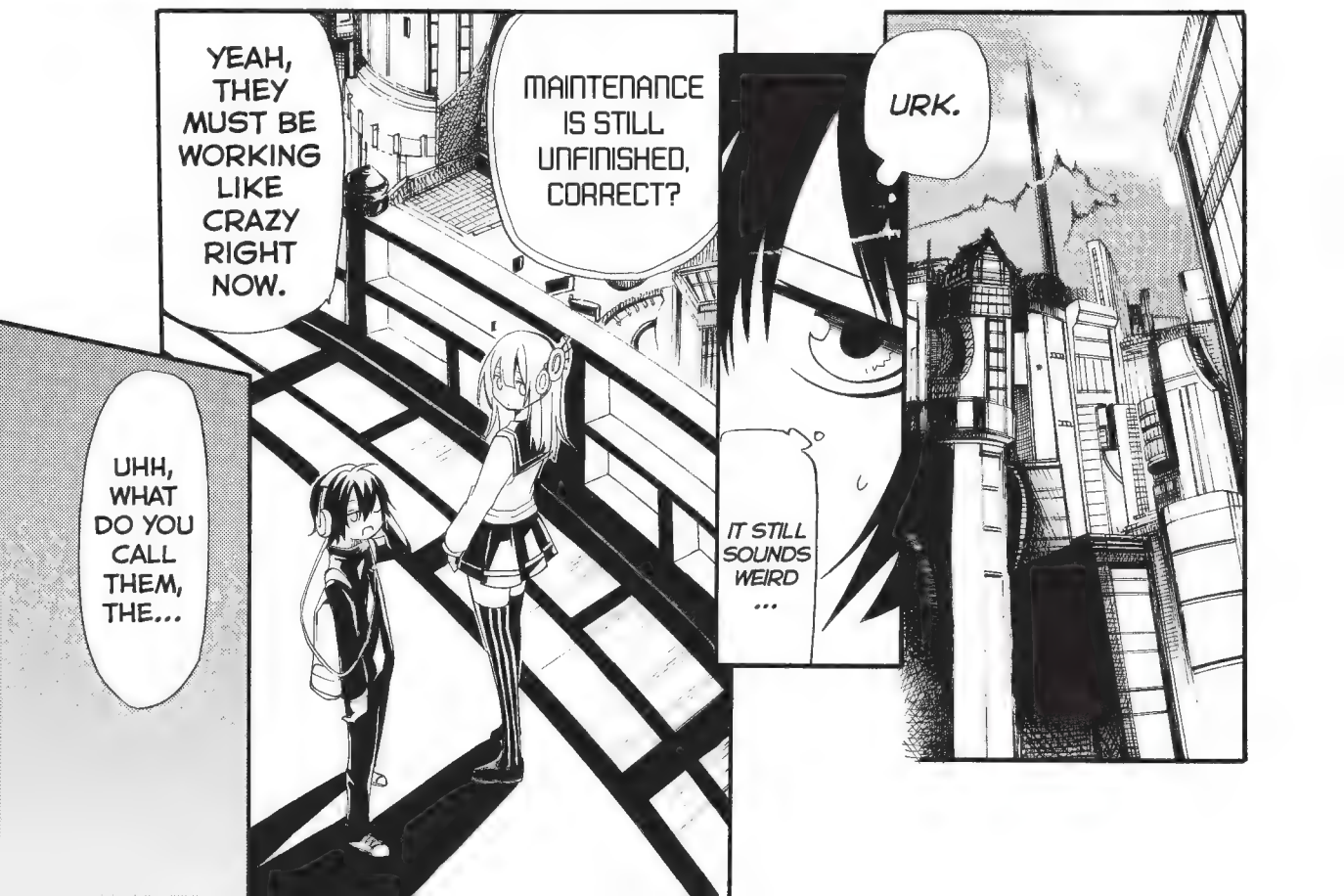

RYUZU, YOU'RE SO PRETTY!
COME ON!
ねーねー
IF YOU DON'T MIND... WE WANTED TO GET TO KNOW YOU!
UM...

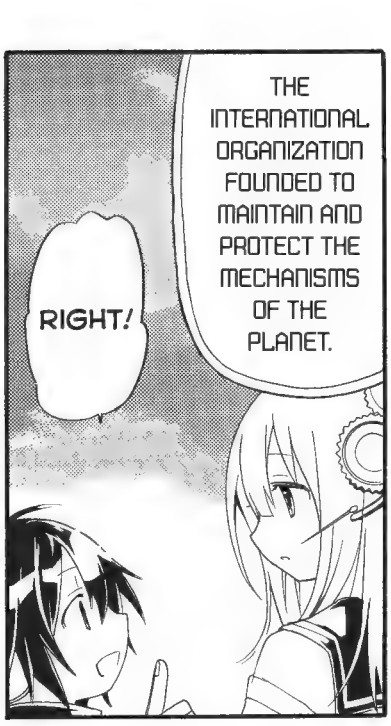

VOOM
I KNOW.
GOOD-BYE.
OH... HEY, WE'RE, LIKE, SECOND-YEARS ...
ZOOM
PLEASE EXCUSE YOUR-SELVES.
UHH...
WAIT.
HEY—
SIGH


GET LOST,
IS WHAT I MEANT.
WAS MY USE OF HUMAN LANGUAGE TOO ADVANCED FOR YOU?
KRIKT
FLITTER
FLITTER...


PHEW ...
FINALLY, WE CAN GO HOME...
DING
DONG
DING

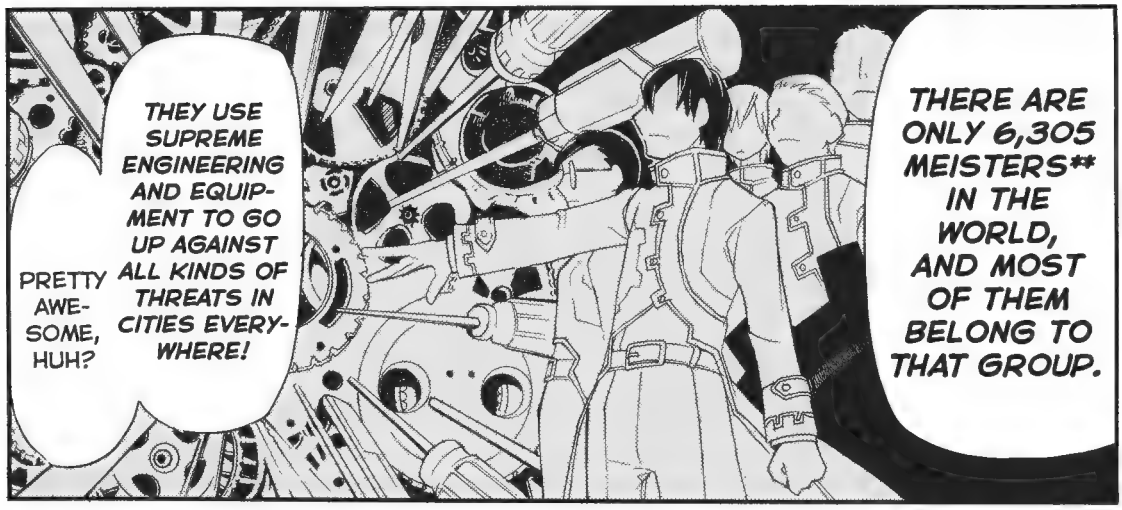

OH.
HOME'S GONE, ISN'T IT?
はは…
HA HA…
NOT TO WORRY.
I HAVE MADE THE ARRANGE-MENTS AND WILL ESCORT YOU.
THANKS. I WANNA HIT THE SACK.


URK.
IT STILL SOUNDS WEIRD …
MAINTENANCE IS STILL UNFINISHED, CORRECT?
YEAH, THEY MUST BE WORKING LIKE CRAZY RIGHT NOW.
UHH, WHAT DO YOU CALL THEM, THE…



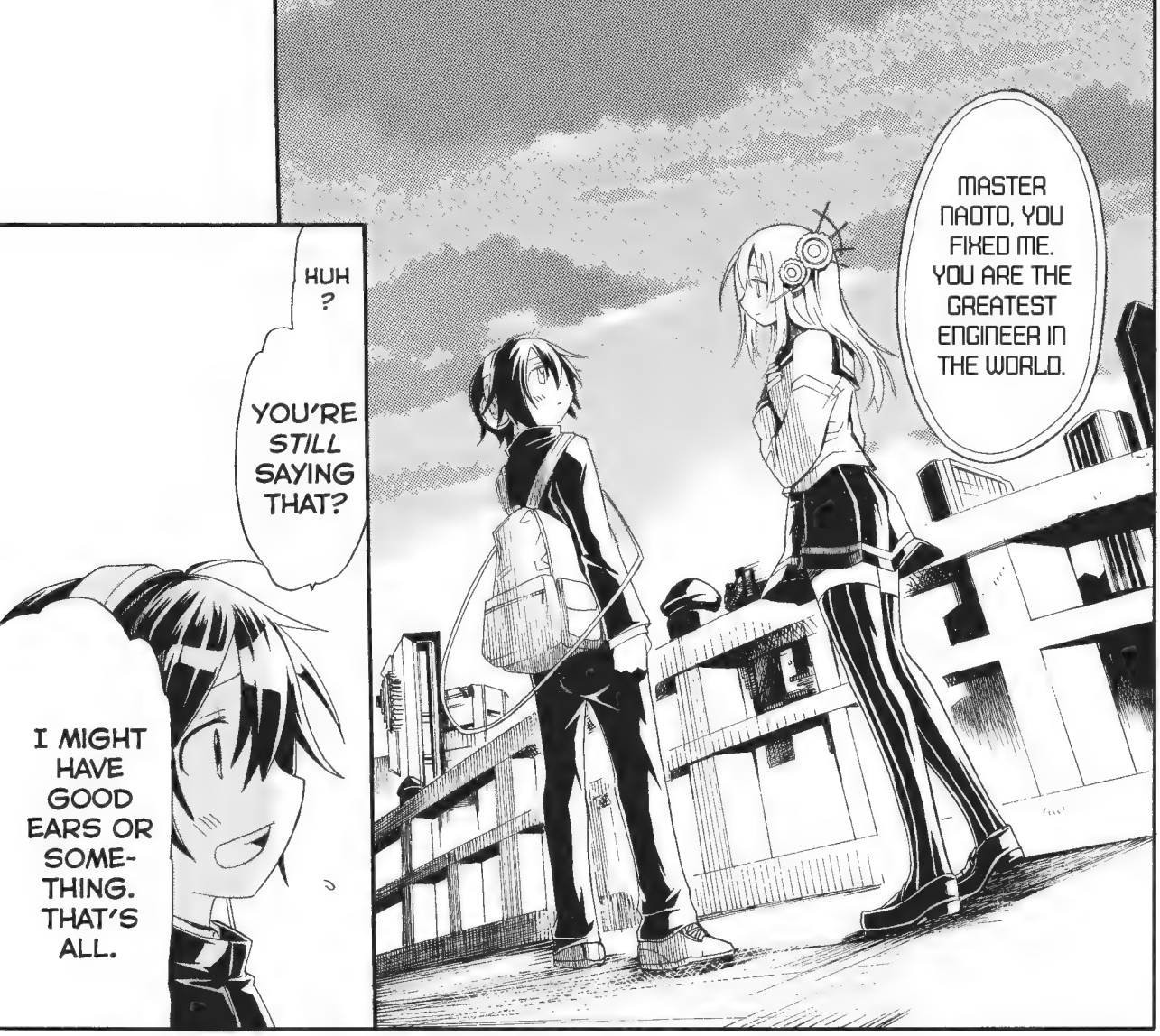


*Engineers Without Borders.



**First-class clocksmiths.

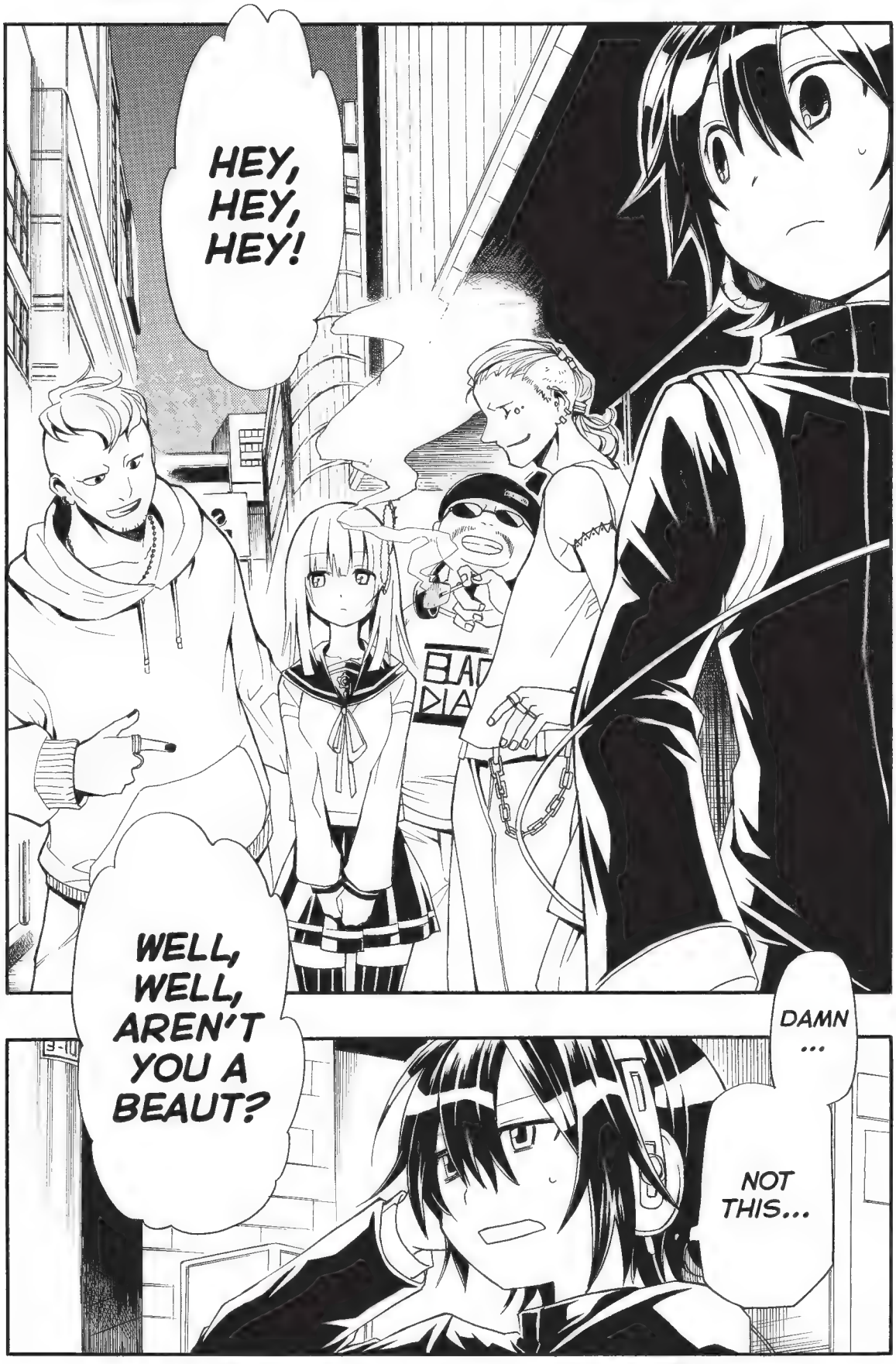



MASTER NAOTO, YOU FIXED ME. YOU ARE THE GREATEST ENGINEER IN THE WORLD.
HUH?
YOU'RE STILL SAYING THAT?
I MIGHT HAVE GOOD EARS OR SOME-THING. THAT'S ALL.


I'M AVERAGE.
TOTALLY AVERAGE.
IS THAT SO...?
NOW THEN, MASTER NAOTO.
HERE IS WHERE WE WILL BE STAYING TONIGHT.

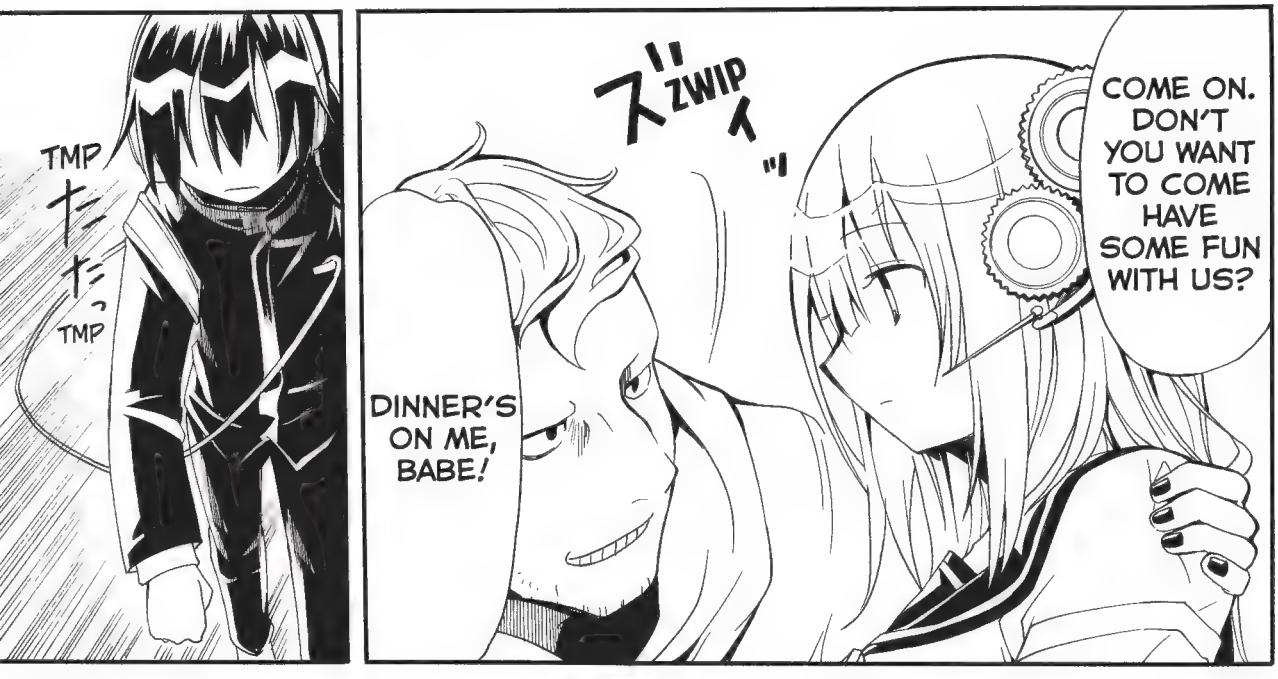

どん BOOM
THE OOH-LA-LA
SPARKLE キラ
SPARKLE キラ
GLIMMER ピカ
GLIMMER ピカ
?!
IN
OBSERVE.
WAIT, THIS...
IS A LOVE HOTEL ...
かあ
BLUSH
ズ" SLIP
IL "


ナニナニだ
DASH?
1. THE OOH-LA-LA
2. BUSINESS KYOTO
3. ORIENTAL HOTEL
COMFORT
AMENITIES
PRICE
I HAVE DETERMINED THAT THIS LOVE HOTEL, THE OOH-LA-LA, IS CURRENTLY THE MOST INEXPENSIVE AND COMFORTABLE IN GRID—
YES.
HUH?
RYUZU?
NO WAY!
BUT THE AMENITIES ARE ALSO SUPERIOR...
IF ANYONE SEES ME LEAVING FROM HERE, I'LL GET EXPELLED!
AND IT'LL BE CHEAP WITH THE NIGHT PACKAGE...
PACKAGE 300 YEN
NOW HIRING!
LOOK!
WE CAN STAY AT A MANGA CAFÉ!


HEY, HEY, HEY!
WELL, WELL, AREN'T YOU A BEAUT?
DAMN...
NOT THIS...

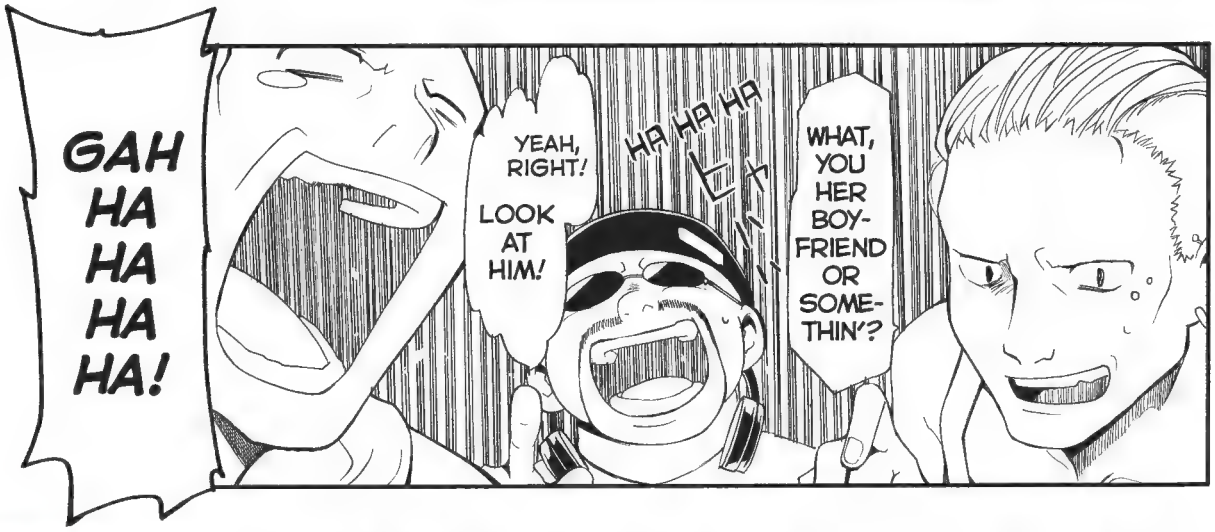

AH HA HA HA HA!
SHE SAYS SO HER-SELF!
PUFF
I AM. WHAT OF IT?


WHOA! HER SHOUL-DERS ARE SO SLIM!
GRAB
BUT SERIOUSLY, GIRL, YOU'RE SPECIAL.


TMP
TMP
ZWIP
DINNER'S ON ME, BABE!
COME ON. DON'T YOU WANT TO COME HAVE SOME FUN WITH US?


WHAP
!
WHO THE HELL IS HE?
OW!


...
BACK OFF, TWERP!

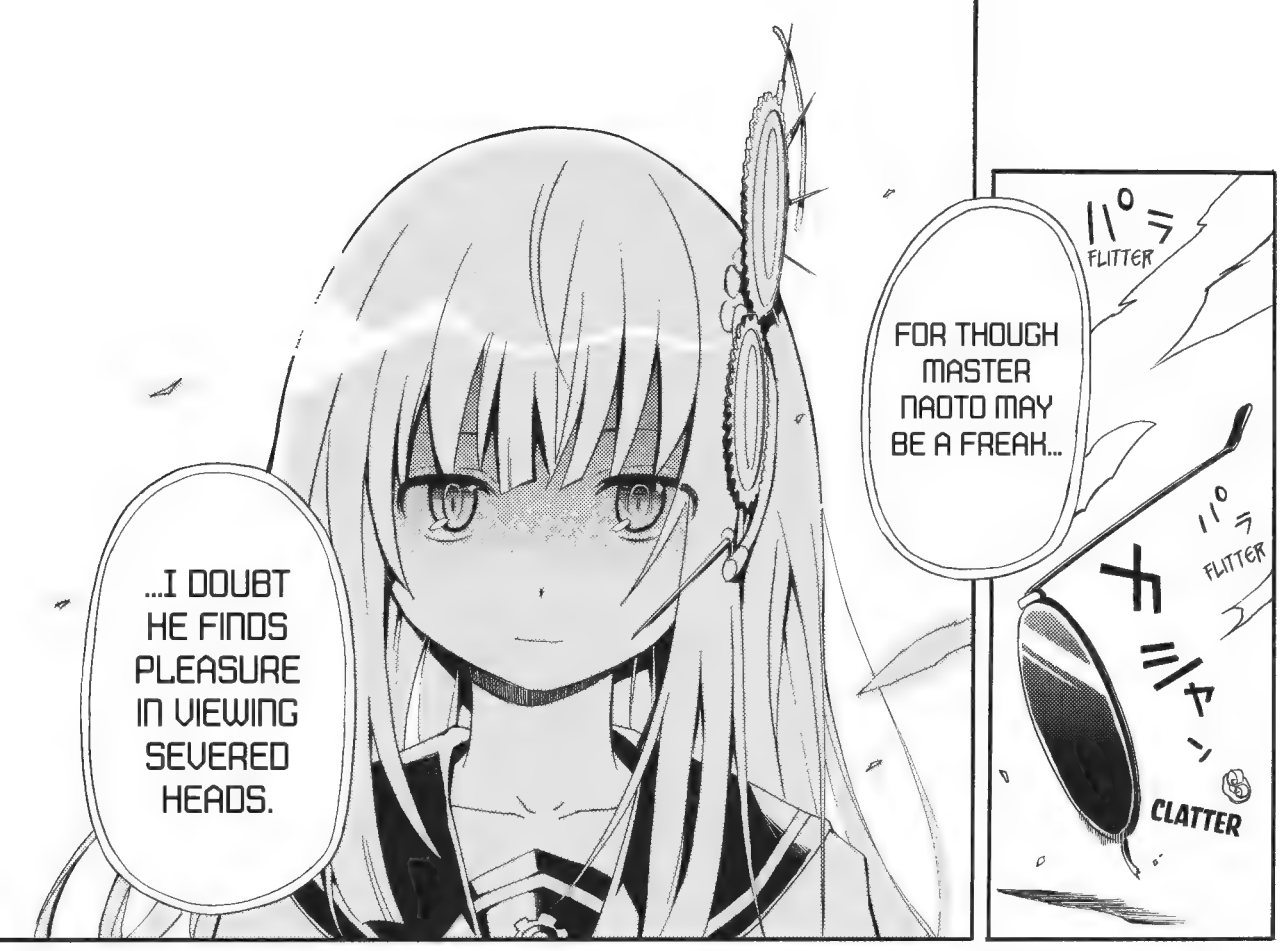

GAH HA HA HA HA!
YEAH, RIGHT! LOOK AT HIM!
HA HA HA
WHAT, YOU HER BOY-FRIEND OR SOME-THIN'?


WAIT! WHAT AM I SAYING ...?!
SHUT IT!
SHE'S NOT THE KINDA GIRL YOU DIRTBAGS CAN LAY YOUR FILTHY PAWS ON!
SPARE US YOUR UGLY PERSON-ALITIES. YOUR FACES ARE BAD ENOUGH!


MASTER NAOTO,
THANK YOU.
YOU WANNA DIE, PUNK?
WHAT DID YOU SAY?
ALLOW ME...
...TO UPGRADE THEIR PERCEPTION OF WHO YOU ARE, MASTER NAOTO.


FWOOM


SHRRRP
I AM TRULY GRATEFUL...
...THAT THIS OCCURRED BEFORE YOU LAID A HAND ON MASTER NAOTO.
FLUTTER
FLUTTER

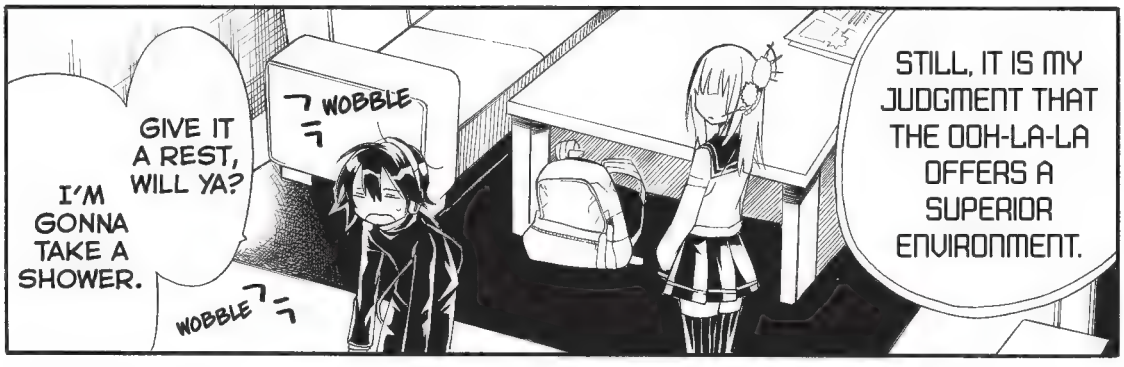

...I DOUBT HE FINDS PLEASURE IN VIEWING SEVERED HEADS.
FOR THOUGH MASTER NAOTO MAY BE A FREAK...
FLITTER
FLITTER
CLATTER


EEK!


WHISPER
GLANCE
GASP
WHAT IN THE WORLD ...
WHAT?
WHAT WAS THAT?
AAAH!
GAAH!
FREAK!


IT WAS TOO FAST FOR ME TO SEE...BUT I HAD NO IDEA RYUZU HAD POWERS LIKE THAT...
PUSH
LOOK, LET'S JUST GET IN THE CAFÉ!
COUNTER
TOILET
STAND
30 MIN.
250 YEN
SHOWERS
AVAILABLE
STARE
WHAT IF SHE'S HIDING MORE OF THAT UP HER SLEEVE?
HA HA...


THIS IS... ADEQUATE.
...


WOBBLE
GIVE IT A REST, WILL YA?
I'M GONNA TAKE A SHOWER.
WOBBLE
STILL, IT IS MY JUDGMENT THAT THE OOH-LA-LA OFFERS A SUPERIOR ENVIRONMENT.


I NEVER SAID THAT!
...?
DID YOU NOT COMMAND ME TO WASH YOUR BACK?
VERY WELL.
TEP
TEP
WHY ARE YOU FOLLOW-ING ME?


WELL, NO MATTER WHAT, I CAN'T LET RYUZU WALK AROUND AT NIGHT...
...FOR THE SAKE OF OTHERS.

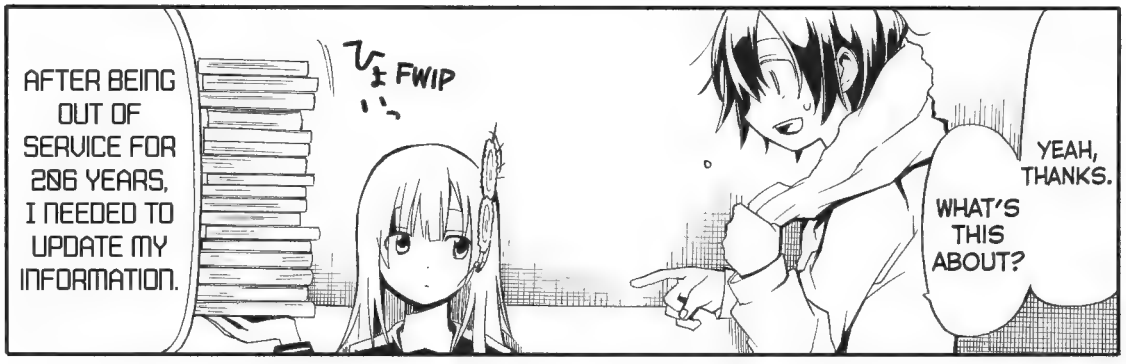

FSHH
WHAT AM I DOING?

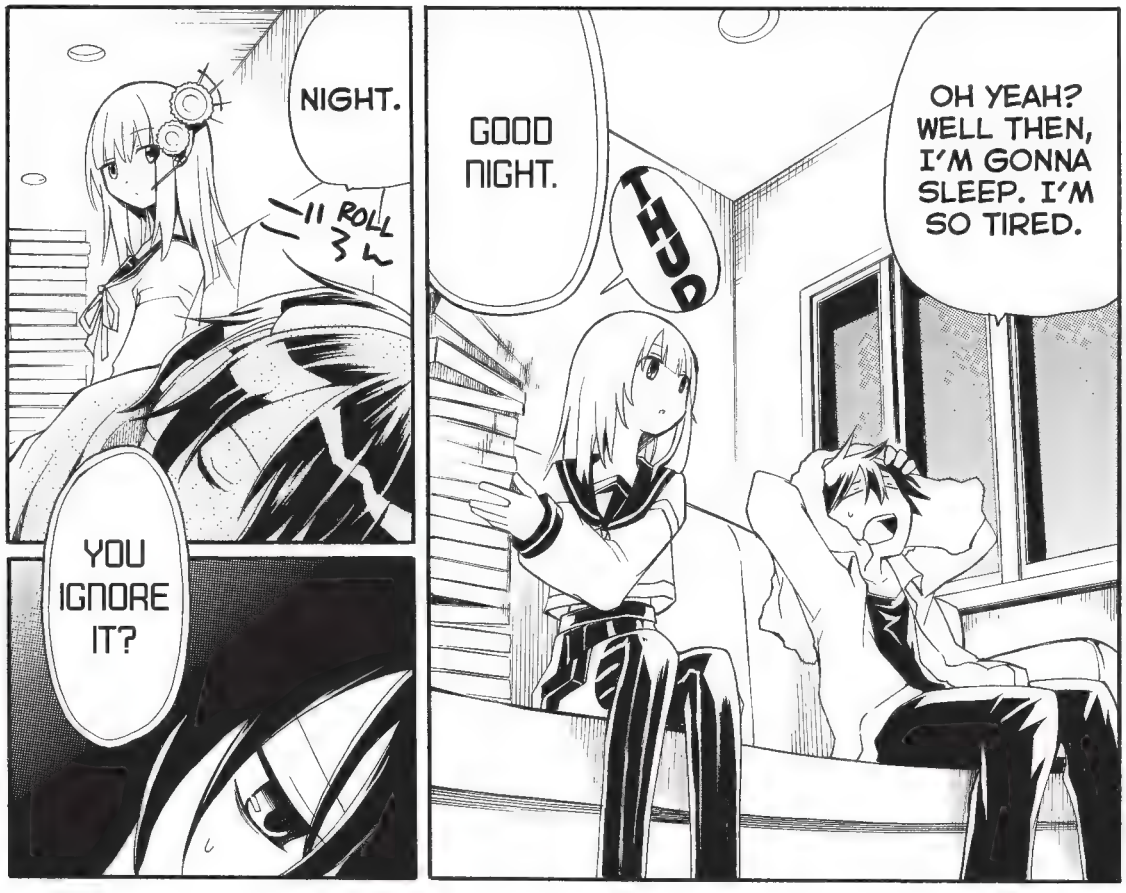

SHUDDER
SHUDDER
WHAT IF SHE KILLS SOMEONE?


BOOM
FLIP
FLIP
FLIP
FLIP
FLIP
—WAIT, WHAT?


RYUZU! YOU'RE NOT GETTING INTO ANY TROUBLE, ARE—
WHAM


FLIP
FLIP
FLIP
FLIP
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
TICK
WELCOME BACK, MASTER NAOTO.


AFTER BEING OUT OF SERVICE FOR 206 YEARS, I NEEDED TO UPDATE MY INFORMATION.
FWIP
YEAH, THANKS.
WHAT'S THIS ABOUT?


NIGHT.
ROLL
YOU IGNORE IT?
GOOD NIGHT.
HMM
OH YEAH? WELL THEN, I'M GONNA SLEEP. I'M SO TIRED.


HUH?
YOU IGNORE MY OPEN LAP?
YOU MEAN ...?!
DO YOU OBJECT?
THAT I DO NOT.
MASTER NAOTO.
YEAH?
GOOD NIGHT.


すzz
I AM A MACHINE, AND YET HE DEFENDED ME...
SOMEONE VALUES ME...
カチ TICK コチ TOCK
カチ TICK
カ'A RATTLE
カ'A RATTLE
カ'A RATTLE

WEIHNACHTEN


THUMP
THUD
WHOAA—
—OH!
POOF


ZLIP
DAMN IT! WHAT'S GOING ON WITH THE CORE TOWER?


INSIDE THE CORE TOWER
VWUD
VM VM


ARCHIVE
THIS ISN'T YOUR EVERYDAY GRAVITY GLITCH, IS IT?
MEISTER MARIE, IF WE LET THIS CONTINUE...
I KNOW.

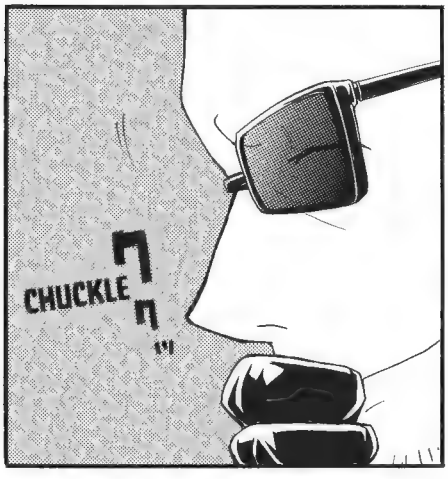

SILENCE
IN THE WORST CASE, THE URBAN MECHANISM ITSELF COULD CRUMBLE.


WE OF THE ARMED FORCES ARE RESPONSIBLE FOR KYOTO AND HAVE A SOUND GRASP OF THE CITY'S FUNCTIONS.
DR. BREGUET! THERE'S NO NEED FOR PANIC!


BUT ...
SIGH ...
OUR RESOURCES ARE SUFFICIENT FOR THE TASK AT HAND.
WE HAVE MANY EXCELLENT ENGINEERS OF OUR OWN. THEY WILL SURELY...
NO, THANK YOU.


...YOUR WORTHLESS AMATEURS WILL ONLY GET IN THE WAY, SO STAY OUT OF THIS.
THAT'S WHAT I'M TRYING TO TELL YOU.

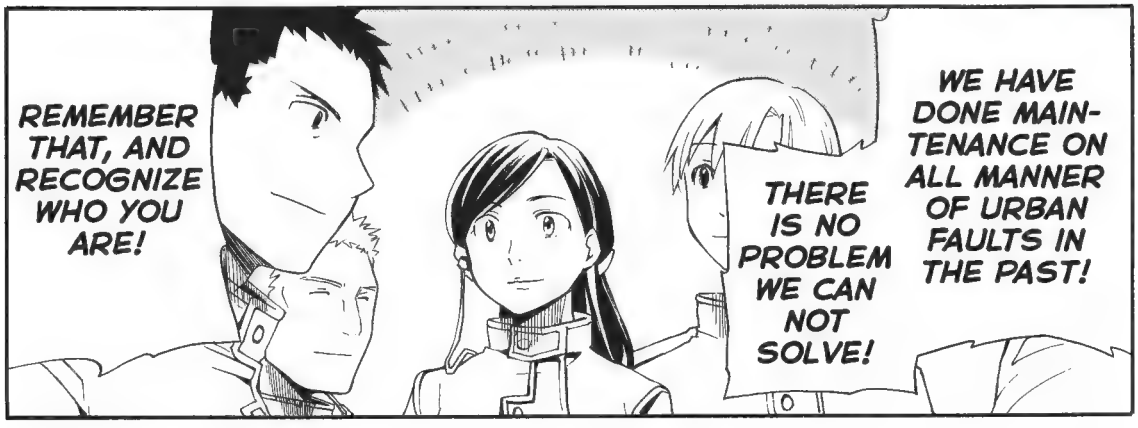

WHA—


CHUCKLE
n n


PFFT
JUST WHO DO YOU TAKE ME FOR?


BOOM
YOU'RE DEALING WITH A FIRST-CLASS CLOCKSMITH OF THE MEISTER GUILD.
MEISTER MARIE BELL BREGUET!


UNIVERSALLY RECOGNIZED AS THE FINEST ENGINEERS IN THE WORLD!
ALL OF YOU HERE ARE MEISTERS, TOO!


REMEMBER THAT, AND RECOGNIZE WHO YOU ARE!
THERE IS NO PROBLEM WE CAN NOT SOLVE!
WE HAVE DONE MAINTENANCE ON ALL MANNER OF URBAN FAULTS IN THE PAST!

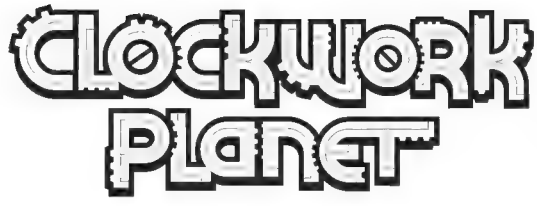

NOW LET'S GET BACK TO WORK.
IS EVERYONE READY?

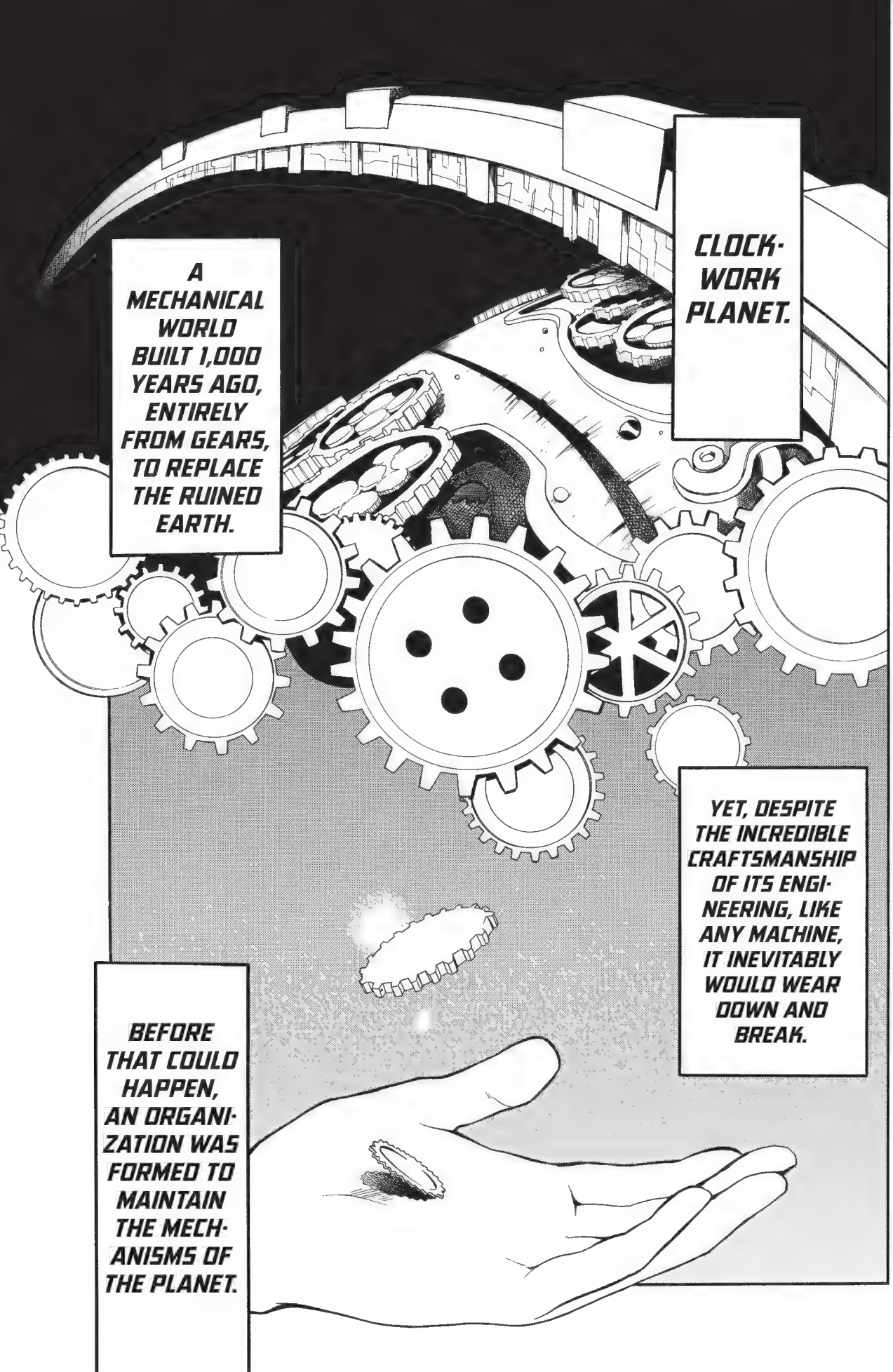

KLAK
KLAK
OBSERVATION TEAM, MOVE QUICKLY TO IDENTIFY THE CAUSE!
IT'S YOUR TOP PRIORITY!

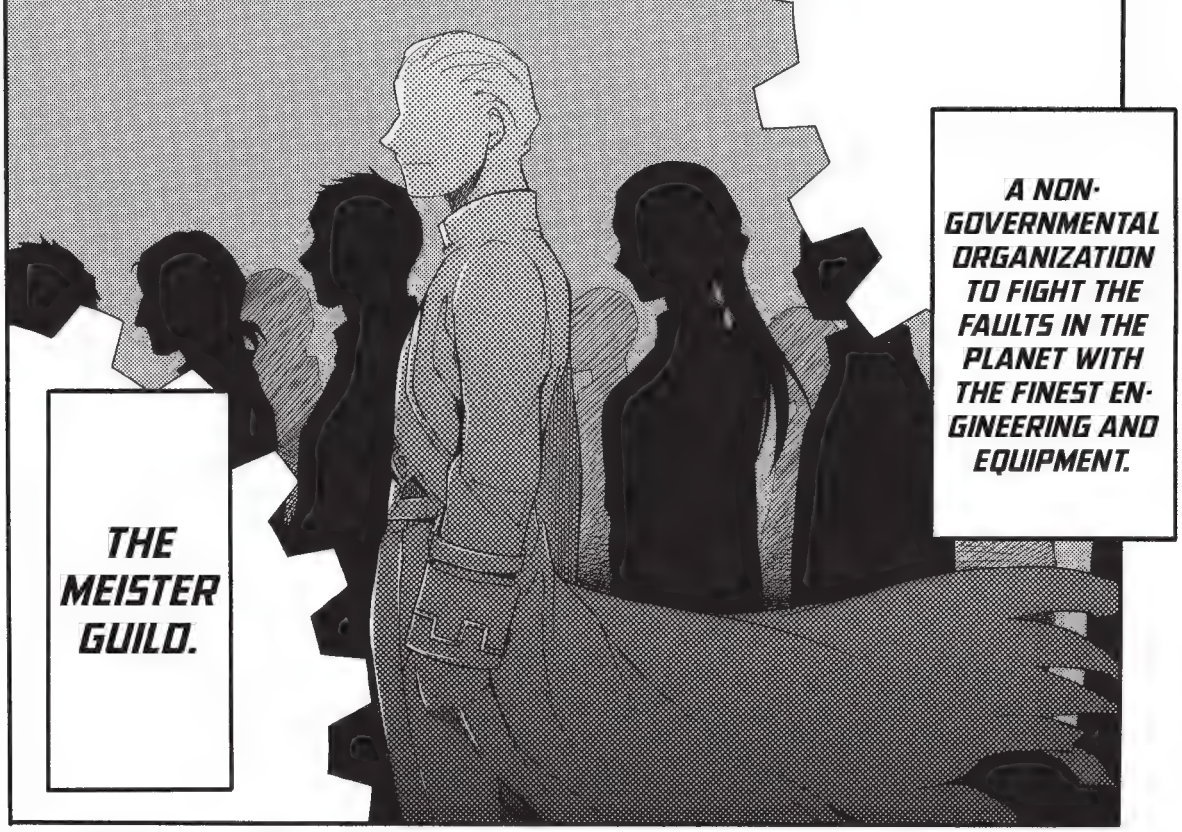
GOOD.

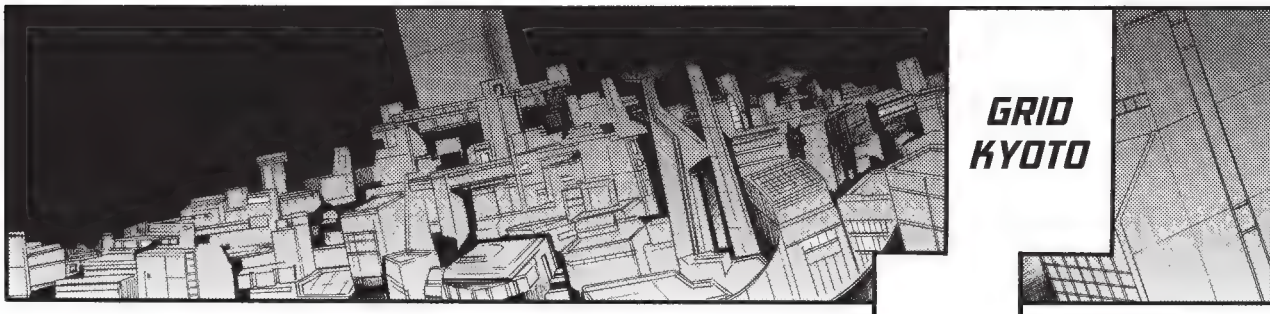
ZWOOSH

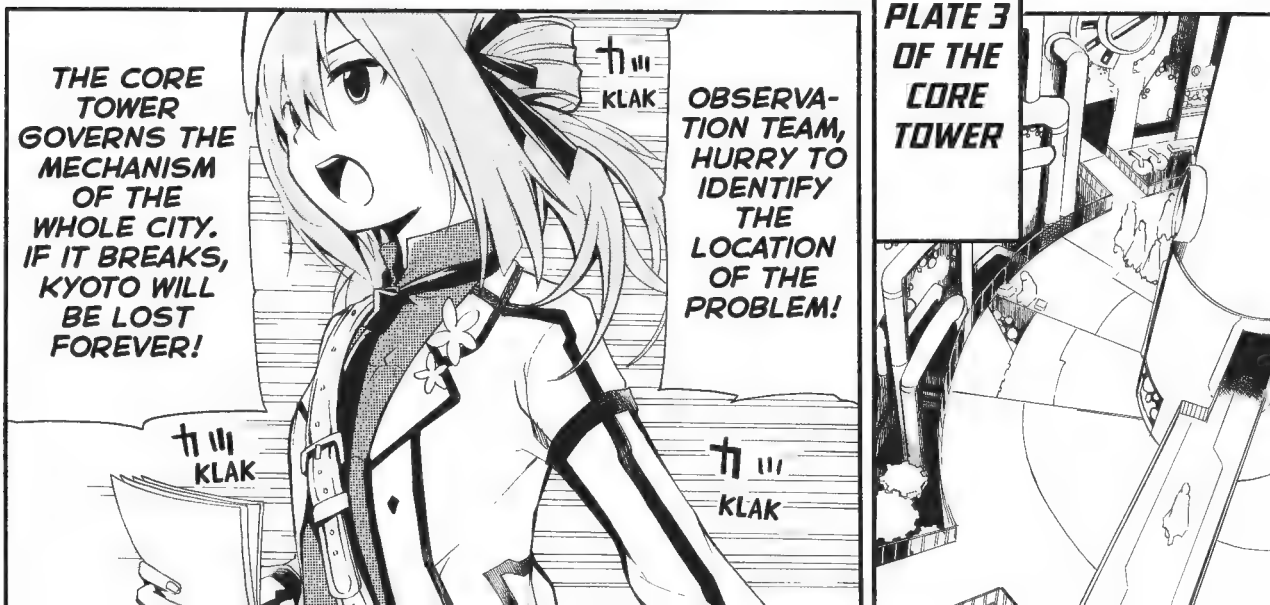
OF COURSE WE ARE, MEISTER MARIE!


CLOCKWORK
PLANET


CLOCK-WORK PLANET.
A MECHANICAL WORLD BUILT 1,000 YEARS AGO, ENTIRELY FROM GEARS, TO REPLACE THE RUINED EARTH.
YET, DESPITE THE INCREDIBLE CRAFTSMANSHIP OF ITS ENGI-NEERING, LIKE ANY MACHINE, IT INEVITABLY WOULD WEAR DOWN AND BREAK.
BEFORE THAT COULD HAPPEN, AN ORGANI-ZATION WAS FORMED TO MAINTAIN THE MECH-ANISMS OF THE PLANET.


THE MEISTER GUILD.
A NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION TO FIGHT THE FAULTS IN THE PLANET WITH THE FINEST ENGINEERING AND EQUIPMENT.


GRID KYOTO


PLATE 3 OF THE CORE TOWER
THE CORE TOWER GOVERNS THE MECHANISM OF THE WHOLE CITY. IF IT BREAKS, KYOTO WILL BE LOST FOREVER!
KLAK
OBSERVATION TEAM, HURRY TO IDENTIFY THE LOCATION OF THE PROBLEM!
KLAK
KLAK


ALL RIGHT, IS EVERY-ONE READY?!
DID YOU WIND UP THE AUTO-MATA?!
ZSH
ZSH
YES, MEIS-TER MARIE!
WE ARE THE MEISTER GUILD! FOR US, NOTHING'S IMPOSSIBLE!

WORK WITH CONFI-DENCE!

LET'S GET BACK TO IT!

YES, MEISTER MARIE!

Clock 3: Marie Bell Breguet




THUNK
SLUMP
HALTER!
GO BUY ME CHOCO-LATE!


HEY NOW, PRINCESS.
IF THOSE KIDS FROM THE ACADEMY SAW YOU LIKE THIS, THEY'D PASS OUT.
TOSS
BONK
SCREW 'EM!
COULD THIS TRULY BE DR. MARIE BELL BREGUET, WHO GRADUATED SUMMA CUM LAUDE FROM MULTIPLE PRESTIGIOUS UNIVERSITIES...
...TO BECOME HISTORY'S YOUNGEST MEISTER, STANDING AT THE FOREFRONT OF ALL THE CLOCKWORK ENGINEERS IN THE WORLD...
TWIRL
LAY OFF THE CREEPY TALK, HALTER.
CHOMP
...RENOWNED FOR BOTH HER TALENT AND HER BEAUTY?
FIRST OF ALL...
CRUNCH CRUNCH

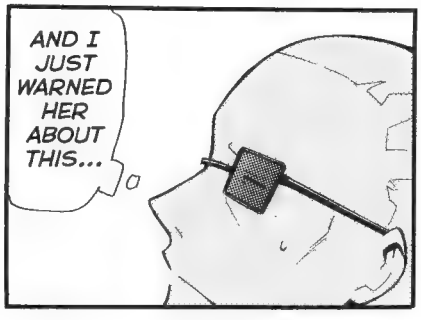

AS ALWAYS, THOSE ARMY PRICKS CAN'T MIND THEIR OWN BUSINESS— SO ANNOY-ING.
THUD
THUMP
YEAH, AND THEY DON'T EVEN WANT US HERE...
...WHY'D GUILD HQ SEND US OUT TO KYOTO ALL OF A SUDDEN?
GRIK
GRIK
TRY NOT TO MAKE TOO MANY ENEMIES.
THUNK
YOU'VE GOT EVERY-THING TO LOSE AND NOTHING TO GAIN BY PICKING A FIGHT WITH THEM.
COME ON. THE ARMED FORCES ARE ANOTHER IMPORTANT COG IN THE MACHINE OF SOCIETY.
IS THAT BRAINLESS GROUP EVEN CAPABLE OF ANYTHING?
HMPH


GA-CHAK
PARDON THE INTER-RUPTION, DR. BREGUET!
GRIN
GRIN
KNOCK KNOCK
FWIP
!
COME IN!
YES?
SPEAK OF THE DEVIL...
WE HAVE SECURED YOU A ROOM AT THE CENTRAL HOTEL.
PLEASE MAKE USE OF IT TO-NIGHT.
WE'VE MADE ARRANGE-MENTS FOR A DINNER AS WELL.
NO, THANK YOU.
I'LL TAKE MY NAPS HERE.
BUT ...


I'M NOT INTEREST-ED! LEAVE IMMEDIATE-LY!
YOU'RE OBSTRUCT-ING MY WORK!
GLARE


YOU, TOO. GO!
GET ME THAT CHOCO-LATE.
WITH CARAMEL INSIDE.
YEAH, YEAH.
OH YEAH. AND...
SHOO L,
SHOO L,

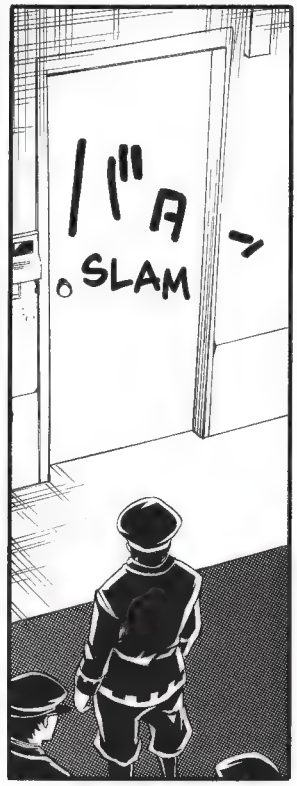

UH ...
FLINCH


AND I JUST WARNED HER ABOUT THIS...


...KEEP LOOKING FOR THAT CONTAINER.
WE'VE GOTTA FIND *HER*.
WHATEVER IT TAKES.

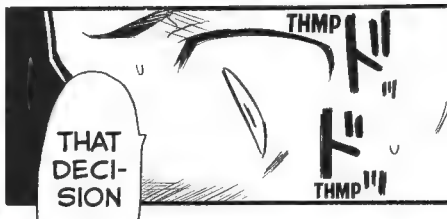

UH, BUT...
...IS IT REALLY OKAY ...?


OH, THAT'S ALL ACCORDING TO PLAN.
YOU JUST CONTINUE KEEPING WATCH.
WE GOT CHASED OUT, HUH?


SLAM

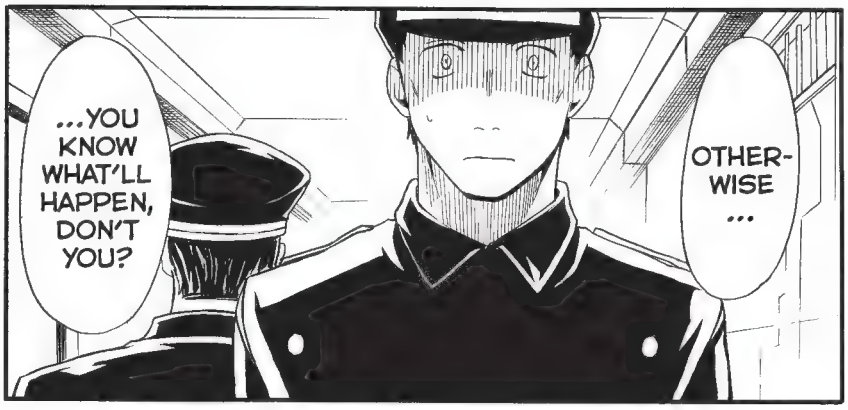

JUST DO AS YOU'RE TOLD.


SIR, WE'RE THE ARMED FORCES ...
THMP
THMP


THMP
THMP

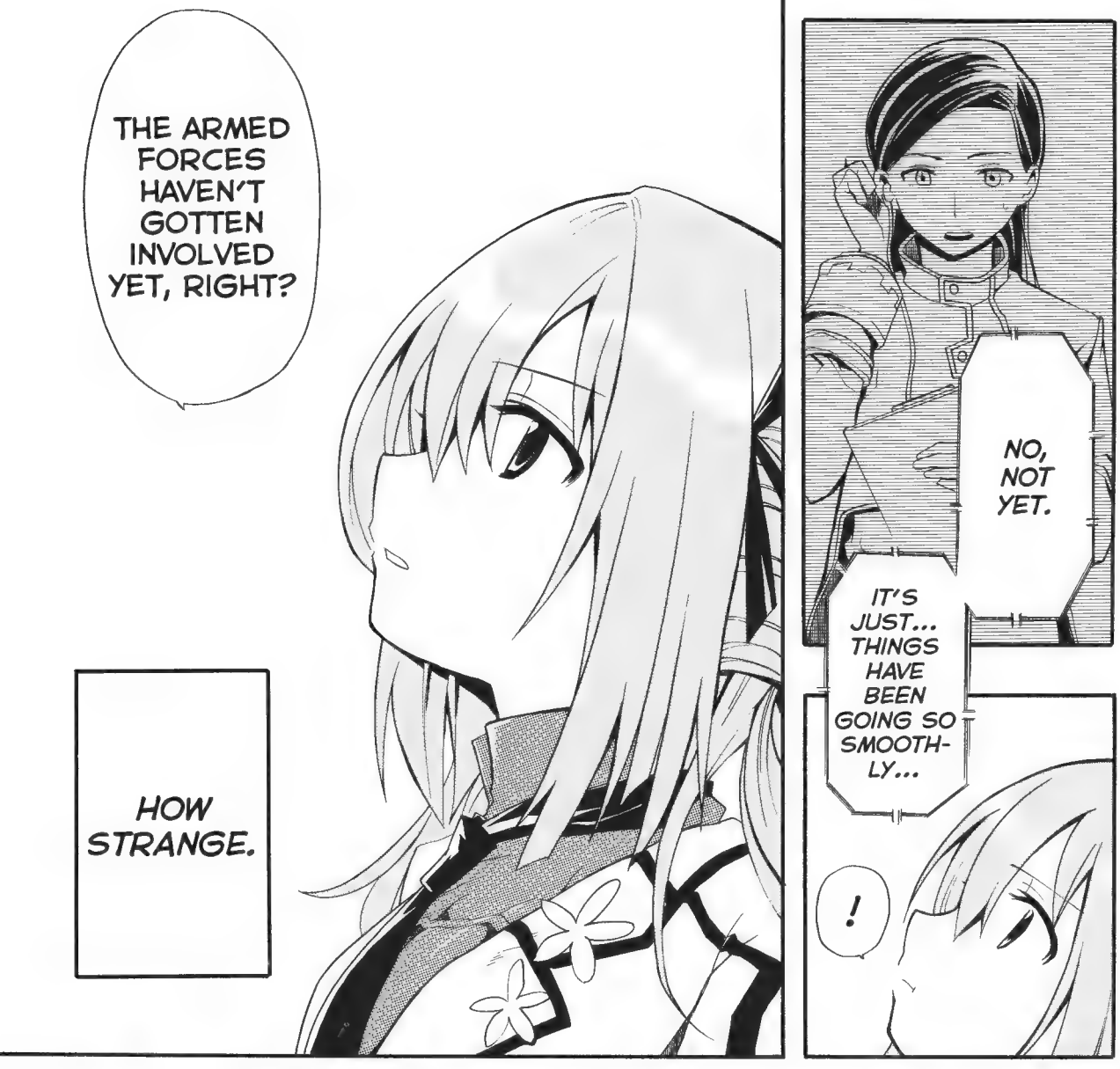

THAT DECI-SION ...

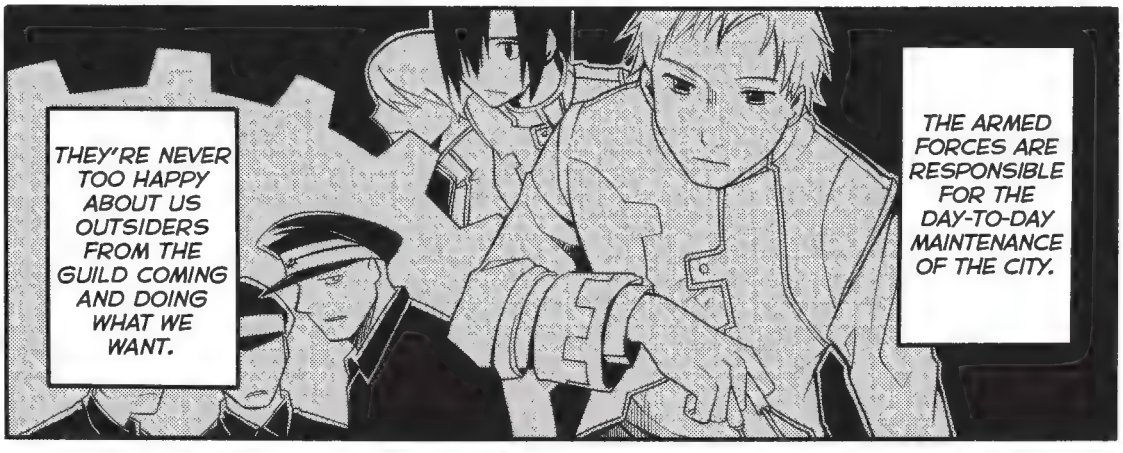

YES, SIR...


...YOU KNOW WHAT'LL HAPPEN, DON'T YOU?
OTHER-WISE ...


FWUMP
OKAY.
LET'S GET THIS DONE.
I'LL LOOK THROUGH THIS OBSER-VATIONAL DATA...
...AND FIGURE OUT THE LOCATION OF THE FAULT SOMEHOW.
AND IF YOU DISCOVER ANYTHING, TELL ME!
YES, MEISTER MARIE!


THE MEASUREMENTS THEY GAVE ME LOOK VALID, BUT...
THERE'S NO PRECEDENT IN THE LAST 30 YEARS OF DATA.
AN INTERMITTENT GRAVITY MALFUNCTION...
...I DON'T THINK THEY GAVE ME ALL THE INFO I NEED...
CRUNCH
TWIRL
TWIRL
WHAT IS IT? DID YOU FIND THE PLACE?
CLATTER
MEISTER MARIE.
TOSS


THE ARMED FORCES HAVEN'T GOTTEN INVOLVED YET, RIGHT?
NO, NOT YET.
IT'S JUST... THINGS HAVE BEEN GOING SO SMOOTH-LY...
!
HOW STRANGE.


THEY'RE NEVER TOO HAPPY ABOUT US OUTSIDERS FROM THE GUILD COMING AND DOING WHAT WE WANT.
THE ARMED FORCES ARE RESPONSIBLE FOR THE DAY-TO-DAY MAINTENANCE OF THE CITY.

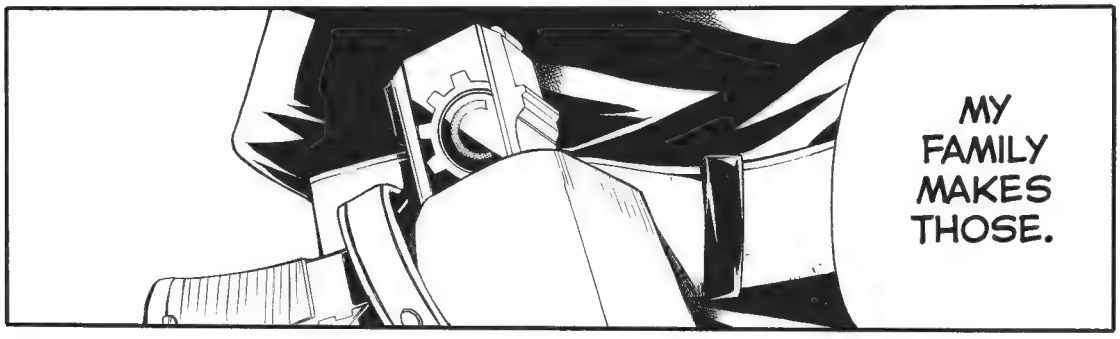

WITHOUT FAIL, THEY ALWAYS BUTT IN...
...AND GET IN OUR WAY.
EVERY TIME. THAT'S JUST HOW IT GOES.


AND YET...
?
THEY'VE ONLY GOT ONE TECHNICAL FORCE GUY WATCHING US?
WHY ARE THEY BEING SO COOP-ERATIVE?


RUSTLE
I HAD THEM SEND SOME EXTRA GUYS TO KEEP LOOKING.
YOU LIKE THIS KIND?
CHOCOLATE
CARAMEL FLAV
20% BIGGER
MARIE!
HAL-TER!
I ASKED ABOUT THE CONTAINER. THEY STILL HAVEN'T FOUND IT.
SNATCH
はし、
THERE'S SOME-THING ELSE I NEED YOU TO GET.
THANKS.
BY THE WAY, HALTER ...
PSST
コソ
...
OKAY.
SNAP
パキ


THEIR WATCH-DOG'S TAILING ME...
TMP
TMP
THE ARMY IS UP TO SOME-THING.
NO, MA'AM.
I NEED SOME AIR. YOU DON'T MIND, DO YOU?
VREE
WHIRR

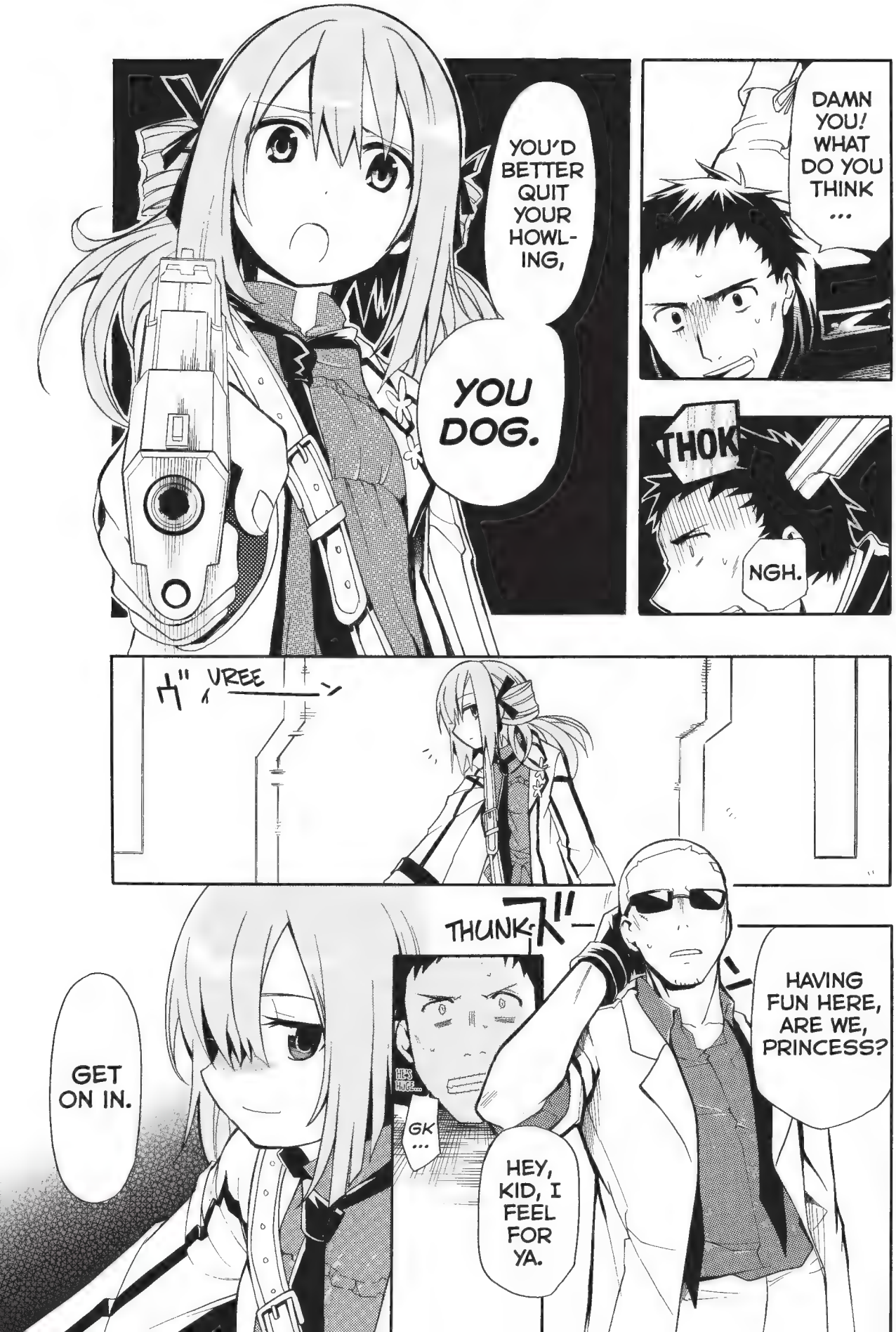

THAT GUN.
IT'S A BR-19, RIGHT?
チラ
GLANCE
UM?


MY FAMILY MAKES THOSE.


SURELY THERE ARE MORE VALUABLE THINGS TO LEARN.
SEEMS A BIT WASTE-FUL.
I SUP-POSE SO.
I AM.
AND WE BELIEVE IN KEEPING TRACK OF EVERYTHING OUR COMPANY PRODUCES.
THAT'S RIGHT... YOU'RE ONE OF THOSE BREGUETS, AREN'T YOU?


スカート
WHAM
SHUP
THIS IS ABOUT ALL I KNOW HOW TO DO NOW.
AFTER ALL,
AH!
GAH!
AH!


WHAT A WASTEFUL EDUCATION.
ALL I KNOW IS HOW TO IDENTIFY AND CORRECTLY USE ALL OF BREGUET'S PRODUCTS ...


YOU'D BETTER QUIT YOUR HOWL-ING,
YOU DOG.
DAMN YOU! WHAT DO YOU THINK ...
THOK
NGH.
VREE
THUNK
HAVING FUN HERE, ARE WE, PRINCESS?
HE'S HUGE...
GK ...
HEY, KID, I FEEL FOR YA.
GET ON IN.


OW...
SHK
YEAH, I THINK SO.
BLINK
IF
GOING DOWN
HALTER, DID YOU BRING THE TOY I ASKED FOR?
BEEP
THE HELL IS THAT?
HEY...
ROLL
GUH!
YOU SERIOUSLY GOING TO USE IT?
WHY...
...IT'S MERCURY OF COURSE.


M—
—MER-CURY?!
YEAH, IF I INJECT YOU WITH IT, YOU'LL DIE, BUT...
...THAT'S NO BIG LOSS, IS IT?

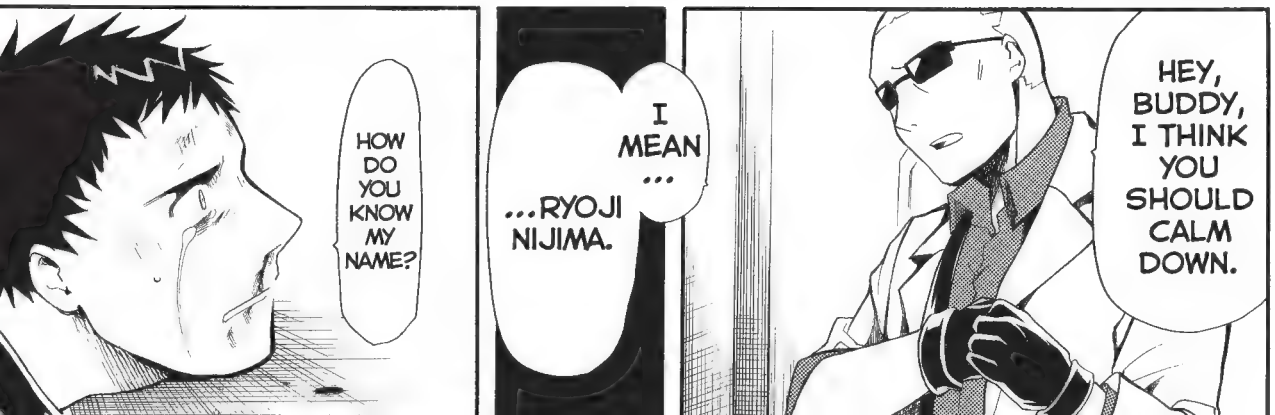

GOD DAMN IT...
WHAT THE HELL...
WELL THEN!
LET'S CHAT, SHALL WE?


VSH ズィ
LET ME WARN YOU, OUR PRINCESS IS A REAL SADIST.
YOU MESS AROUND, AND SHE'S REALLY GONNA DO IT, OKAY?


I CAN'T TELL YOU! THEY'LL KILL ME!
I'VE GOT JUST ONE QUES-TION.
WHAT'S THE ARMY HIDING?
BAM
GAGH!
I ASKED YOU A QUES-TION.
WHY DON'T YOU AN-SWER?
DO YOU THINK YOU CAN MOCK ME?
POW
WHUD
BAM


WHAT WAS THAT?
I CAN'T HEAR YOU!
YOU... PIECE OF...
DRIP


!
DAMMIT! IF YOU WANNA KILL ME, KILL ME!
I'M NOT GONNA TELL YOU!
MY FAMILY ESCAPED FROM THE CITY! IF I TELL YOU, THE ARMED FORCES ARE GONNA MURDER THEM!


HOW DO YOU KNOW MY NAME?
I MEAN ...
...RYOJI NIJIMA.
HEY, BUDDY, I THINK YOU SHOULD CALM DOWN.


WE WERE INVESTI-GATING THE NIJIMAS WHO LEFT KYOTO. NOW WE KNOW WHO YOU ARE.
SMIRK
YOU HAVE MY ID CARD?!
WHEN DID YOU...?
NAME/Ryoji Nijima


HAL-TER,
IF HE'S NOT TALKING, WE DON'T NEED HIM, SO DIS-POSE OF HIM FOR ME.
MAYBE YOU SHOULDN'T HAVE SAID, "ESCAPED FROM THE CITY," HUH?


WAIT! I GET IT!
I'LL TALK!
WAIT!


AND DON'T FORGET TO MAKE HIS FAMILY DIE IN AN "ACCIDENT."



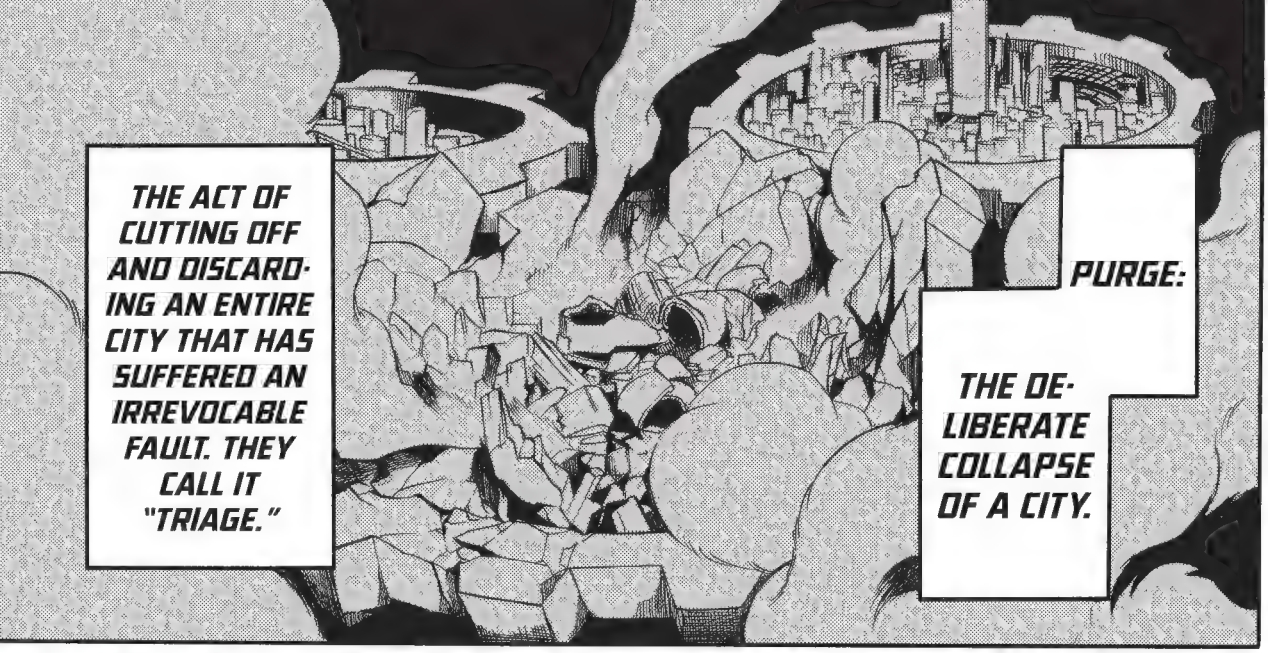

SO THE PROB-LEM'S ON PLATE 24.
YOU GUYS KNEW AFTER ALL?
YEAH, IT'S THE AIR PRESSURE AND GRAVITY CONTROL BLOCK.


SO HOW FAR HAS THE DAMAGE GONE?
HOW FAR ...?
HA HA!
WHAT?
HA HA HA!
IT'S TOO LATE!

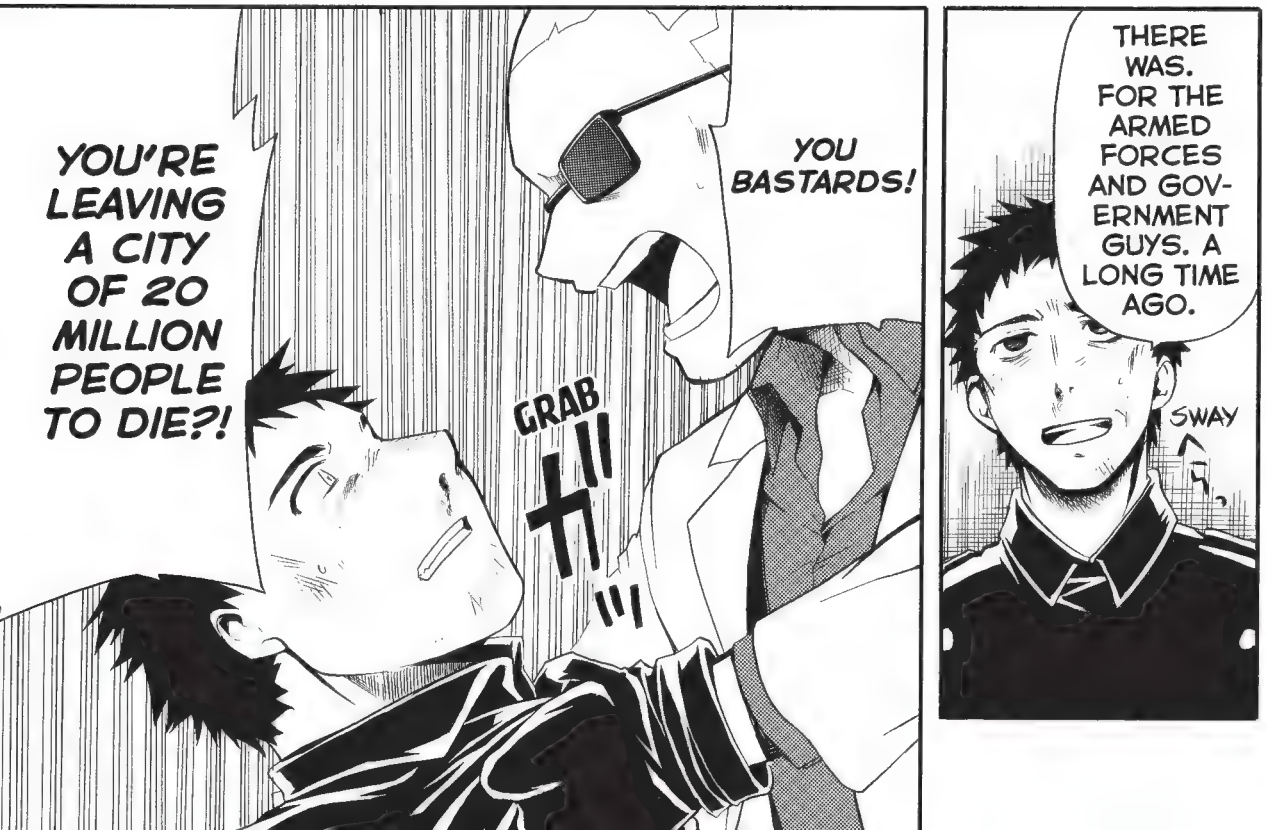

WHAT DO YOU MEAN?
YOU WON'T BE ABLE TO FIX IT, EITHER. THERE WAS NEVER TIME TO BEGIN WITH!
IT'S A CATA-STROPHIC FAILURE! THAT'S WHY WE'VE GIVEN UP ON IT!


JUST WHAT IT SOUNDS LIKE!


IN 42 HOURS!
THIS CITY IS GOING TO BE PURGED!


THE ACT OF CUTTING OFF AND DISCARDING AN ENTIRE CITY THAT HAS SUFFERED AN IRREVOCABLE FAULT. THEY CALL IT "TRIAGE."
PURGE: THE DELIBERATE COLLAPSE OF A CITY.


THAT'S NOT POSSIBLE. THERE SHOULD HAVE BEEN AN EVACUATION ORDER.


YOU'RE LEAVING A CITY OF 20 MILLION PEOPLE TO DIE?!
YOU BASTARDS!
GRAB
THERE WAS. FOR THE ARMED FORCES AND GOVERNMENT GUYS. A LONG TIME AGO.
SWAY


WHAT COULD I DO?
IT'S ARMY ORDERS! IF I LEAK IT, THEY'LL KILL ME!
I DON'T WANT TO DIE, EITHER! SO I'D RATHER ABANDON KYOTO!


SQUIT
スッ PSHT


YOU REALLY WENT FOR IT!
SLUMP
GAAAAH!


AH.
POP
AH ...!


カラ
CLINK
WHO'S THE PSYCHO?
ン
YOU PSYCHOTIC LITTLE BRAT!
EEGH!
UGH!
IT DOESN'T MATTER WHO SAYS WHAT!
CRUSH
ギン
I WILL TAKE RESPONSI-BILITY AND SAVE THIS CITY!
MAYBE SO.
HUFF はあ
NO WAY YOU COULD FIX IT IN THAT AMOUNT OF TIME-OR EVEN IF YOU MULTIPLIED IT BY A HUNDRED!
YOU KNOW YOU'VE GOT 42 HOURS?!
HUFF ...
HA HA!
はっ HUFF

IN THAT CASE...

...I'LL JUST DIE WITH THE CITY.

WHA...


MAYBE YOU COULD JUST ROLL HIM OFF TO THE BOTTOM LEVEL.
I DON'T HAVE TIME FOR THIS, HALTER.
DO WHAT-EVER WITH THE BODY.
CHOMP
AAAH!
AH—
!
I HOPE YOU DIE, WHORE!
GENIUS? YEAH, RIGHT! DAMN IT!
YOU WERE GOING TO DO THIS ALL ALONG, WEREN'T YOU?







*Clocksmith second class.




PLATE 3
EVERY-ONE!
WE'VE LOCATED THE PROBLEM AREA!
THE FAULT IS IN THE AIR PRES-SURE AND GRAVITY CONTROL ON PLATE 24!
AH!
THANK YOU!


HOW IN THE WORLD DID YOU FIND IT?

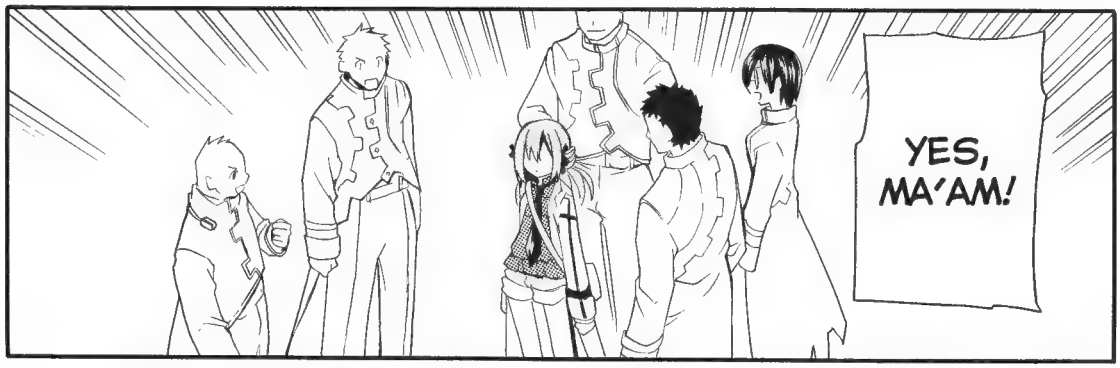

SERVICE CHIEF KONRAD!
YOU ARE A REMARKABLE SPECIMEN, MEISTER MARIE.


I ASKED NICELY.


OH, I SEE.
DON'T GET TOO CARRIED AWAY.
ENOUGH OF THAT. HURRY.


THE ARMY ...
...HAS DECIDED TO PURGE THIS CITY IN 42 HOURS.
42 HOURS?! THAT'S...
YES, I KNOW. WE DON'T HAVE ENOUGH TIME.
BUT CAN WE GIVE UP NOW?

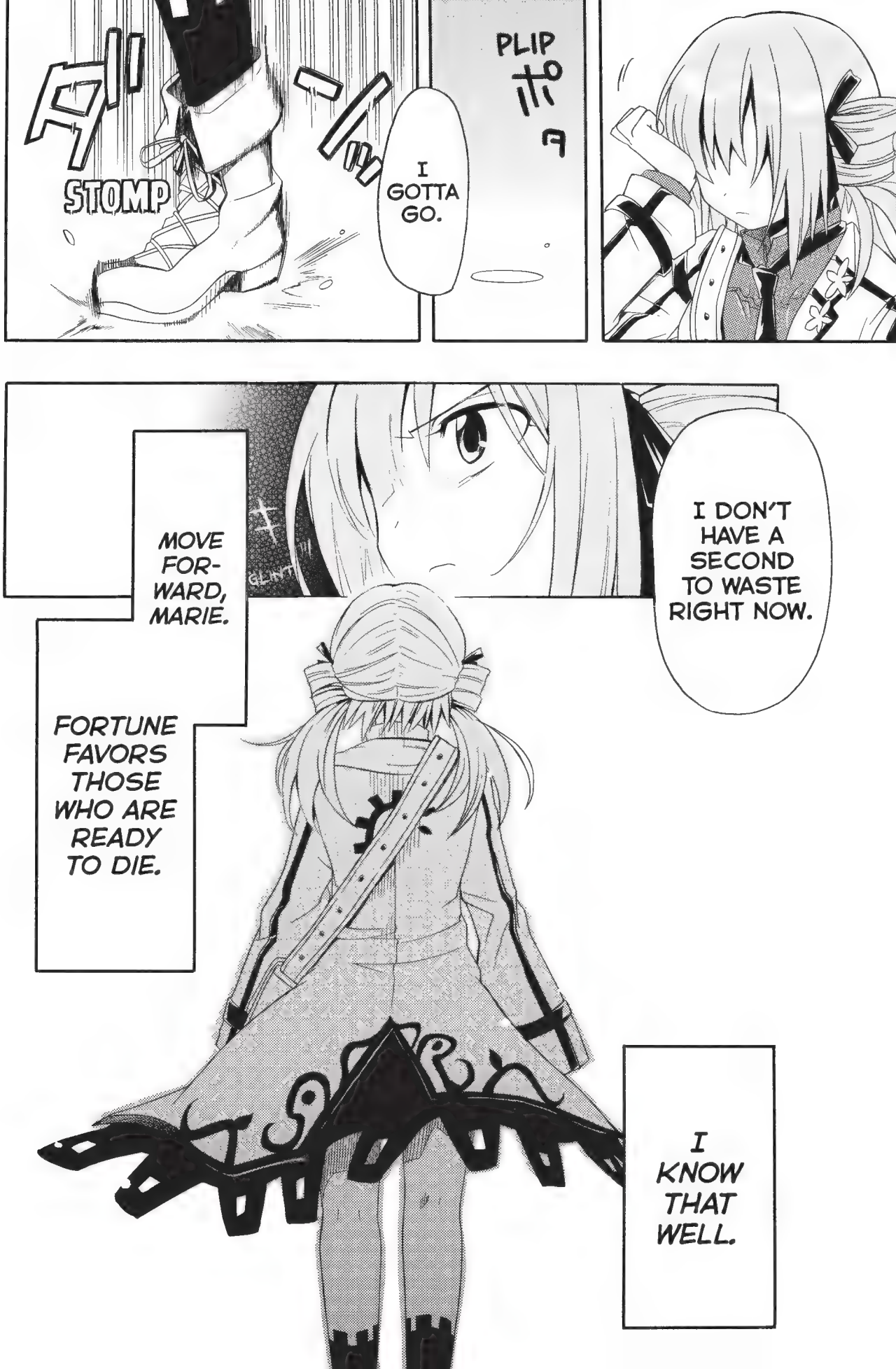

I WILL TAKE FULL RESPONSIBLITY!
GET MOVING AND START OBSERVING!


YES, MA'AM!

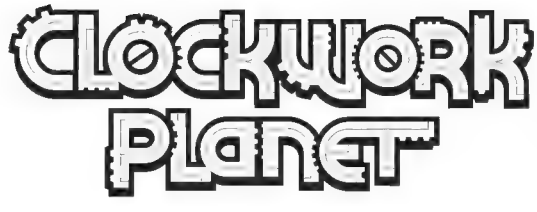

I SWEAR—
I'LL SAVE THIS CITY THE ARMY ABANDONED.
I'LL SAVE IT, I SWEAR.
BUSTLE
BUSTLE
BUSTLE


SAVE IT?
IS IT EVEN POSSI-BLE?
ZLIP...
ズ
ZLIP
ズ
THUD
SLUMP
TREMBLE
ふ
TREMBLE
ふ


HOW CAN I?
HOW MANY TENS OF TRILLIONS OF PARTS DO YOU THINK THERE ARE?!
OH, GOD...


STOMP
I GOTTA GO.
PLIP
I DON'T HAVE A SECOND TO WASTE RIGHT NOW.
GLINT
MOVE FOR-WARD, MARIE.
FORTUNE FAVORS THOSE WHO ARE READY TO DIE.
I KNOW THAT WELL.


CLOCKWORK
PLANET


CLOCKWORK
PLANET

Clock 4: Vainney Halter




BURGER SHOP
24h OPEN
BURGER SHOP
IN
24h OPEN


YOU CAN JUST SAY I LOOK DORKY.
TALK ABOUT SARCASM...
MASTER NAOTO.
HAVE YOU EVER HEARD THE EXPRESSION "CLOTHES MAKE THE MAN"?
GULP


I KNOW, I KNOW, I'M SHORT AND MY FACE SUCKS...
THUNK
AT LEAST IN TERMS OF YOUR CLOTHES.
YOU LOOK MUCH BETTER THAN BEFORE.
BUT THE GIRL IS CUUUUTE!
AND NOT JUST THAT!
STILL!
I'M ON A DATE WITH A GIRL!
GRIN
FEELING SUPERIOR!
優越感！
AH HA!
あはっ
ウフフ HEE HEE HEE!
LUCKY!
いいなー

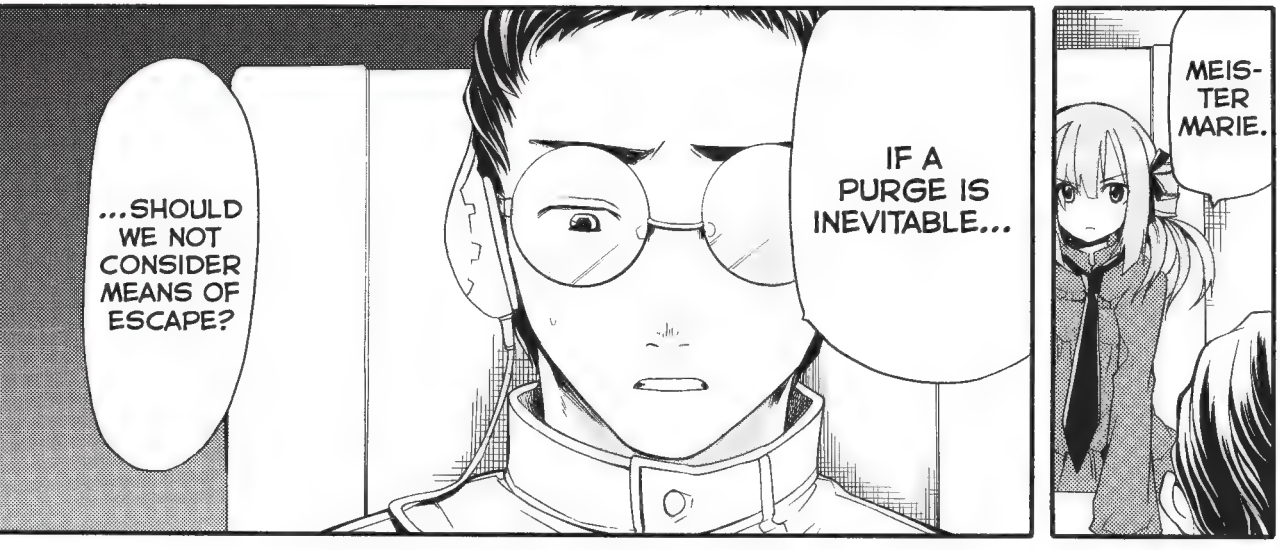

BY THE WAY, RYUZU, NOW THAT I BOUGHT NEW CLOTHES AND GOT A HAIRCUT, HOW MUCH SAVINGS...
ZERO.
CRASH
FLIP
REALLY?
NOT TO WORRY.
FLUTTER
I HAVE MULTIPLIED OUR HERETOFORE NEGLIGIBLE RESOURCES THROUGH CAREFUL INVESTMENT.
WHAT KIND OF INVEST-MENT?!
NOT SOME-THING THAT'S GONNA BRING THE COPS AFTER US, IS IT?!
WIPE
WIPE
OF COURSE NOT.

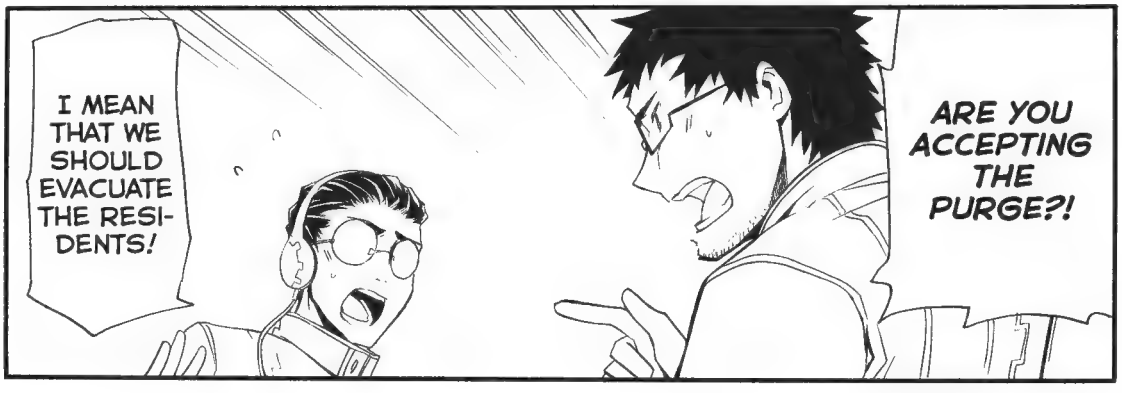

THUS, OUR FUNDING SHOULD BE TAKEN CARE OF FOR SOME TIME.
SO I HAVE TAKEN THE LIBERTY OF ARRANGING FOR CERTAIN ACCOMO-DATIONS FOR TONIGHT.
PLEASE ENJOY YOUR LIFE OF LUXURY HENCEFORTH.
CENTRAL HOTEL
セントラル ホテル

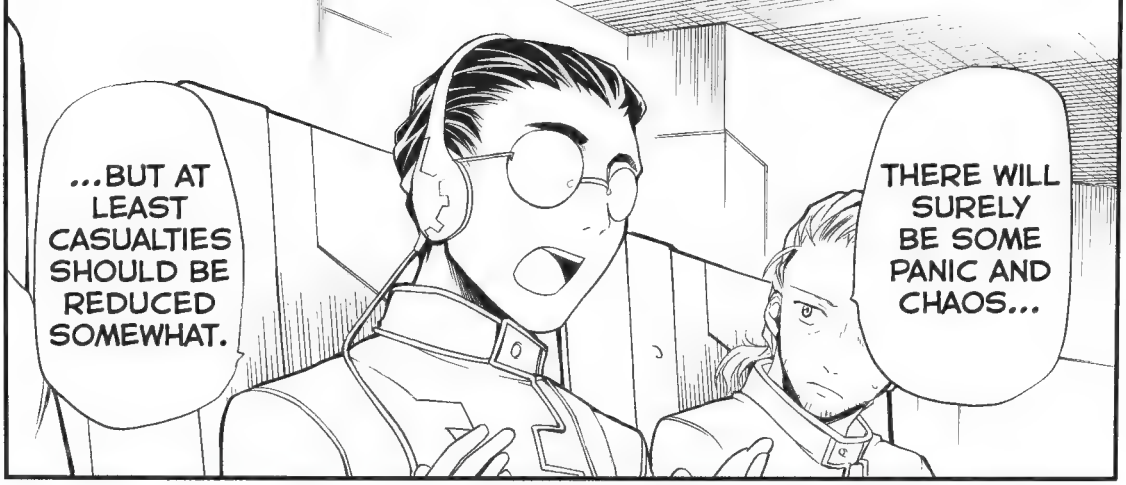

IN THE CORE TOWER ...
WE HAVEN'T NEARLY ENOUGH TIME.

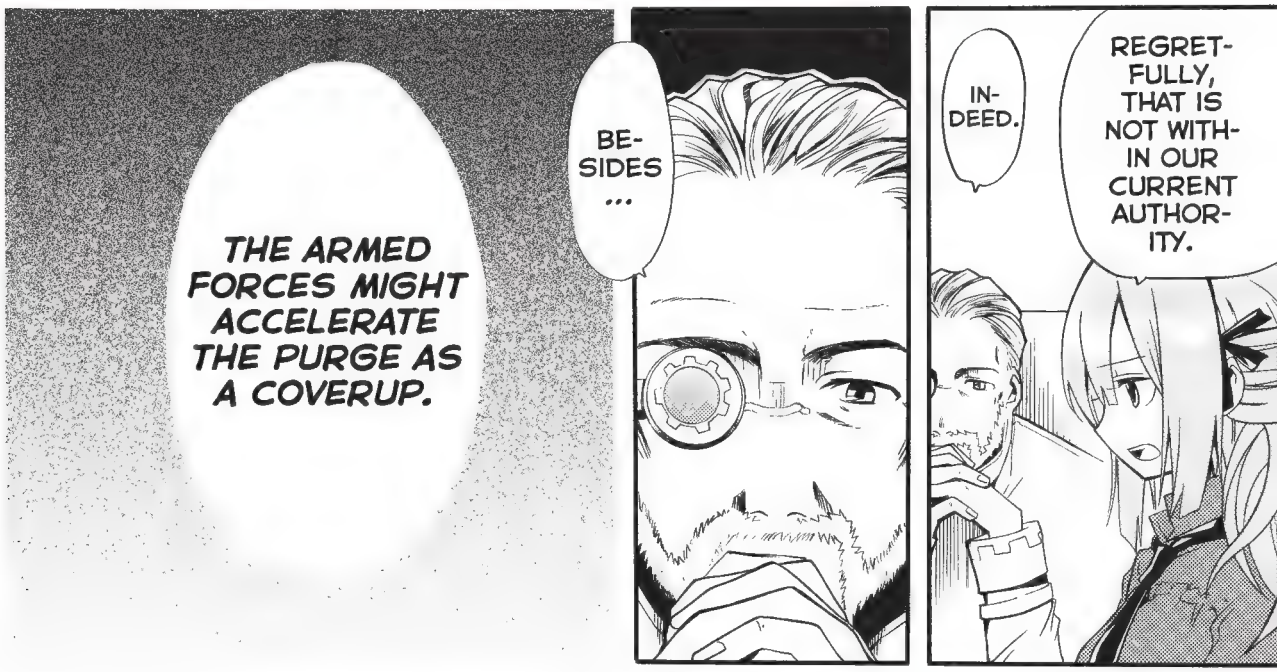

THE QUESTION IS WHERE ON PLATE 24 THE FAULT IS.
WE'VE PARED DOWN THE POSSIBLE ERROR PATTERNS TO 35,034 ...
...AND FOR NOW WE'RE GOING THROUGH THEM BY BRUTE FORCE...
...BUT EVEN SO, WE MIGHT ...


DON'T YOU REALIZE THAT WE, THE GUILD, ARE THIS CITY'S ONLY HOPE?!
HOW CAN YOU GIVE UP LIKE THAT?
バーン
WHAM


...SHOULD WE NOT CONSIDER MEANS OF ESCAPE?
IF A PURGE IS INEVITABLE...
MEIS-TER MARIE.


I MEAN THAT WE SHOULD EVACUATE THE RESI-DENTS!
ARE YOU ACCEPTING THE PURGE?!


...BUT AT LEAST CASUALTIES SHOULD BE REDUCED SOMEWHAT.
THERE WILL SURELY BE SOME PANIC AND CHAOS...


THE ARMED FORCES MIGHT ACCELERATE THE PURGE AS A COVERUP.
BE-SIDES ...
IN-DEED.
REGRET-FULLY, THAT IS NOT WITH-IN OUR CURRENT AUTHOR-ITY.


AFTER-WARD THEY CAN SAY WHATEVER THEY WANT.
THEY WANT TO SINK US WITH KYOTO AND PRETEND THAT NOTHING HAPPENED.


"...BUT WE WERE UNABLE TO SAVE THE IRREPLACEABLE LIVES OF OUR CITIZENS."
"WE CALLED THE GUILD AND DID OUR BEST TO REPAIR THE DAMAGE..."
SO IT'D SOUND LIKE THIS,
TI"CLACK
A
SURELY THEY WOULDN'T ...
HNH?
MEISTER MARIE ...
GRIN
...YOU'RE A SWEET GIRL.
UNFORTUNATELY, THIS WORLD...
...IS FILTHY BEYOND HOPE.

"IT WAS A TRAGEDY."

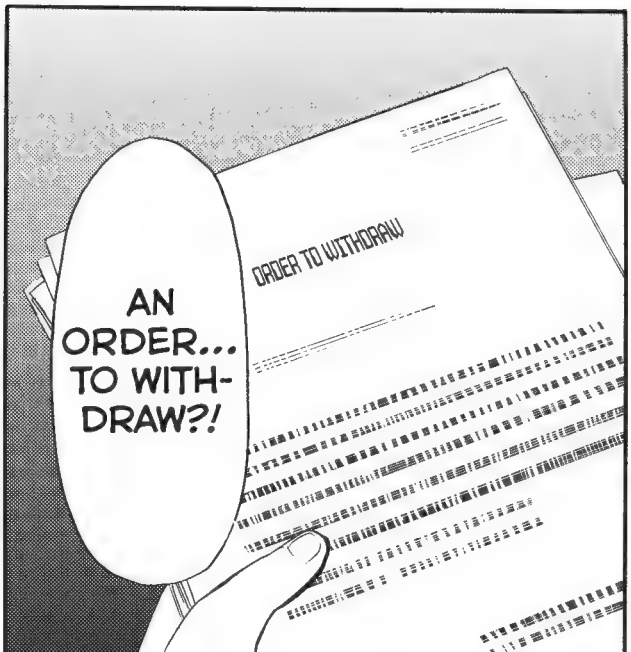
"WE GAVE OUR ALL TO REPAIR THE DAMAGE, BUT INTERFERENCE FROM THE GUILD PREVENTED US FROM SUCCEEDING."

"SUDDENLY THE CITY COLLAPSED, AND THERE WAS NO TIME FOR EVACUATION."

THEY'LL BLAME IT ALL ON US. THAT'S WHAT THEY'RE AFTER.


SLAM
!


I JUST GOT SOMETHING FROM GUILD HQ.

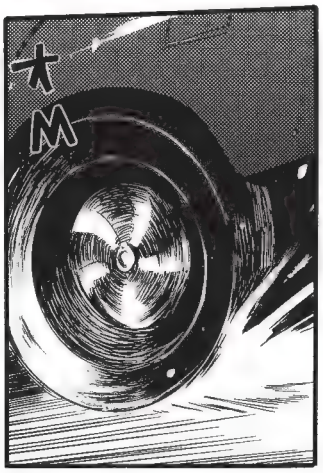

ORDER TO WITHDRAW
AN ORDER... TO WITH-DRAW?!






SURE THING.
HAL-TER!
GET THE CAR!
グシャ
CRUMPLE

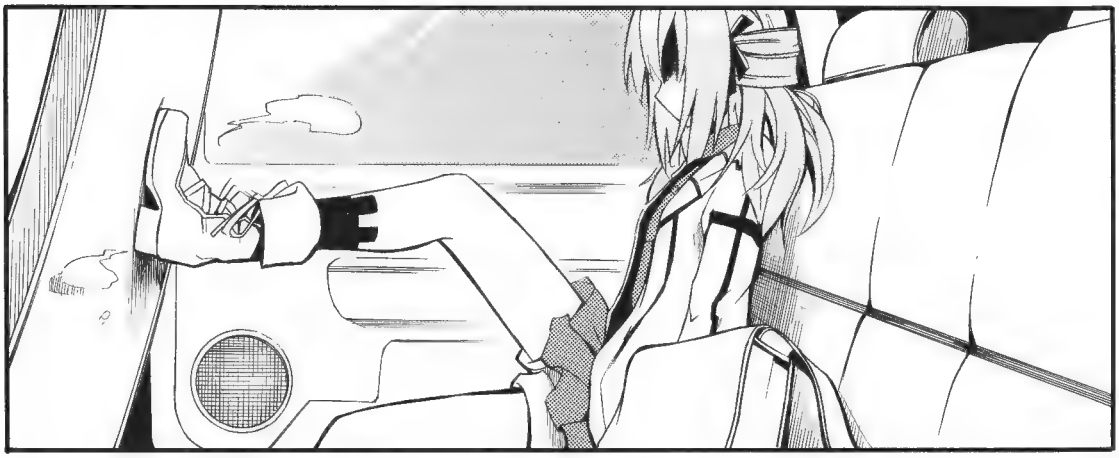

ブオオオン
VRRRR


オオ
M


THAT'S RIGHT. RYUZU OF THE INITIAL-Y SERIES.
GIVEN THE SITUATION, I'D LIKE TO RECOVER HER AS SOON AS POSSIBLE.
BY THE WAY, WHAT ABOUT THE YD-01 CONTAINER?
パキ
SNAP


THE FINEST AUTOMATON LEFT BEHIND BY THE LEGENDARY CLOCKSMITH Y, WHO CREATED CLOCKWORK PLANET.
I COULDN'T FIND ANYTHING WRONG WITH HER. YET NO MATTER WHAT I DID, I COULDN'T GET HER TO WORK.
IF SHE'S OPERATIONAL SOMEWHERE AROUND HERE,
THIS WILL REALLY BE ...


WHUMP
BY THE TIME THE RECOVERY TEAM GOT THERE...
UH, YEAH... IT SEEMS THE CONTAINER FELL ON AN APARTMENT BUILDING AND EVERYTHING SMASHED TO THE GROUND.

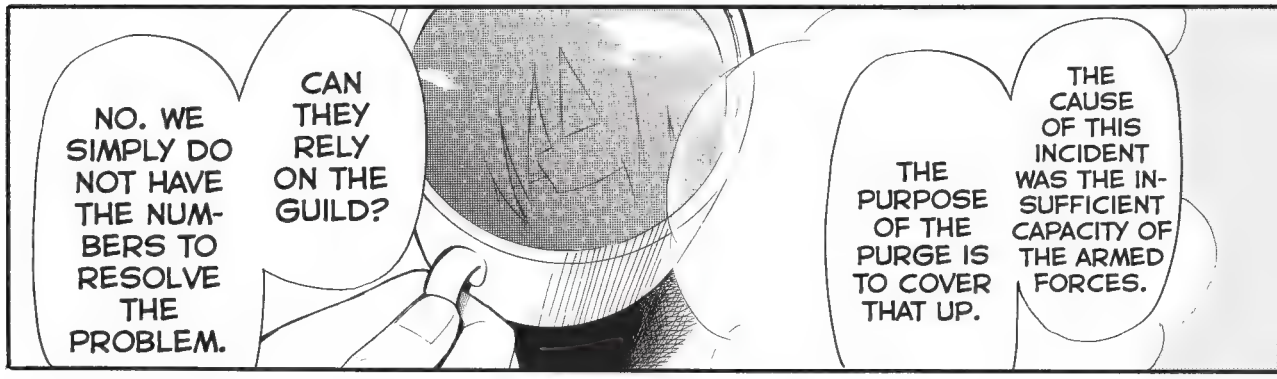



WELL, THIS IS JUST GREAT!
SNAP


LIMONS, LIAISON WITH GUILD HQ
JUST WHAT IT SAYS.
AN ORDER TO WITHDRAW.
A ROOM AT THE TOP OF THE CENTRAL HOTEL
STRAIGHT FROM THE TOP.


I MIGHT ASK THE SAME OF YOU.
DO YOU EVEN UNDER-STAND...
...WHAT YOU'RE SAYING?!
THEN WHY SHOULD YOU PERSIST IN STAYING ON-SITE TO REPAIR IT?
I'M TOLD THE MAL-FUNCTION IS SUCH THAT THERE IS NO HOPE OF RECOVERY?
CLINK
キャン
CLATTER
CLATTER
WILL YOU THROW AWAY THE LIVES OF 20 MILLION PEOPLE?!
THAT'S NOT ENOUGH REASON TO GIVE UP!
BAM


WELL, THAT'S WHAT IT BOILS DOWN TO.


THE CAUSE OF THIS INCIDENT WAS THE INSUFFICIENT CAPACITY OF THE ARMED FORCES.
THE PURPOSE OF THE PURGE IS TO COVER THAT UP.
CAN THEY RELY ON THE GUILD?
NO. WE SIMPLY DO NOT HAVE THE NUMBERS TO RESOLVE THE PROBLEM.


THERE ARE 4.5 BILLION PEOPLE IN THE WORLD, AND 20,000 CORE TOWERS, EACH WITH THEIR OWN RESPECTIVE METROPOLITAN AREAS.
THE ARMED FORCES ARE RESPONSIBLE FOR MAINTENANCE OF REGIONS WITH 6 MILLION PEOPLE OR MORE.


CLACK
IN OTHER WORDS... YOU SCRATCH MY BACK, I'LL SCRATCH YOURS.


IT'S GIVE-AND-TAKE.
DO YOU UNDER-STAND?

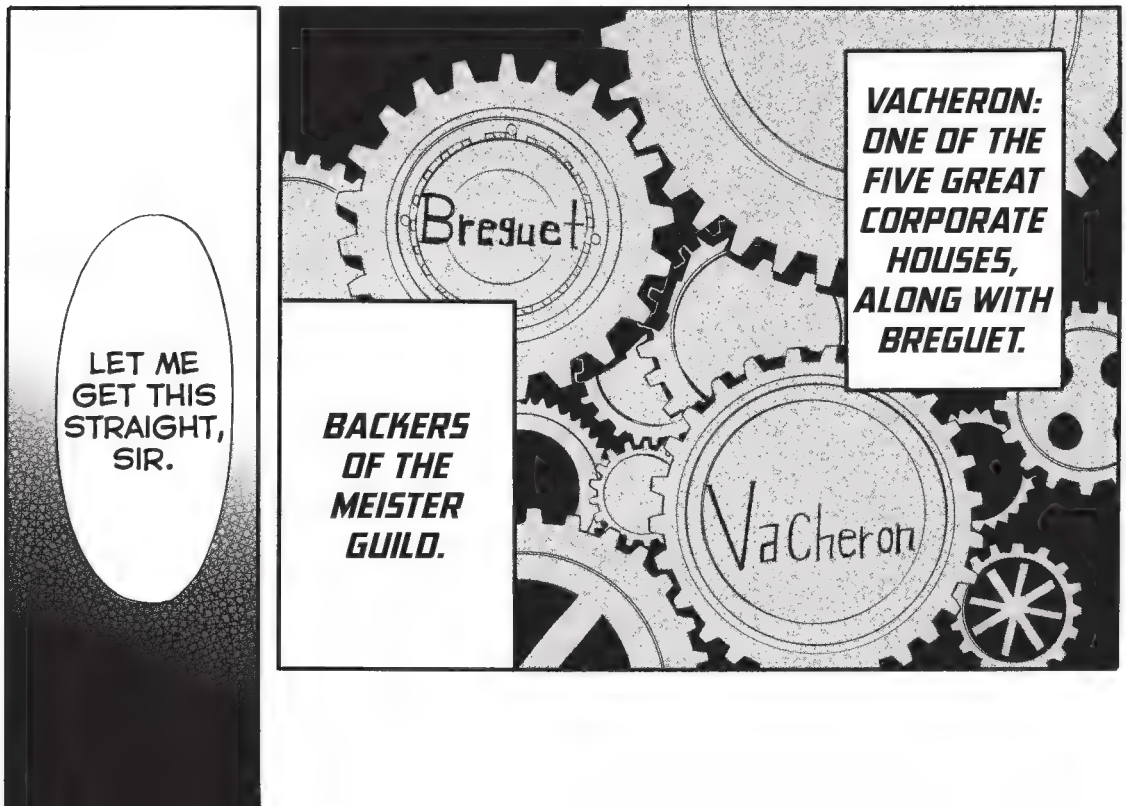

SO AT TIMES WE MUST BE WILLING TO TAKE THE FALL.
THE ARMED FORCES AND THE GUILD ARE BOTH NECES-SARY.


THERE WILL BE LOSSES... TRAGIC LOSSES.
BUT THIS IS FOR THE BEST.
AFTER ALL...
...THERE IS NO WAY TO REPAIR IT.
I'M DONE. I'VE HAD ENOUGH OF TALKING TO A MURDER-ER.
I'M GOING BACK TO WORK.
WHAM
WELL, THEN ...
IS THAT SO?


I HEREBY STRIP YOU OF YOUR AUTHORITY.
YOU ARE NO LONGER A MEMBER OF THE MEISTER GUILD.
YOU ARE A COM-MONER.
WHICH MEANS THAT YOU WILL NOT BE ABLE TO ENTER THE CORE TOWER WITHOUT THE AUTHORIZATION OF THE ARMED FORCES.


...
YOU...
FLAP FLAP
THE PAPERS ARE IN ORDER.


I DO.
I'M HONORED THAT YOU REMEMBER.
DON'T YOU BELONG TO THE VACHERONS?
I JUST REMEMBERED.

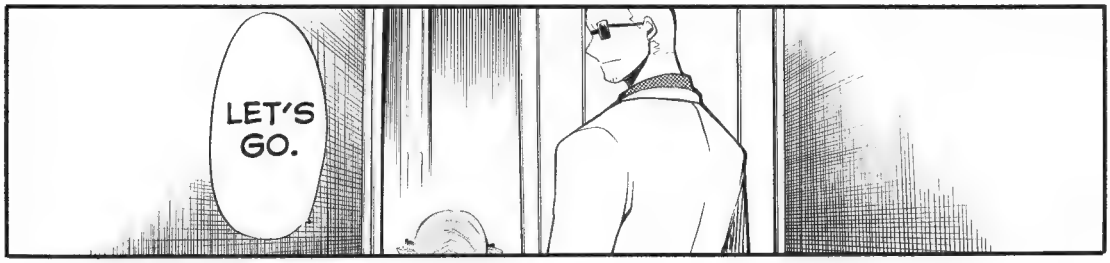

LET ME GET THIS STRAIGHT, SIR.
BACKERS OF THE MEISTER GUILD.
Breguet
VaCheron
VACHERON: ONE OF THE FIVE GREAT CORPORATE HOUSES, ALONG WITH BREGUET.

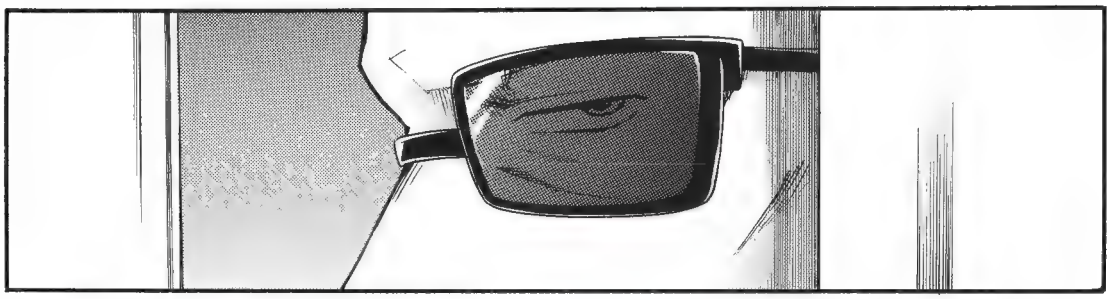

AT THIS TIME, WHEN 20 MILLION LIVES ARE AT STAKE ...
...YOU'RE CONCERNED ABOUT WEAKENING MY FAMILY.
I HAVEN'T THE FAINTEST IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...
...MISS BREGUET.
YOU... DIMWITTED GOOD-FOR-NOTHING...!


YOU ...
...YOU ALL...!
GWIP
Π"


MARIE!!
は、
GASP


TRUE.
STAYING HERE ANY LONGER ISN'T GOING TO MAKE YOU FEEL BETTER.
LET'S GO.

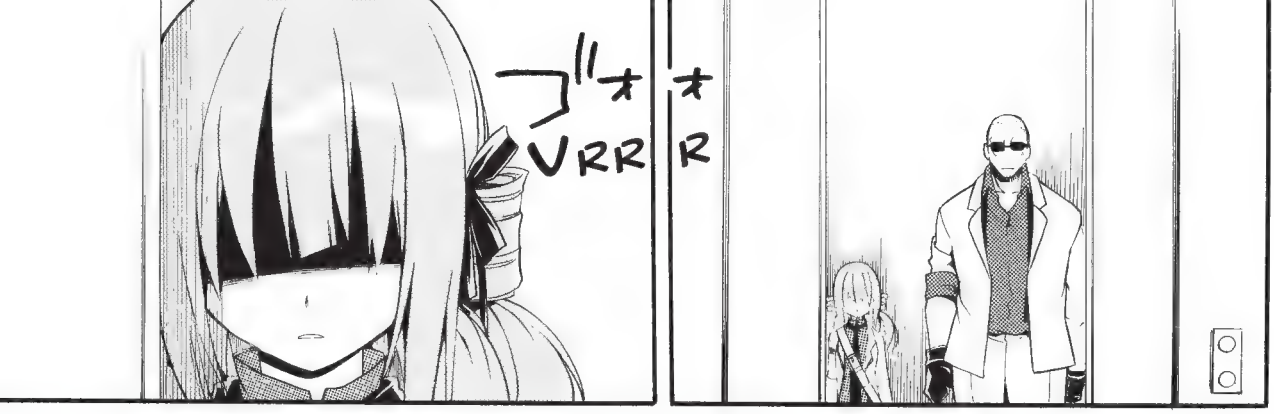

LET'S GO.




CRAK


SLAM
バーン


ピラ
FLIT...
THUNK

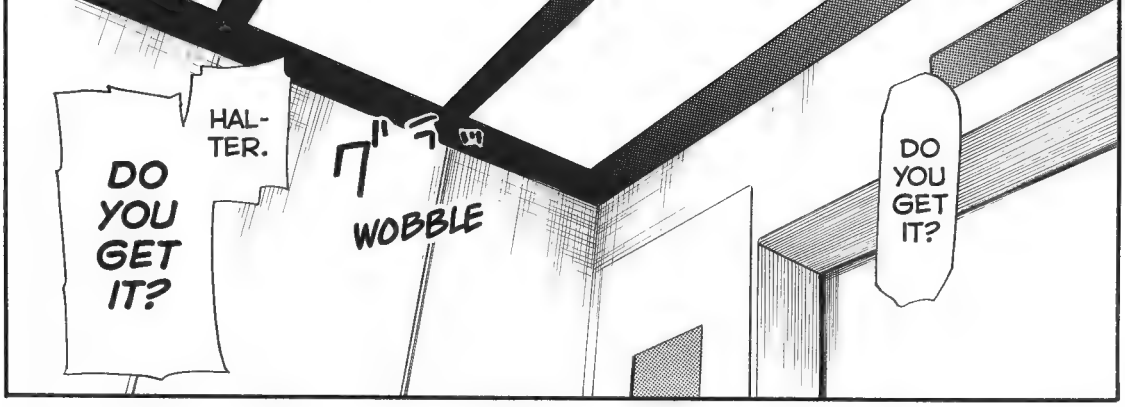

ゴォォ
VRR R

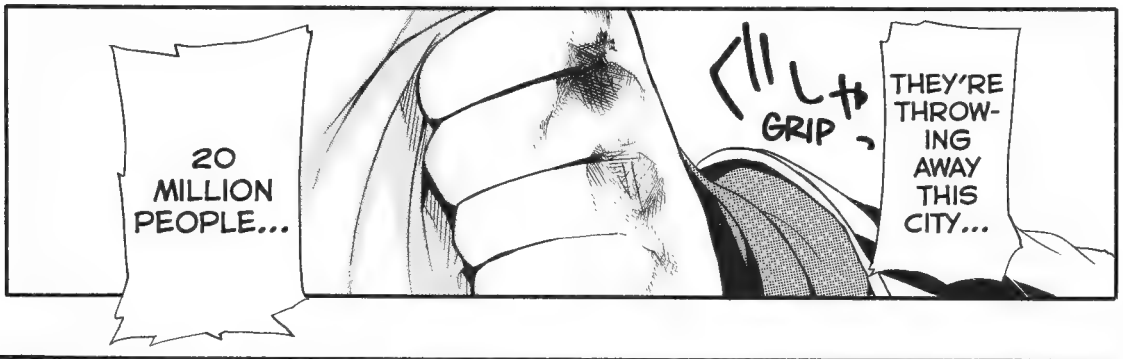

"WHAT CAN THOSE GOOD-FOR-NOTHINGS DO?"
ENVY
JEALOUSY
NOW, WHEN 20 MILLION LIVES ARE AT STAKE...
SELF-PRESERVATION
DISGUSTING!
UGLY
FILTHY


ぐぐぐ


MARIE, GET A HOLD OF YOUR-SELF!
AAAAGH!
...!
SHUT UP!
GRAUK
AAAAAH!
CLACK
HAAH!
THUNK


HUFF...
HUFF.
はSPLATた
たっSPLAT
WHUD
GRP


DO YOU GET IT?
HAL-TER.
DO YOU GET IT?
WOBBLE

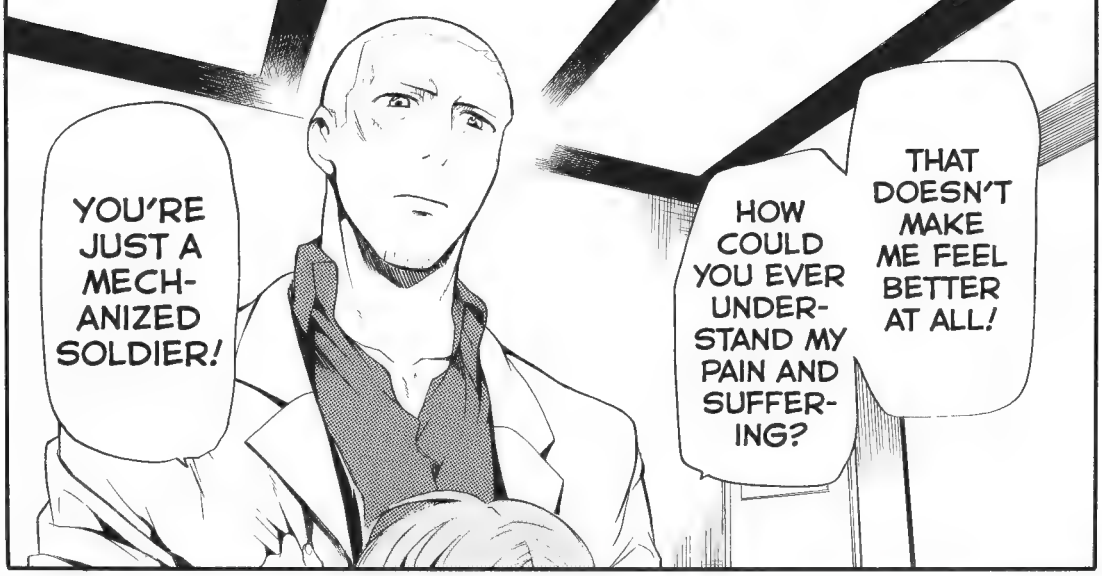

20 MILLION PEOPLE...
GRIP
THEY'RE THROW-ING AWAY THIS CITY...


THEY'RE KILLING THEM ALL JUST TO PUT IT ON ME!


NO!


MAY-
BE THE
PURGE
COULD
HAVE
BEEN
PRE-
VENTED!
...MAYBE
THE GUILD
WOULD
HAVE PUT
PRESSURE
ON THE
ARMY.
IF
NOT
FOR
ME...


THOSE
JERKS IN
THE GUILD
JUST
ADDED
YOU TO
THE MIX.
THEY
WERE
GOING TO
DO IT
ANYWAY.

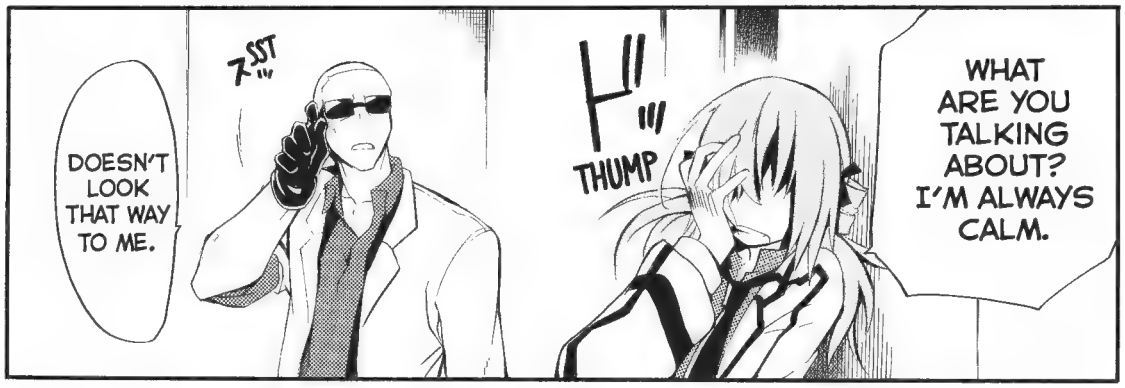

YOU'RE JUST A MECH-ANIZED SOLDIER!
HOW COULD YOU EVER UNDER-STAND MY PAIN AND SUFFER-ING?
THAT DOESN'T MAKE ME FEEL BETTER AT ALL!


I NEVER SAID I DID.
BUT I KNOW IT'S NOT YOUR FAULT.


HEH HEH HEH...

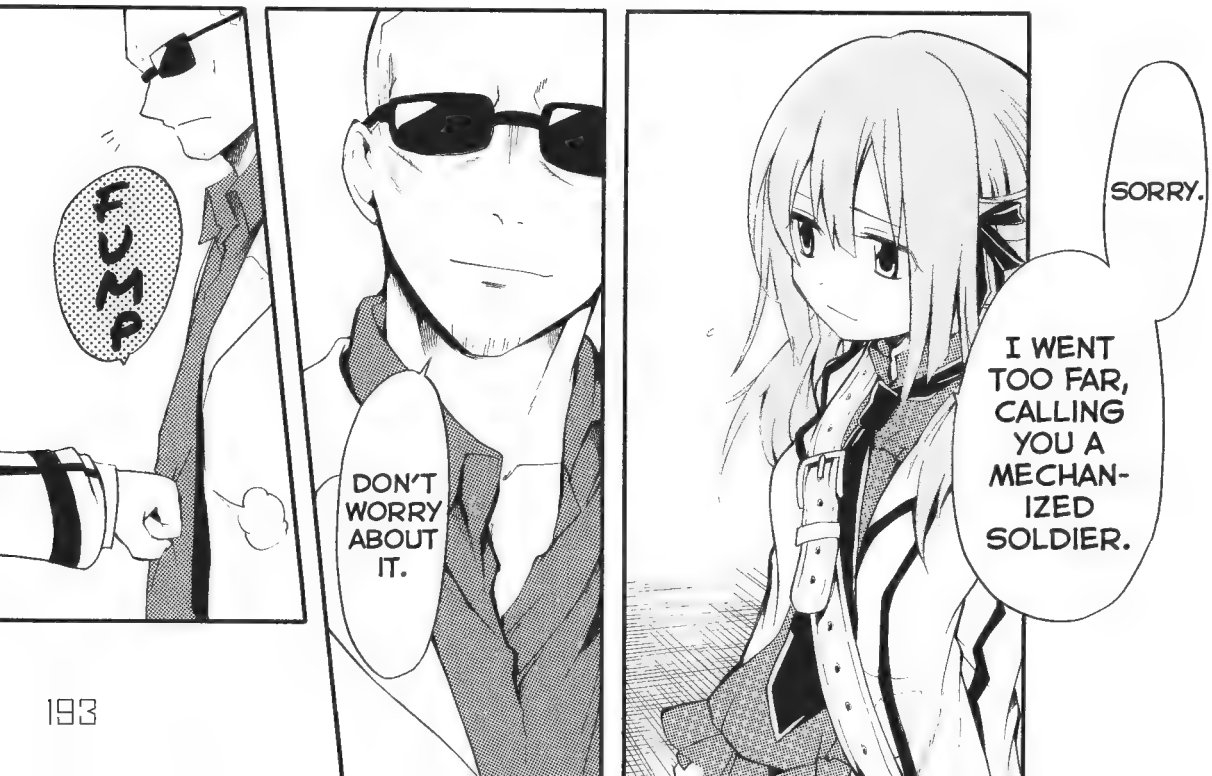

HEH.


HA HA HA HA HA HA!
WHK
YOU CALMED DOWN NOW?

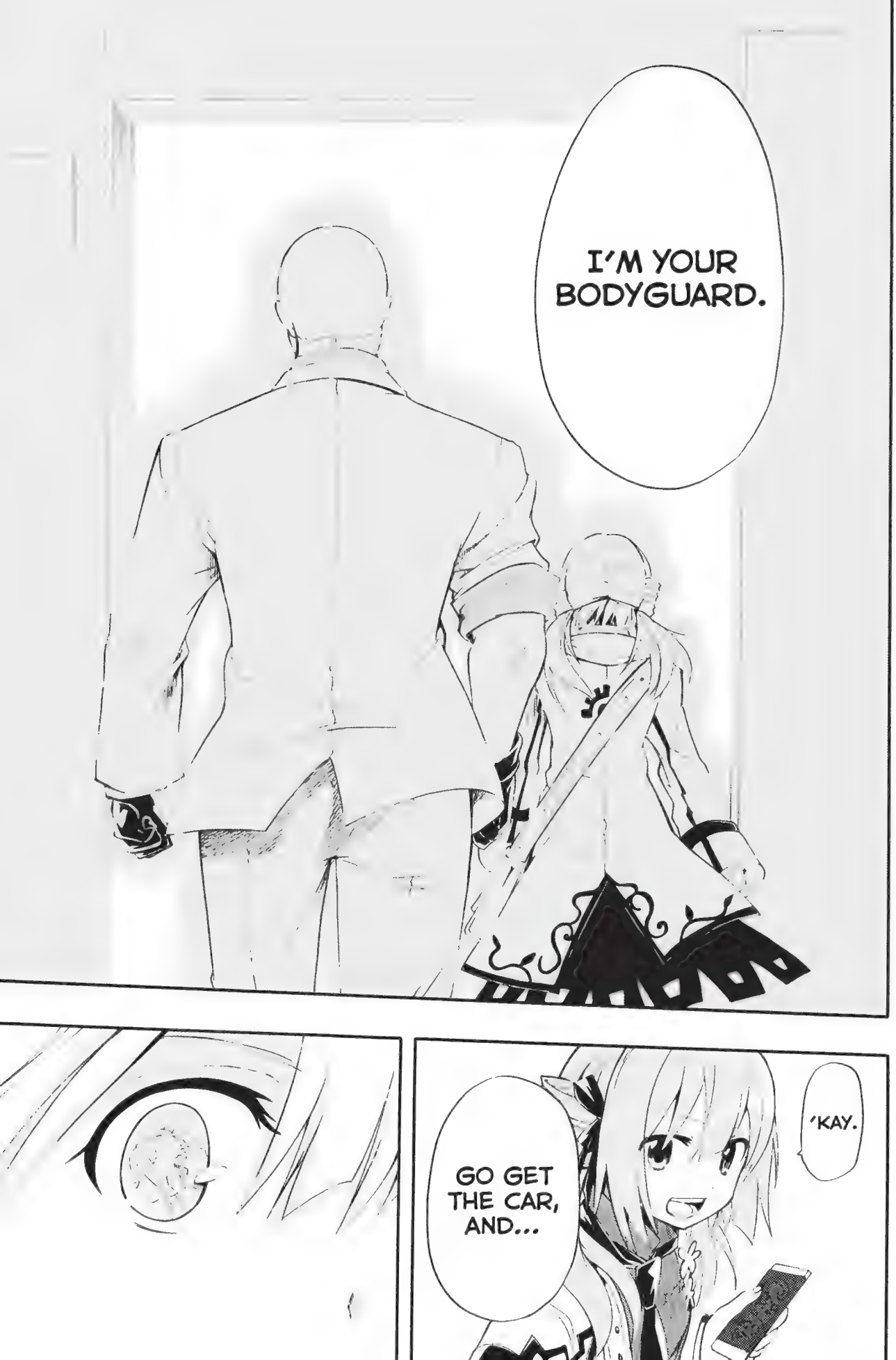

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I'M ALWAYS CALM.
THUMP
DOESN'T LOOK THAT WAY TO ME.


WHAT-EVER... YOU DENSE, GOOD-FOR-NOTHING POLITICIANS ...
...GO AHEAD AND THROW PEOPLE AROUND HOWEVER YOU LIKE.


AFTER ALL, THAT'S ALL YOU PATHETIC ANIMALS KNOW HOW TO DO!
YOU'RE OUTTA CONTROL.

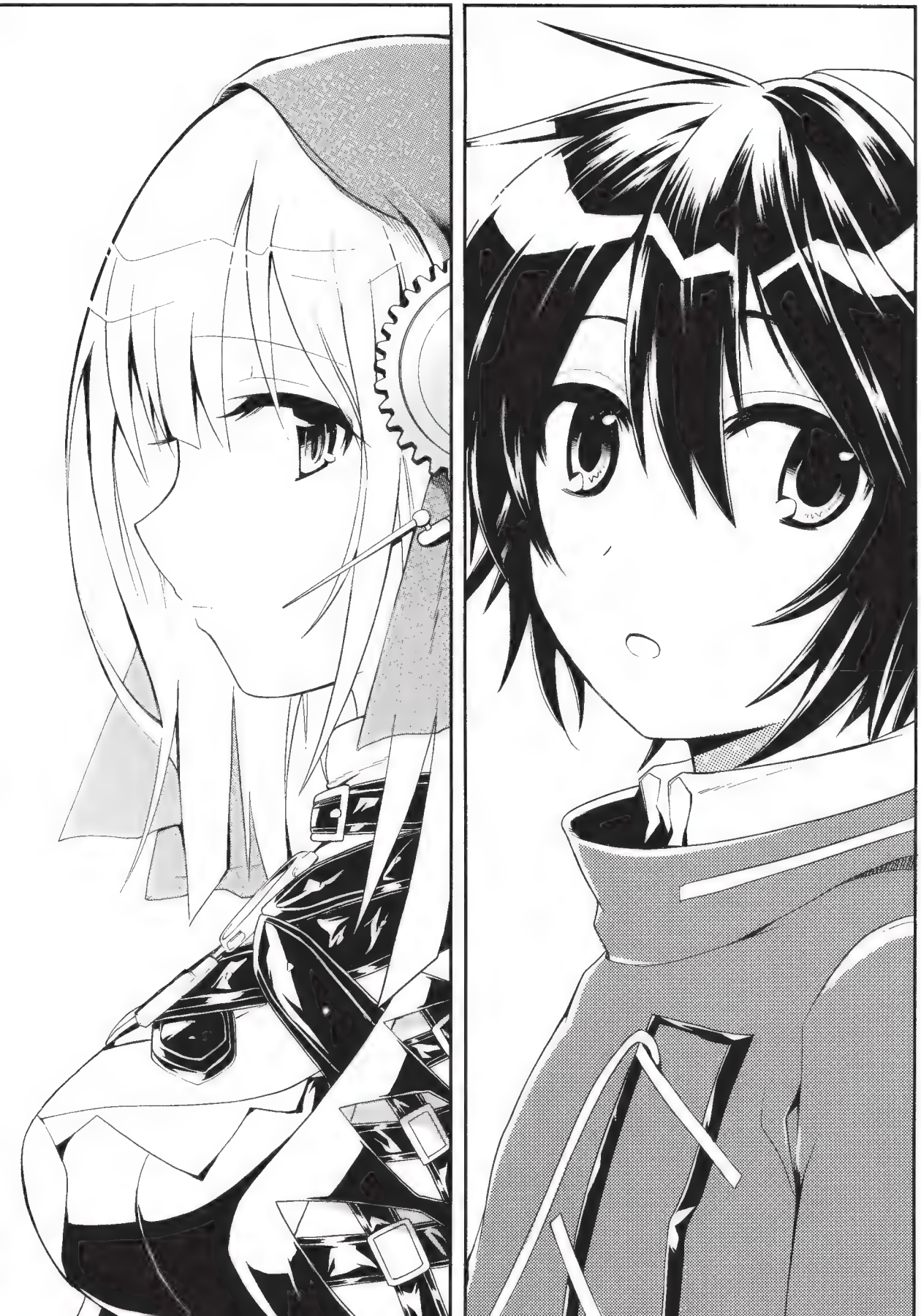

SORRY.
I WENT TOO FAR, CALLING YOU A MECHAN-IZED SOLDIER.
DON'T WORRY ABOUT IT.
FUMP


...TO FOLLOW ME.
YOU'RE PRETTY STUPID YOUR-SELF...
YOU COULD DIE, YOU KNOW?
YOU READY FOR THAT?
WHAT KIND OF QUESTION IS THAT?


I'M YOUR BODYGUARD.
GO GET THE CAR, AND...
'KAY.




OH—
ぽ
DROP
CARMEL




PLOP
CARAMEL
SHE—
—SHE WORKS!



To Be Continued

TH: Uhh, ahem. We hereby celebrate the first volume of the manga version of *Clockwork Planet*. A big thank you to everyone who's bought it! I hope you'll continue to read it, and also check out the original—

YK: What a square. Boring.

TH: Uh, well...but to go straight into jokes...you know?

YK: I guess. But, man, they really grilled us about the setting details for the manga, didn't they?

TH: Umm, yeah. I couldn't believe how you rolled out all that stuff I've never heard of. And it's not like we've got a bible for it or—

YK: What? Sure we do.

TH: Huh? **YK:** Huh?

TH: Huh? Wait, wait, we do?!

YK: Well, yeah. In my head.

TH: Are you trying to pick a fight with your co-author? Anyway, I remember when you saw the designs, you were like, "Oh, so this is what the world is like." I have to question whether you actually have it in your head in the first place.

YK: Come on, man. A wise man once told me, "Show, don't tell, if you want your readers to be surprised." That's why I've never made a bible.

TH: What's the point of surprising your co-author? Wait a sec, do you actually know what the rest of the Initial-Y series looks like already?

YK: What? Sure I do. All of them.

TH: All right! Let's get writing that out, shall we? You're really killing me here!

YK: Sure, whatever, but hey, isn't the manga going to catch up with us at this rate?

TH: Huh? **YK:** Huh?

YK: I mean, look, if volumes keep coming out every four months, that's like, way too fast. Dude, how many months did it take you to get from Volume 1 to Volume 2 of the novels?

TH: S-seven months, I guess...

YK: And how long are you planning to take on Volume 3, buddy?

TH: W-well... Hey! We're passing these books back and forth! Isn't it your responsibility, too?

YK: Sure, so you know what that means—

TH/YK: Kuro, please slow down the *(The rest of this afterword has been omitted at the discretion of the editor.)*
[Kuro-san]





Afterword!

Kuro draws RyuZU and Marie so cute, it makes it hard for me to live.

by Sino

NAOTO, TOO!

AFTERWORD



NICE TO MEET YOU, I'M KURO.

I'M SO HAPPY TO GET TO DRAW A WORK AS GREAT AS *CLOCKWORK PLANET*. I'LL KEEP DOING MY BEST, SO KEEP READING!

About the Artist



Kuro

From Okayama, lives in Okayama, born August 10, blood type A. Won the 22nd Sirius Rookie Award with the piece titled, "Turn Around." *Clockwork Planet* is her first serialized work.

Kuro's blog is called *elephant* and can be found at: http://elephant.hanagumori.com/

Original Creators

Yuu Kamiya

One of Brazil's hottest creators (according to the editor). Co-author of *Clockwork Planet*, author and illustrator of *No Game No Life*, illustrator of *Itsuka Tenma no Kuro-usagi* (*A Dark Rabbit Has seven Lives*), etc.

Tsubaki Himana

One of Japan's hottest writers (according to the editor). Co-author of *Clockwork Planet*.

Sino

One of Japan's hottest illustrators (according to the editor). Illustrator of *Clockwork Planet*, *Kamisama no Inai Nichiyōbi (Sunday without God)*, *Lance N' Masques*, etc. Apologizes profusely in prostration to Kuro for making RyuZU's design so complicated.

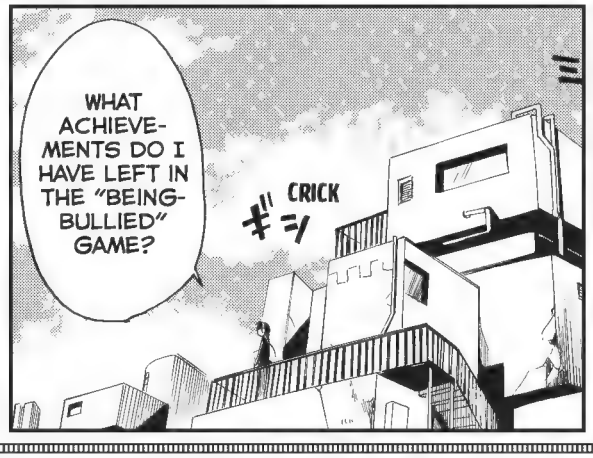
Translation Notes

Machine Nerd, page 12



The Japanese phrase used here is *kikai otaku*. *Kikai* means machine and *otaku* describes a fan. There can be many types of *otaku*, from machine to anime, to trains, etc. Often mistakenly appropriated in English as "nerd/geek," an otaku is an obsessive fan who hoards information and merchandise of their favorite things. The word "otaku" in Japanese is a formal and honorific pronoun that the speaker uses to address "you" or "your family," reflecting an insider culture that respects each individual as an expert in their own obsession. In general, otaku connotes an inability to function "normally" in society, so Japanese otaku are shamed for it and might try to hide it in their public lives.

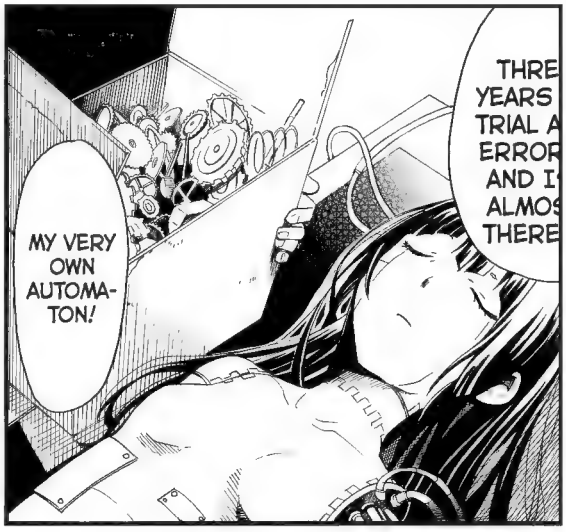
Achievements, page 15



Naoto asks what he has left until *ijime kompuriito*. *Ijime* means bullying; *kompuriito* comes from *complete* and means to complete a collection or "100-percent" a game (in contrast to *kuria*, from *clear*, which means merely beating it).

Automaton, page 16

Otomata is Japanese for *automaton*, from the English plural *automata*. Japanese does not require inflection of nouns as singular or plural. Most loanwords from European languages assume their original singular forms regardless of number, but some loanwords assume their original plural forms regardless of number, such as *ōtomata* and *mitokondoria* (mitochondrion).



Master, page 48

The Japanese original represents the dialogue of groups of various nationalities consistently as Japanese with Japanese honorifics, and so the English translation consistently uses English with English honorifics. For reference, RyuZU's "Master Naoto" and "Miss Marie" are originally "*Naoto-sama*" and "*Marie-sama*," and the Meisters' "Meister Marie" is originally "*Marie-sensei*." In German, normal usage is the masculine term *Meister* and the feminine term *Meisterin*, but English and Japanese both use *meister* for either gender. In the Japanese original, *Meister*, not *sensei*, is used for the free-standing noun.



RyuZU, page 49

RyuZU means "crown," as in "watch crown." The literal meaning is "dragon head."



So sorry, page 51
The deeply serious form of apology seen here is called a *dogeza*, where one sits and bows one's head to the floor.



One who follows, page 54
Japanese sometimes glosses characters with small ("ruby") characters adjacent to indicate how they should be pronounced. One common creative use of this mechanic is to write what a character means in the main text and what the character says in the gloss ("Who was that ~~girl~~ person you were talking to?"). *Clockwork Planet* introduces key terms with explanatory epithets in the main text and spoken names in the gloss. The English version annotates the epithets.

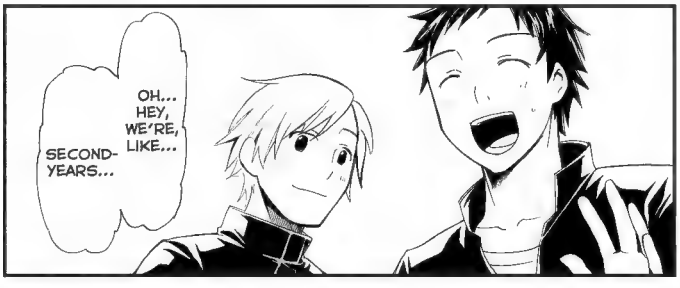


Attendance Award, page 58
In Japan, when a student has perfect attendance in school, they get an award.

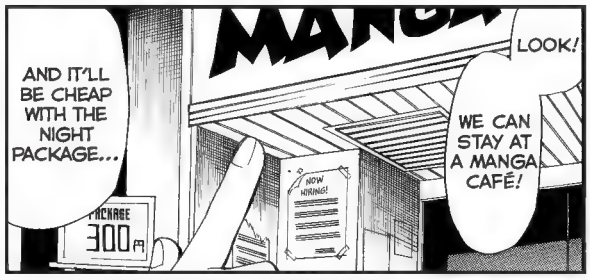
Akihabara, page 70
Akihabara is a district of Tokyo famous as a go-to location for otaku, particularly those interested in anime and manga.



Second-years, page 81
Japanese school has kindergarten, six years of elementary school, three years of junior high, and three years of high school.



Manga café, page 87
Manga cafés charge patrons by the hour and are known as cheap places to crash.



Fragments, pages 113–114
Heavy use of sentence fragments is a signature of Kamiya's style. Japanese uses fragments slightly more freely than English in general, but Kamiya takes it to frenetic extremes, especially in the early volumes of his novel series *No Game No Life*.

GIVE, page 119
Japan in general doesn't have tipping, but it does have some philanthropy.



KODANSHA COMICS

THE HEROIC LEGEND OF ARSLAN

READ THE NEW SERIES FROM THE CREATOR OF FULLMETAL ALCHEMIST, HIROMU ARAKAWA!
NOW A HIT TV SERIES!



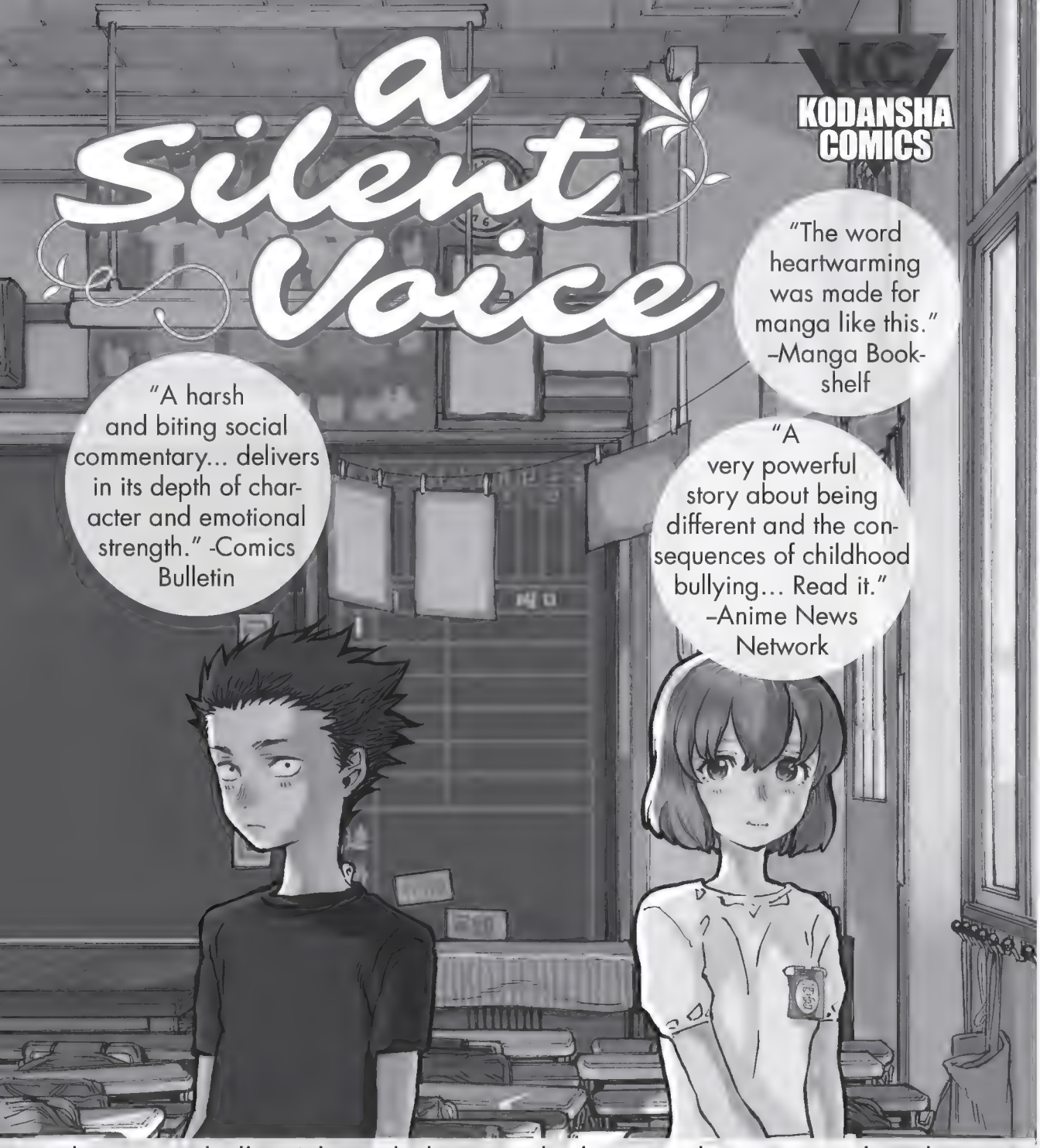
"Arakawa proves to be more than up to the task of adapting Tanaka's fantasy novels and fans of historical or epic fantasy will be quite pleased with the resulting book."
-Anime News Network

ECBATANA IS BURNING!

Arslan is the young and curious prince of Pars who, despite his best efforts doesn't seem to have what it takes to be a proper king like his father. At the age of 14, Arslan goes to his first battle and loses everything as the blood-soaked mist of war gives way to scorching flames, bringing him to face the demise of his once glorious kingdom. However, it is Arslan's destiny to be a ruler, and despite the trials that face him, he must now embark on a journey to reclaim his fallen kingdom.

Available now in print and digitally!

© Hiromu Arakawa/Yoshiki Tanaka/Kodansha Ltd. All rights reserved



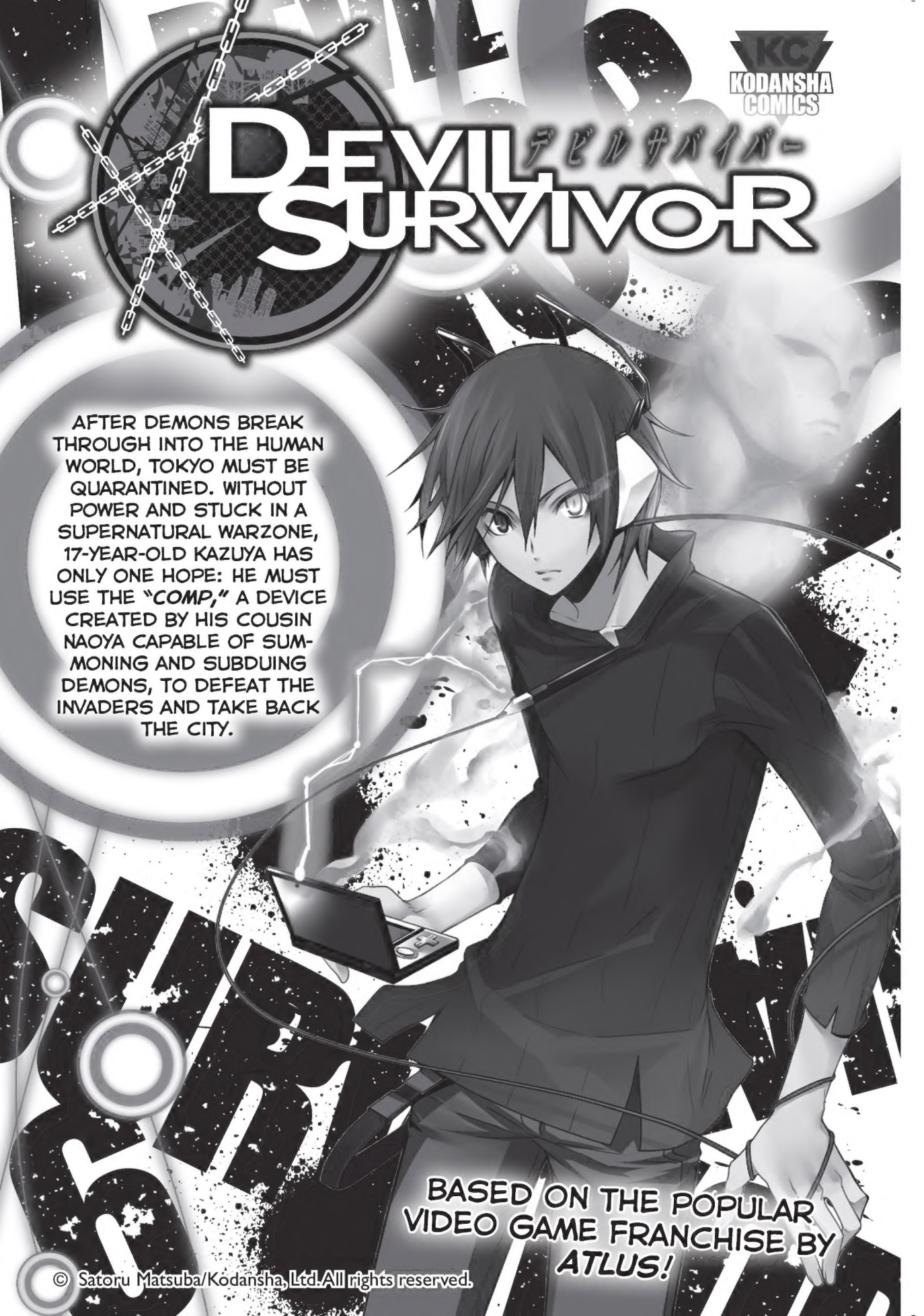
Shoya is a bully. When Shoko, a girl who can't hear, enters his elementary school class, she becomes their favorite target, and Shoya and his friends goad each other into devising new tortures for her. But the children's cruelty goes too far. Shoko is forced to leave the school, and Shoya ends up shouldering all the blame. Six years later, the two meet again. Can Shoya make up for his past mistakes, or is it too late?

Available now in print and digitally!

© Yoshitoki Oima/Kodansha Ltd. All rights reserved.



© Miki Yoshikawa/Kodansha Ltd. All rights reserved.



© Satoru Matsuba/Kodansha, Ltd. All rights reserved.

Clockwork Planet 1

KODANSHA COMICS Digital Edition

Clockwork Planet volume 1 copyright © 2014 Yuu Kamiya/Tsubaki Himana/Sino/Kuro
English translation copyright © 2017 Yuu Kamiya/Tsubaki Himana/Sino/Kuro

All rights reserved.

First published in Japan in 2014 by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic Publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha Advanced Media, LLC, San Francisco.

www.kodanshacomics.com

ISBN: 9781682336069

Digital Edition: 1.0.0

Translation: Daniel Komen
Lettering: David Yoo
Editing: Haruko Hashimoto
Kodansha Comics edition cover design by Phil Balsman